AMIGOE



DONDERDAG 15 JUNI 1995 - JAARGANG 112 NR 136

Onafhankelijk dagblad voor de Nederlandse Antillen en Aruba - oplage 12.000 ex. - losse nummers 75 c. zaterdag met Napa Nafl1,-

Opstand voortvloeisel van moord op generaal

Rebellie in Irak mislukt

AMMAN/DAMASCUS - Een opstand van twee speciale eenheden van het Iraakse leger is vanmorgen de kop ingedrukt. De commanderende generaal heeft zelfmoord gepleegd. Zo is uit betrouwbare bron vernomen, aldus het Franse persbureau AFP. De opstand was snel onderdrukt.

De Iraakse legerleiding stuurde speciale eenheden op de rebellen af. Zo werd uit goede bron in Amman vernomen. De operatie werd uitgevoerd door de 2de en de 6de speciale Interventie-eenheid die de rebellen omsingelden, kort nadat men woensdag met de opstand begonnen was. Daarbij bezette men een zender van de staatsradio in Abou Gharib, zo'n twintig kilometer ten westen van Bagdad. De opstandelingen beschikten over tanks en helikopters. In een gebouw van de zender verschanste zich de opstandige legereenheid onder leiding van generaal Turki Ismail al-Doulaimi. Dat hebben ooggetuigen telefonisch verklaard tegenover het AFP. Aanvankelijk wisten de aan Saddam Hussein getrouwe troepen het verzet van de opstandelingen niet te doorbreken.

VRIJLATING

Bij de mislukte opstand zou een luchtmacht-generaal om het leven zijn gekomen. Volgens waarnemers slaagden de opstandelingen er niet in de strook van elf kilometer te overbruggen tussen de radiozenders en de gevangenis. De opstandelingen eisen namelijk de vrijlating van meer dan 850 inwoners van het district Anbar die zijn opgepakt sinds het begin van de onlusten in die streek op 18 mei. Generaal Doulaimi heeft gezegd dat hij zou vechten tot de dood. Hij heeft woord gehouden, zo vernam men; hij pleegde zelfmoord.

Op die dag werd het stoffelijk overschot van luchtmacht-generaal Mohammad Mazloum al-Doulaimi verminkt aan de familie teruggegeven. De generaal was in november 1994 gearresteerd wegens medeplichtigheid bij een poging tot staatsgreep. De machtige familie Al-Doulaimi kwam daarna in opstand. Bij gevechten met ordetroepen zijn sindsdien meer dan 170 doden gevallen.

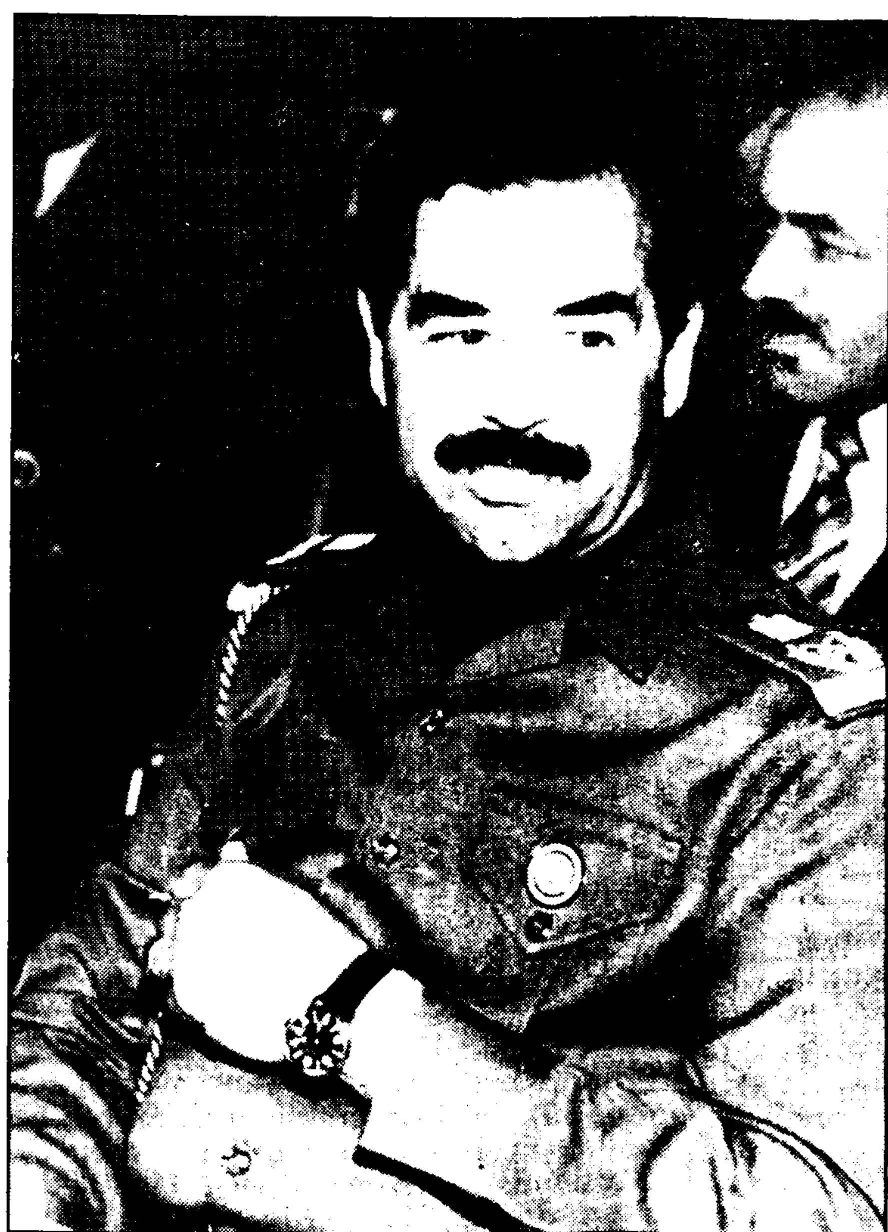
ONTKEND

Irak heeft de berichten over de gevechten woensdag en donderdag ontkend en '*wishful thinking* van westerse propagandisten' genoemd. Het Iraakse persbureau INA beschuldigde het AFP ervan 'met oliedollars' valse verklaringen te hebben gekocht.

Bayan Jaber, de woordvoerder in Syrië en Libanon voor de Shi'itische Opperste Raad van de Islamitische Revolutie in Irak (Sciri), bevestigde tegenover het persbureau Reuters dat woensdag bij Abou Gharib met zware wapens tussen Iraakse eenheden is gevochten.

Arabische diplomaten in Bagdad bevestigden de onrust. Zij vertelden dat zij het betrokken gebied niet mochten bezoeken.

In Jeruzalem zei een legerzegsman dat het om een 'beperkte' operatie ging. In Israël volgde men de ontwikkelingen op de voet.



SADDAM HUSSEIN

Personeel Landsontvanger in staking

WILLEMSTAD — De ruim twintig man personeel van het kantoor Landsontvanger is vanmorgen in staking gegaan. De ambtenaren wachten al twee jaar op bevorderingen en willen weten wat er met hun dienst gaat gebeuren, na geruchten over clustering met de eilandsontvanger.

Sinds tien uur wacht een ABVO-delegatie op een gesprek met minister Ys, maar die was tot laat in de ochtend in gesprek met het Bestuurscollege. Ook staatssecretaris Arends bleek bezet. De staking duurt voort zolang er geen bevredigend antwoord wordt gegeven op de vragen van het personeel, aldus Stanley Heerenveen (ABVO).

Het personeel besloot woensdagavond tijdens een plenaire vergadering het werk neer te leggen, na de constatering dat er lang genoeg gewacht is. Sinds twee jaar proberen de werknemers duidelijkheid te verkrijgen over hun rechtspositie en de toekomst van hun dienst. Tevergeefs werden brieven gestuurd naar minister Etienne Ys. De eerste werd eind vorig jaar verstuurd.

Stanley Heerenveen, vicevoorzitter van de ABVO, hoorde dat de post bij staatssecretaris Harold Arends terecht was gekomen, aangezien het personeelsaangelegenheden betreft. Ook van hem werd echter nooit een antwoord op de verzoeken tot een gesprek vernomen.

Volgens de ABVO-man is het hoog tijd dat het evaluatierapport, dat sinds 1988 is behandeld in het GOA - het ambtenarenoverleg - wordt geëffectueerd. "Ondanks dat er in 1992 een circulaire uitging dat schalen boven 5 moesten wachten op het formatierapport", laat de vicevoorzitter erop volgen.

Steeds wisselende geruchten over clustering van het kantoor Landsontvanger heeft ook voor toenemende onrust onder het personeel gezorgd. Een van de opties schijnt volgens Heerenveen te zijn dat de taken worden verdeeld over de SVB en de Douane. "We willen nu eindelijk weten waar we aan toe zijn."

Naar verwachting minister Voorhoeve

Kustwacht in najaar operationeel

WILLEMSTAD — Hoewel er nog wel enkele punten zijn die naar aanleiding van het advies van de Raad van State over de Kustwacht besproken moeten worden tussen de Nederlandse en Antilliaanse regering, kan de Kustwacht waarschijnlijk in het najaar operationeel worden. Zo verklaarde minister Voorhoeve (Defensie, Antilliaanse/Arubaanse Zaken) woensdagmiddag aan de statenleden.

In het rapport van de Raad van State wordt voorgesteld de Kustwacht juridisch onder te brengen onder artikel 38 van het Statuut. In dat artikel is vastgelegd dat de landen in het Koninkrijk in onderling overleg regelingen kunnen treffen, die bij Rijkswet of Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvRB) worden vastgelegd. Vooral de zinssnede 'in onderling overleg' betekent, dat tussen de regeringen nog gesproken moet worden over een aantal punten van uitwerking.

"Er is nog enig overleg nodig", bevestigde Voorhoeve, zonder aan te geven waarover precies. Waarschijnlijk doelde hij op de positie van de gouverneur en over de aansturing van de Kustwacht zodra deze zich in de territoriale wateren van de Antillen bevindt. (Wat de Raad van State daarover heeft geadviseerd is niet openbaar). Die punten moeten vervolgens worden vastgelegd in een nieuw concept AMvRB. Voorhoeve zei te hopen dat dit voor of uiterlijk in september kan zijn verwerkt. "We kunnen de juridische geschillen nu afsluiten. Het is belangrijk dat de Kustwacht operationeel wordt."

PNP-leidster Suzy Römer schaarde zich achter het voorstel van de Antilliaanse regering om een gemengde commissie in te stellen, "die in een serieuze setting binnen twee á drie maanden een goede juridische inkadering op tafel kan hebben." Kennelijk doelde Römer daarbij ook op deelname van andere personen dan ministers in die commissie. Voorhoeve wil echter de normale staatsrechtelijke weg volgen: "Er wordt gesproken tussen regeringen en die komen met voorstellen naar de Rijksministerraad."

Voorhoeve gaf ook geen eenduidig antwoord op de vraag van Boy Rozendal (DP), die hem had gevraagd of het advies van de Raad van State door de Nederlandse regering zou worden opgevolgd. Voorhoeve bevestigde slechts het onderdeel artikel 38 (in plaats van artikel 3, dat gaat over Koninkrijkstaken) tot leidraad te nemen en liet zich over de rest van het advies niet uit, noch of dat zal worden opgevolgd.



Fransen oefenen op de Foch

■ *ADRIATISCHE ZEE - Soldaten van het Franse Vreemdelingenlegioen oefenen aan boord van het Franse vliegdekschip Foch voor de Dalmatische kust. De Foch bevindt zich in de Adriatische Zee om de veiligheid te verzekeren van de VN-troepen in Bosnië-Hercegowina.*

Volgens woordvoerder van Shell

Publiek geeft doorslag bij afzinken Brant Spar

DEN HAAG - Shell lijkt bereid af te zien van het afzinken van het afgeschreven olie-opslagplatform Brant Spar, wanneer ook de Britse overheid bereid is haar beslissing daartoe te herzien. Aanleiding hiervoor is de toenemende druk op de onderneming, onder meer via consumentenboycots in Nederland en vooral Duitsland.

"Als blijkt dat in de publieke opinie het draagvlak voor onze beslissing niet aanwezig is en ook de Britse overheid met ons over dit probleem na wil denken, willen wij hier opnieuw over praten", aldus woensdagavond J. Slechte, president-directeur van Shell Nederland in het televisieprogramma NOVA.

"Ons bedrijf is gebouwd op het draagvlak onder klanten en het publiek in het algemeen", aldus Slechte. "We zijn daarom bereid met de Britse regering opnieuw in overleg te treden, samen met Esso, onze partner in de werkmaatschappij Expro." Slechte erkende dat hij over de bereidheid eventueel af te zien van de dumping overleg heeft gevoerd met de concerntop.

Toeristenhotel bij aardbeving ingestort

Veel doden in Griekenland

ATHENE - Ten minste tien mensen, onder wie twee Franse toeristen, zijn omgekomen door een zware aardbeving die donderdagmorgen vroeg de Griekse provincie Fokis en de noordelijke Peloponnesus trof.

Zo'n negentig mensen zijn nog vermist of liggen onder het puin van een ingestort appartementencomplex in het aan de Golf van Korinthe gelegen kustplaatsje Aiyion en een daar vlakbij gebouwd toeristenhotel. Negentien Fransen zijn spoorloos. In het ingestorte hotel Eliki verbleven 158 meest Franse toeristen. Brandweerlieden en politie werken met man en macht in de puinhopen op zoek naar overlevenden. Bulldozers en kraanwagens zijn ingezet om betonblokken te verwijderen.

De voormalige verdiepingen liggen als pannekoeken op elkaar. Ziekenhuizen in de omgeving zijn in gereedheid gebracht om gewonden op te nemen. Volgens de ANWB bevinden zich onder de slachtoffers geen Nederlanders.

De beving, waarvan het epicentrum lag in de Golf van Korinthe, op ongeveer 145 kilometer ten westen van Athene, had volgens het seismologisch instituut van Athene een kracht van 6.1 op de schaal van Richter. De beving werd in vrijwel het hele land gevoeld en veroorzaakte behalve in Aiyion in het noorden van de Peloponnesus, paniek en schade in plaatsjes op het vasteland als Itea, Galaxidi en Eratini.

Gijzeling in ziekenhuis, tientallen mensen ontvoerd

Moskou overlegt met rebellen

MOSKOU - Een hoge ministeriële delegatie is donderdagmorgen vroeg onderhandelingen begonnen met de gewapende mannen die in de zuid-Russische stad Boedenovsk ongeveer zestig mensen gegijzeld houden in een ziekenhuis. Dat heeft het persbureau Itar-Tass gemeld. Bij de bezettingsoperatie kwamen zeker veertig mensen om het leven. Er zijn ook vele tientallen burgers ontvoerd.

De gesprekken worden gehouden in Stavropol. Lid van de delegatie zijn de Russische minister van Binnenlandse Zaken Victor Jerin en de directeur van de Federale Veiligheidsdienst (de vroegere KGB), Sergej Stepasjin. De gijzelnemers eisen dat de Russische leiders onderhandelingen beginnen met de president van Tsjetsjenië, Dzjochar Doedajev over een onmiddellijk staakt-het-vuren in de Tsjetsjeense oorlog. Ook eisen zij terugtrekking van de Russische strijdkrachten die daar een half jaar geleden binnentrokken.

MEER GIJZELAARS

Behalve de zestig patiënten en leden van het medisch personeel in het ziekenhuis houden de overvallers ook ongeveer honderd mensen vast in een gebouw van het gemeentebestuur van Boedenovsk. Nog eens tweehonderd anderen, onder wie ook schoolkinderen, zijn meegenomen door de overvallers die de stad woensdag binnenvielen en vervolgens weer zijn weggetrokken.

De gijzelaars werden woensdag gevangen genomen tijdens een aanval waarbij tientallen doden en gewonden vielen. De overvallers, die mogelijk behoorden tot een Tsjetsjeens commando, doodden zeker veertig mensen.

Bij een aanval van een honderdtal gewapende mannen op de zuid-Russische stad Boedenovsk zijn woensdag tientallen doden en gewonden gevallen. De overvallers, mogelijk leden van een Tsjetsjeens terreurcommando, doodden zeker veertig mensen. Zij zijn er met meer dan tweehonderd gijzelaars, onder wie schoolkinderen, vandoor gegaan. De bende dreigt alle gijzelaars te vermoorden als er geen eind komt aan het Russische offensief in de afvallige autonome republiek Tsjetsjenië, aldus vice-premier Oleg Soskovets.

Rusland heeft zijn strijdkrachten in de noordelijke Kaukasus na de terroristische aanslag in verhoogde staat van paraatheid gebracht. Extra elitetroepen zijn naar de regio gestuurd. Minister van Binnenlandse Zaken Viktor Jerin is naar Boedenovsk gevlogen om persoonlijk leiding te geven aan de operatie. Woensdagavond zouden alle vliegvelden in de regio worden gesloten. In Moskou zijn de veiligheidsmaatregelen verscherpt bij 86 objecten, waaronder gebouwen van de regering en de ondergrondse. Ook ondergaan reizigers uit en naar Moskou strengere controles.

Een woordvoerder van Dzjochar Doedajev, de leider van de opstandige Tsjetsjenen, heeft de verantwoordelijkheid voor de overval van de hand gewezen. De Russen zouden de aanval zelf hebben uitgevoerd. "De terreuraanval van Boedenovsk is een nieuwe provocatie van Moskou om de situatie in de noordelijke Kaukasus te destabiliseren", aldus Chamad Koerbanov.

Bestuur gisteren afgetreden

DP kiest binnen twee maanden nieuw bestuur

WILLEMSTAD — Het DP-bestuur is gistermorgen afgetreden. Dat gebeurde op dezelfde dag dat de algemene vergadering gepland stond. Nadat bestuurslid Clorinda Maria Hernandez vanuit Nederland een fax stuurde waarin ze verklaarde haar functie neer te leggen, was er geen quorum. De partij-statuten schrijven een maximum van 9 leden voor en een minimum van 7. De assemblee verklaarde het bestuur (6 leden) toen demissionair.

De zittingsperiode van het Bestuur loopt officeel per maart 1996 af.

Op deze algemene vergadering van de Democratische Partij die gisteravond in het Holiday Beach Hotel werd gehouden, werden eveneens afspraken gemaakt voor de reorganisatie van de partij.

Het doel van de bijeenkomst was om intensief te praten over het gevoelige stemmenverlies van de partij bij de eilandsraadsverkiezingen. De talrijke agendapunten namen nogal wat uurtjes in beslag en pas tegen middernacht (24.00 uur) werd de vergadering beëindigd.

Aanwezig waren ruim tachtig wijkleiders, wijkcommissarissen en partij-aanhang. Vooral de bezorgdheid over de toekomst van de partij is gisteren heel scherp naar voren gekomen, aldus woordvoerder Gressman in een verklaring aan de *Amigoe*.

Het demissionaire bestuur bestaat uit voorzitter Boy Rozendal, vice-voorzitter Abel Arrindell, algemeen secretaris Frank Gressman, penningmeester Paul de Rooij en de overige bestuursleden Clorinda Maria-Hernandez, Alcidra Cook, Amado Hernandez, Greta Palm-Goilo.

De vergadering was *to the point* en er werden krachtige stellingen geponeerd. Men toonde zich besluitvaardig. Zo werd meteen een motie ingediend voor de installatie van een commissie van zeven die de komende bestuursverkiezing gaat voorbereiden met de opdracht binnen twee maanden verkiezingen uit te doen schrijven. In de tussentijd handelt het demissionaire bestuur de lopende zaken af.

Van de controverse over de raadszetel (Arrindell) maakte Gressman geen geheim. Voor de commissarissen van de Democratische Partij was het feit dat vicevoorzitter Arrindell zonder overleg aanspraak heeft gemaakt op de eilandsraadszetel een bittere pil. Dit is gisteren ook al aan de orde geweest. Gressman accentueerde dat het bestuur ruggespraak van de kant van Arrindell erg op prijs zou hebben gesteld, dat was eleganter geweest. "We vinden wat hij gedaan heeft niet erg netjes."

Hij bevestigde dan ook dat Arrindell bij een pré-bijeenkomst vorige week zaterdag een lichte tik op de vingers van het bestuur heeft gehad, waar de wijkleiders hun ontevredenheid over zijn handelwijze hebben geuit. Het DP-bestuur vindt dat gezien de bijzondere situatie waarin de organisatie verkeert, Arrindell de kwestie van de raadszetel met de partij had moeten bespreken. Daarbij gaat Gressman er van uit dat iedereen wist dat er een reorganisatie zou komen en dat het bestuur in de gelegenheid zou worden gesteld ook de raadszetel te evalueren.

Maar al met al zijn de partijleden als een solidaire organisatie uit de vergadering gegaan.

Abel Arrindel over raadszetel:

"Kronkelredenering van DP"

WILLEMSTAD — De doorgaans rustige DP'er Abel Arrindell is nogal fel in zijn reactie op de verklaringen van partijgenoot Frank Gressman over zijn vermeende onelegante handelwijze. Arrindell drukt het kort en krachtig uit: "Ik heb geheel conform het kiesstelsel gehandeld. Die raadszetel komt mij toe."

Hij wijst de kritiek dan ook resoluut van de hand. "Het is niet terecht." Eigenlijk vindt Arrindell dat de partij spijkers op laag water zoekt. De legaliteit van zijn handelen valt heel simpel uit te leggen oordeelt hij zelf: Bij de eilandsraadsverkiezingen werd hij als nummer twee op de kandidatenlijst geplaatst. Hij werd met voorkeurstemmen gekozen en behaalde 538 persoonlijke stemmen.

Arrindell redeneert bovendien dat hij daardoor door het volk is gekozen om haar in de eilandsraad te vertegenwoordigen. Dat hij ruggespraak had moeten houden met de partijtop vindt hij dan ook een beetje flauwe kul. Net zoals Bentoera het 'recht had om zijn raadszetel zonder ruggespraak met de partij in te leveren, dezelfde vrijheid biedt het kiesstelsel hem om de raadszetel in te nemen', aldus het raadslid.

De politicus zegt het verder jammer te vinden dat mensen binnen de partij kritiek uiten met een vooropgesteld doel, terwijl ze heel goed weten dat er niets tegen de procedurele regels is gebeurd. Dat hij iets zou moeten rechttrekken of zich zou moeten verdedigen wuift Arrindell dan ook luchtig weg. Voor zijn part is er niets aan de hand en gaat hij gewoon 'naar eer en geweten' door met zijn werk binnen de partij.

Eis van vier jaar cel voor gehandicapte drugsdealer

WILLEMSTAD — Vier kilo cocaïne, 20 kilo marihuana en een revolver Smith and Wesson kaliber .38. Die werden gevonden in de woning van de 39-jarige R. Santiago, een Colombiaan die in een rolstoel gekluisterd is en gisteren voor de rechter verscheen wegens drugshandel. Officier van justitie mr Gorsira eiste vier jaar gevangenisstraf.

Santiago, die samen met zijn vriend Jones werd voorgeleid, raakte enkele jaren geleden verlamd toen een drugsdeal misliep en hij in zijn rug geschoten werd. De Colombiaan verkocht drugs in zijn hoffi aan de Pinosweg.

Santiago en Jones ontkenden voor de rechter dat de drugs van hen waren. Zij zouden daar achtergelaten zijn door een zekere Gregory. Die was de drugs echter nooit komen ophalen. Omdat de Colombiaan in geldzorgen verkeerde besloot hij vervolgens de drugs te ... kopen.

Jones, een zware drug... bruiker, had de laat... maanden een grote sch... opgebouwd bij Santiago. ... hem terug te betalen ... hij in eerste instantie ... het onderhoud van het ... en verzorging van de di... en later ook met de ver... van drugs. Jones verkla... voor ongeveer 800 gu... aan drugs te hebben ... kocht en het geld te heb... besteed aan veevoer. ... Jones werd een gevang... straf van één jaar geëist ... aftrek van voorarrest.

Milieubeweging vreest vervuiling BOO-centrale

WILLEMSTAD — De milie... beweging Defen... Ambiental is bang dat ... Nederlands energiecon... tium, dat onderhandelin... voert over een nieuwe en... giecentrale op het Isla... terrein, zich schuldig zal ... maken aan milieuvervuiling.

In een persbericht motive... voorzitter Lloyd Narain zij... vrees met de vermelding ... het plan van de raffinad... om het afval dat in het asfa... meer ligt te verstoken in de... nieuwe *Built Own Opera...* centrale. "Er zullen dan he... veel schadelijke gassen vrij... komen, die zware metal... bevatten."

Narain merkt op dat de... eerste interesse van de Neder... lands groep is om winst ... maken. "De centrale zal d... zoveel mogelijk ener... willen verkopen." En da... strookt niet met het uitgang... punt van energiebesparing, aldus de milieubeweging.

De voorzitter roept het con... sortium op dat zij zich ... gaan houden aan de verkl... ring van Nederland bij de... VN-wereldconferentie in 1992, dat het land zich ook in het buitenland zal houden aan de Nederlandse milieu... normen.

Pepsi gaat PET-flessen recyclen

■ *WILLEMSTAD — Alan Maduro 'basket' een fles in de snipperaar.*

WILLEMSTAD — De Caribbean Bottling Company (CBC) gaat haar eigen afval opruimen. Mits de bevolking meewerkt.

Afval is relatief. In de consumptieketen beschouwt de consument een volle fles als waardevol en een lege fles als waardeloos. De lege fles wordt op de groeiende afvalberg gegooid. Of slingert op straat rond. De lege plastic flessen van Pepsi Cola, Pop, 7 Up, Mirinda en White Rock kunnen binnenkort uit het straatbeeld verdwenen zijn.
De Caribbean Bottling Company, die de te vullen flessen ontvangt van de Amerikaanse producent, gaat de waardeloze flessen inzamelen, versnipperen en terugsturen naar de producent. Die verwerkt het afval tot oermateriaal, in dit geval polyester, voor de fabricage van stoffen voor bij voorbeeld overhemden.
Fernando Da Costa Gomez, directeur van de CBC, noemt dit pas echt schoon hergebruik. "Het is dus niet zo dat de flessen worden schoongemaakt en het schoonmaakmiddel in het milieu terecht komt, of dat de flessen bij landfill worden gedumpt en zo uit het zicht verdwijnen", zei hij gisteren bij de bekendmaking van dit kringloopproject in het kader van de internationale Milieuweek.
Jean Francisca, hoofd Selikor is ingenomen met het project. "De producent is verantwoordelijk voor het opruimen", sprak hij, de woorden indachtig van gedeputeerde Hendriks Abraham, die begin deze week een toespraak hield voor de medewerkers van de vuilnisophaaldienst. Met 'producent' doelt Francisca ook op de consument. "Waarom zie je geen lege Amstelflesjes op straat?" vroeg hij aan de aanwezigen. Daar zit statiegeld op. Na ampele overwegingen heeft de Bottling Company besloten niet tot een statiegeldsysteem over te gaan, maar tot een "zo schoon mogelijk hergebruik", aldus directeur Da Costa Gomez.
Zonder medewerking van het publiek lukt dit project niet. Francisca: "Het glasbakkenproject is mislukt omdat het economisch onrendabel was om het glas te hergebruiken. Het publiek zag dat het glasafval toch gewoon naar de landfill werd gebracht. Waarom zou je het dan gescheiden weggooien?" Dankzij de internationale organisatie van de producent van de plastic flessen kan de recyclage grootschalig worden aangepakt.
Flessen van andere merken, zoals van concurrent Coca Cola, of ander plastic materiaal, bekers bij voorbeeld, kunnen niet worden verwerkt.

Voorhoeve: "Er wordt nu misbruik van gemaakt"

Uitleveringsbesluit weer snel op agenda rijksministerraad

WILLEMSTAD — De door minister Sorgdrager (Justitie) voorgestelde wijziging van het Uitleveringsbesluit komt binnenkort weer op de agenda van de Rijksministerraad. Dat zei minister van Antilliaanse/ Arubaanse Zaken Joris Voorhoeve woensdagmiddag in de Staten. "Er zijn nu verschillen in het uitleveringsverdrag van Nederland en dat van de Antillen en Aruba. Door sommige personen wordt daar misbruik van gemaakt. Zij onttrekken zich aan justitiële processen in de bestrijding van de internationale criminaliteit. Daarom moeten we die verschillen niet laten voortbestaan."

Inderdaad was er alleen nog maar met de Arubaanse regering over gesproken, zo bevestigde hij. "De tijd was te kort voor een goed overleg. Daarom hadden wij er ook geen moeite mee dit punt van de agenda van de Rijksministerraad af te voeren", zei de Nederlandse bewindsman in reactie op kritiek van PNP-leidster Suzy Römer dat het onderwerp twee weken geleden 'nogal onverhoeds op de agenda was geplaatst.'

Zij ziet het liefste dat voorstellen tot Rijkswet door het Antilliaanse parlement vooraf getoetst kunnen worden en niet alleen pas aan het eind van het wetgevingsproces, zoals nu het geval is. "Wij waren niet gecharmeerd van het plotseling op de agenda plaatsen van het Uitleveringsbesluit", aldus Römer. "De regering moet de stukken op tijd krijgen, zodat zij met de Staten kan overleggen. Anders wordt de rol van het parlement illusoir gemaakt. Zo moet men binnen het Koninkrijk niet met elkaar omgaan."

Voorhoeve heeft er wel begrip voor dat de Antilliaanse regering tijdig wetsontwerpen toegestuurd moet krijgen om deze te kunnen bestuderen voordat deze in de Rijksministerraad behandeld worden. Maar hij blijft toch vasthouden aan de werkverdeling "dat de regering regeert en het parlement controleert en dat binnen het Koninkrijk regeringen met elkaar onderhandelen. Ik leg het resultaat van onderhandelingen over voor aan de Kamer en de Antilliaanse regering aan de Staten."

De Staten maken zich vooral zorgen over het wijzigingsvoorstel omdat totdat het nieuwe Wetboek van Strafvordering van kracht zal zijn geworden er een discrepantie zal bestaan tussen de rechtspositie van Antilliaanse/Arubaanse onderdanen enerzijds en Nederlandse anderzijds. Overigens voorziet Voorhoeve dat de inwerkingtreding van het nieuwe Uitleveringsbesluit nog een dermate lange weg te gaan heeft, dat tegen die tijd het nieuwe Antilliaans/ Arubaanse Wetboek van Strafvordering al operationeel kan zijn. (De Staten willen het wetboek voor het eind van dit jaar goedkeuren, waarna het per 1 januari 1997 in werking kan treden).

Ondertussen zullen de Antillen zelf ook nog wetsaanpassingen moeten plegen, zoals de mogelijkheid dat Antillianen die in het buitenland zijn veroordeeld in eigen land hun straf kunnen uitzitten. Met welke landen uitleveringsverdragen worden gesloten is een zaak die via Buitenlandse Zaken loopt en niet via de minister van Antilliaanse Zaken.

Agent gewond

WILLEMSTAD — Een politieagent en twee andere personen zijn gisteren gewond geraakt toen een wagen met hoge snelheid op hen inreed. De agent was bezig een aanrijding af te handelen toen het incident zich voordeed.

De aanrijding vond plaats op de Schottegatweg Noord. Even tevoren had er zich een aanrijding voorgedaan tussen een personenauto, die van achter was gebotst op een vrachtauto. Een politieagent handelde de zaak met de twee bestuurders af toen een wagen met hoge snelheid kwam aanrijden. Hij botste tegen de personenauto op en die sloeg op zijn beurt tegen de vrachtauto. Door de kracht van de aanrijding schoof de vrachtauto naar voren en sloeg het drietal omver. De vracht... auto kwam tegen de vang... rail tot stilstand.

De 31-jarige agent liep een diepe kapwond aan zijn hoofd op, ettelijke schaaf... wonden en klaagde over rug... pijn. De bestuurder van de vrachtauto had een kapwond aan zijn voorhoofd en kla... agde over hoofd- en nekpijn, de bestuurder van de perso... nenauto brak zijn rechter pols.

Voorhoeve: proberen voor oktober op te heffen

'Verlenging Hoger Toezicht niet ingegeven door politieke motieven'

WILLEMSTAD — Het Hoger Toezicht voor Sint Maarten kan binnen enkele maanden, waarschijnlijk voor oktober, worden opgeheven. Aldus minister Voorhoeve (Antillaanse/Arubaanse Zaken) woensdagmiddag tijdens een bijeenkomst met het Antilliaanse parlement. 'Dat het Hoger Toezicht niet per 1 juli wordt opgeheven is absoluut niet ingegeven door politieke motieven, zo benadrukte Voorhoeve verder.

De Nederlandse bewindsman woonde op uitnodiging van de Staten een centrale commissievergadering bij en antwoordde op vragen van de fractieleiders omtrent de Kustwacht, de wijziging van het Uitleveringsbesluit en het Hoger Toezicht op Sint Maarten. Vooral over het ongedateerde uitstel van het opheffen van het Hoger Toezicht waren de statenleden kritisch. Zij willen dat er een opheffingsdatum wordt vastgesteld.

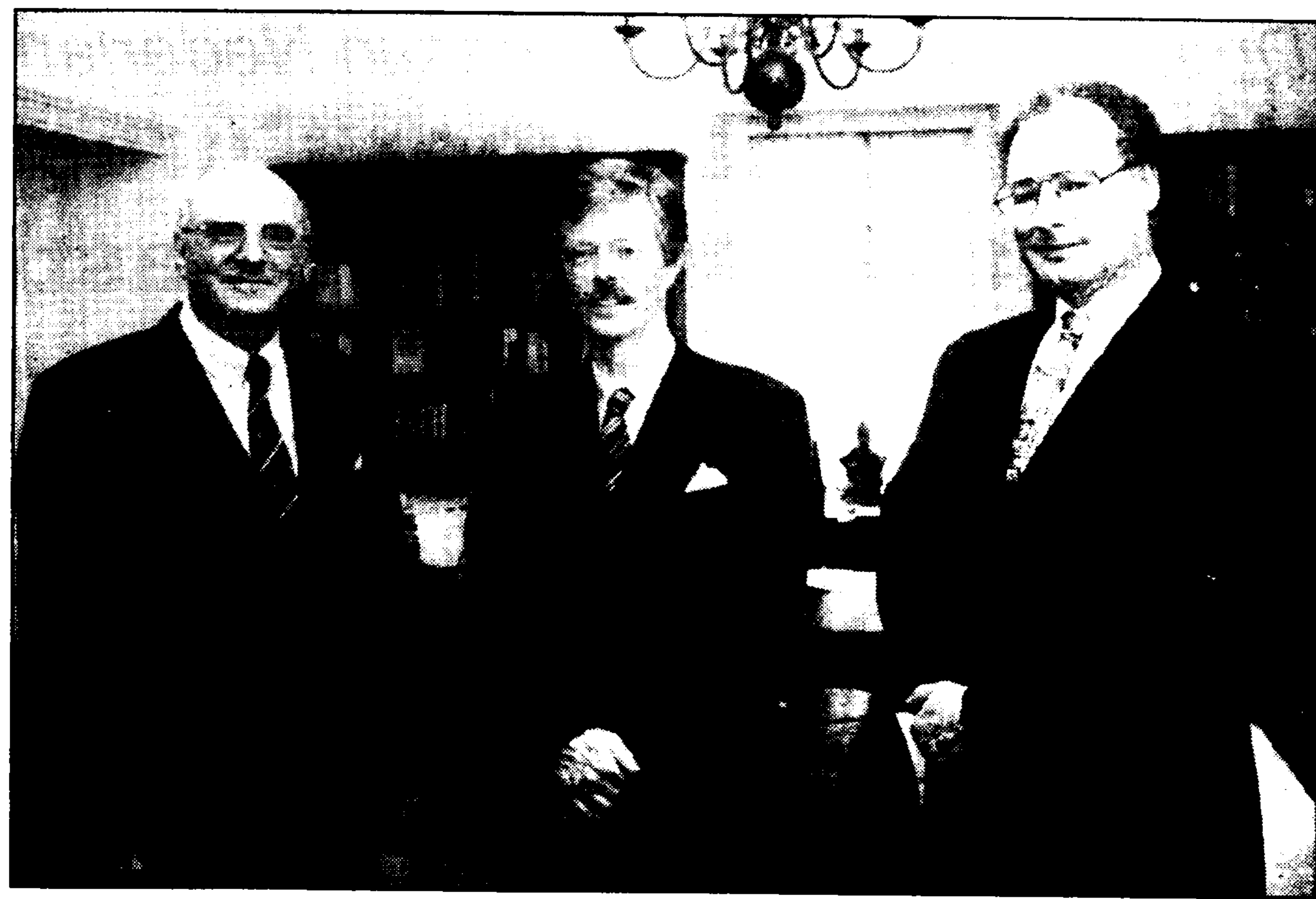
Overigens bleek Will Johnson (WIPM) het niet eens te zijn met Marcel Gumbs (DP Sint Maarten). Gumbs zag het niet-opheffen als een gebrek aan vertrouwen in Sint Maarten, "terwijl er andere eilanden zijn die er bestuurlijk en financieel slechter aan toe zijn dan wij." Het toezicht zou vele negatieve gevolgen hebben gebracht. "De mensen hebben er énorm onder geleden. Voortzetting ervan is een daad tegen het volk." Maar volgens Johnson valt dat wel mee: "Ik weet ook van heel veel mensen die erg blij zijn met het toezicht. Er zijn trouwens meer eilanden die gebaat zouden zijn met een Maatregel van Hoger Toezicht."

Het felste waren Marcel Gumbs, Boy Rozendal (DP Curaçao) en Jopie Abraham (DP Bonaire). Zij wilden van Voorhoeve weten of het uitstel was ingegeven doordat bij de eilandsraadsverkiezingen nu de DP aan de macht is gekomen, in plaats van de SPA. Het argument dat de voortgangsrapportage nog niet klaar was, vinden zij maar een drogreden.

"Over en weer worden elkaar kennelijk motieven toegedacht die ver van de werkelijkheid zijn", reageerde de Nederlandse minister, "bij voorbeeld over het Hoger Toezicht in relatie tot de verkiezingsuitslag. Ik moet dat toch naar het rijk der fabelen verwijzen. Aan de hand van de voortgangsrapportage zou het Hoger Toezicht geëvalueerd worden en die was niet rond. Pas vandaag heb ik het concept over het tweede kwartaal gezien."

Zoals bekend ontving de Rijksministerraad het rapport over het eerste deel, dat in maart klaar zou zijn, pas medio mei en het tweede rapport, dat de periode tot mei zou beslaan, is nog slechts in concept klaar. Omdat dergelijke rapporten eerst nog bestudeerd moeten worden, eventuele vragen beantwoord moeten zijn en dan pas conclusies getrokken kunnen worden, is vastgesteld dat de datum van 1 juli niet gehaald kon worden. "Het is zo eenvoudig als ik het zeg."

Voorhoeve benadrukte dat het geenszins in de bedoeling ligt het toezicht onbeperkt te laten voortduren. "Ook wij willen het zo spoedig mogelijk opheffen. We streven naar opheffing voor oktober, maar eerst moeten er nog enkele vragen door het Bestuurscollege en het Land worden beantwoord." Het toezicht heeft volgens Voorhoeve een positief effect gehad en dat leidt er toe 'dat binnen korte tijd weer kan worden overgegaan tot de normale situatie'.



■ *Minister Joris Voorhoeve (midden) en KabNA-directeur Hans van Weeren bezoeken gouverneur Jaime Saleh.*

Tijdens de besprekingen met de regering is inmiddels toegezegd dat de Nederlandse bijdrage in de uitvoering van het Stappenplan wordt verhoogd. In totaal financiert het KabNA nu een kleine 8 miljoen gulden van het 30 miljoen kostende plan. Marcel Gumbs kondigde aan niet alleen de werkzaamheden onder het Stappenplan nauwlettend te gaan volgen, maar ook de hoogte van de consultant fees. Volgens hem hebben de afgelopen drie jaar (onder het Hoger Toezicht) 'een aantal mensen stapels geld verdiend met het maken van rapporten'.

"Rekening houden met keus kiezer"

PAR zal niet-routinematige BC-besluiten terugdraaien

WILLEMSTAD — De Partido Antia Restruktura zal beslissingen die geen routine-karakter dragen en zijn genomen in de overgangsperiode naar het nieuwe eilandsbestuur, zoveel als mogelijk trachten terug te draaien.

Als voorbeeld wordt de wijziging van de bouw- en woningverordening genoemd. De PAR meent dat het huidige Bestuurscollege (BC) respect had moeten tonen voor de keus van de kiezer voor een nieuwe samenstelling van het bestuur. Er had rekening gehouden dienen te worden met de partijprogramma's van de MAN en de PAR, aangaande hun beleid ten aanzien van ruimtelijke ordening, aldus de gelen. Ook het besluit om de Scratch-Lotto per 15 juni in werking te stellen heeft kwaad bloed gezet in de gele gelederen.

De partij roept het huidige BC derhalve op contact op te nemen met Miguel Pourier (PAR) en Don Martina (MAN) om met de nieuwe eilandscoalitie tot een afstemming te komen over de genomen en nog te nemen beslissingen. De PAR is van mening dat het BC zich niet heeft gehouden aan de afspraak dat het overgangsbeleid moet worden afgestemd op dat van het nieuwe bestuur.

Die afspraak werd in de vorm van een herenakkoord medio mei overeengekomen. Sindsdien constateert de PAR dat er besluiten zijn genomen die een routinekarakter ver overstijgen.

Vorige week reageerde **gezaghebber Stanley Betrian behoorlijk fel op een brief van Pourier waarin deze hetzelfde bezwaar liet horen.** Betrian liet weten dat alle besluiten reeds in de koker zaten en behoren tot de categorie af te ronden zaken. De PAR blijft echter van mening dat dit niet het geval is.

De vrees die de partij koestert is dat er een allerbelabberste situatie wordt aangetroffen, die noopt tot het terugdraaien van beslissingen. "Welke toestand treffen wij aan? Wij willen niet geconfronteerd worden met een rampgebied." De PAR zegt na de 'aanval van ijver' van het BC ernstig te zijn gaan twijfelen over wat zal worden aangetroffen.

De gelen vragen zich af of deze beslissingsdrang is ingegeven door de 'oude politieke PNP-garde'. "Misschien is de oude groep de tactiek van de verschroeide aarde aan het toepassen zonder daarin de nieuwe garde te kennen?", oppert de partij.

De PAR zegt verder de 'stoelendans' van de vertrekkende gedeputeerden verre van ethisch te vinden. Inmiddels is gedeputeerde Mendes de Gouveia onder de pannen als directeur CurInc. In principe dienen vertrekkende gedeputeerden terug te keren naar hun oude functie, aldus de gele partij. En als die niet bestaat, dan dient er een oplossing te worden gevonden, dat hij naar zijn 'oude niveau' terugkeert. Het hoeft niet zo te zijn dat de werkloze politicus aan zijn lot wordt overgelaten, maar het 'fixen' van een leuke baan noemt de PAR het andere uiterste.

Piscadera-baai aan Grouwels verkocht

WILLEMSTAD — Enkele wijkorganisaties, Wishi Marchena, Unidat di bario en Plataforma Marie Pompoen houden op donderdag om half zes een protest-manifestatie tegen de verkoop van de Piscaderabaai aan de Grouwels Groep.

Vier jaar voor smokkel cocaïne

WILLEMSTAD — De 33-jarige Afrikaan Emmanuel Thumassi is gisteren door rechter Stuger tot vier jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens het smokkelen van 2.6 kilo pure cocaïne. Thumassi zorgde twee weken geleden voor opschudding toen hij voor de rechter verklaarde zelfmoord te zullen plegen indien hij schuldig bevonden zou worden.

De Nederlander Reinard Hartmans kreeg in dezelfde zaak 20 maanden gevangenisstraf en zijn vriendin, de Afrikaanse Juliana Appiah, mag achttien maanden in de cel gaan brommen. Hartmans en Appiah werden eind januari op de luchthaven Hato betrapt toen zij met de drugs op het vliegtuig naar Nederland wilden stappen.

ISLA rampsimulatie goed verlopen

Hier en daar lichte paniek

WILLEMSTAD — Loeiende brandweersirenes zorgden donderdagmorgen voor lichte paniek in de wijk Wishi/Marchena. Wat er aan de hand was? Explosie bij Refenería Isla. De simulatie verliep geheel naar wens. Enige consternatie kun je toch niet voorkomen, maar over het algemeen zijn we best tevreden, aldus een opgeruimde Niels de Paula aan het eind van de grote 'net echte' operatie.

Hoewel sommige kranten gisteren de aankondiging over de rampnabootsing hadden vermeld, bleek niet iedereen hiervan op de hoogte geweest, wat een paar ongeruste en ook boze telefoontjes opleverde. Overigens niet alleen bij de Isla maar ook op de Amigoe-redactie kwamen telefoontjes binnen. Een nijdige mevrouw kon de zin van deze simulatie niet inzien en zei dat Isla 'onmiddellijk' moet ophouden met deze gevaarlijke spelletjes. Ze is zich bijna lam geschrokken. Uitleg over het uittesten van onder meer bedrijfsveiligheid voor de burger en dergelijke mocht niet baten. "Ik kan de leukigheid hiervan niet inzien". zei ze.

De nep-Isla explosie was veroorzaakt door een lekkage in een smeerolie-tank, waardoor er propaangas vrij kwam. Na 'groot alarm' stormden de reddingsploegen binnen. Personeel werd razendsnel geëvacueerd. De schade leek achteraf voor de omvang van de ramp van vrij ernstige aard, namelijk twee doden en drie gewonden.

De brandweer was binnen vijf minuten ter plekke. Een en ander was van te voren gecoördineerd met de brandweercommandant. De ambulance kwam iets later binnenstuiven, maar bleek toch binnen de verwachte tijd. Twintig minuten. Is dat niet te lang? "Neen", Niels de Paula vond het best meevallen.

De aktie werd gecoördineerd door de verzekeringsmaatschappij *Sedgwick* die ook erg tevreden was over de operatie. Men is tevreden over het tijdsbestek waarin Isla de calamiteit onder controle zal hebben. Pakweg een uur. Om precies vijf over negen werd er groot alarm geslagen en om tien uur was het gevaar voorbij!

Landsbemiddelaar ontbiedt Amsteldirectie en vakbond

WILLEMSTAD — De Landsbemiddelaar ontbood donderdag de vakbond Cadmu en de directie van de Amstelbrouwerij. Reden hiervoor is dat de partijen in het nu al ruim tien dagen durende arbeidsconflict zelf niet tot een oplossing kunnen komen. "Het duurt nu een beetje te lang", aldus mevrouw Schill-Maria.

Donderdagmorgen sprak de Landsbemiddelaar met de Cadmu en op het moment van het sluiten van de krant zat de Amsteldirectie met haar aan tafel. Daarom wilde ze nog niet ingaan op de inhoud van het geschil.

Het gesprek woensdag tussen drie vertegenwoordigers van de stakende werknemers en de directie van de Antilliaanse Brouwerij verduidelijkt alleen de afstand tussen beide partijen in het arbeidsconflict. De standpunten blijven vooralsnog absoluut ongewijzigd. Donderdagmorgen vergaderde Cadmu-voorzitter Ronald Sluis met de Landsbemiddelaar.

ONZIN

Vreemd genoeg laat de pr-functionaris van Amstel, Rose Kramers, weten dat de Landsbemiddelaar in dit conflict niet kan worden ingeschakeld, omdat het hier zou gaan om een rechtsgeschil. "Onzin", meent advocaat Peterson, die de belangen van de Cadmu verdedigt, "behalve dat hier net zo goed belangen in het geding zijn, gaat het in dit conflict niet om interpretatieverschillen van een cao-bepaling, maar om een feitelijke situatie waar een cao-bepaling voor moet komen."

De Amsteldirectie liet weten slechts te willen praten zonder de condities die de vakbond stelt. Wat Peterson betreft hoeft correspondentie tussen advocaten nu niet. Verder merkt hij op dat als Amstel zo aandringt op het recht, ze de rechter eerst moeten laten spreken alvorens zelf tot schorsing van medewerkers over te gaan.

Op de vraag of de brouwerij juridisch zwak staat door hun weigering te overleggen, antwoordt hij bevestigend: "Een serieuze werkgever overlegt bij geschillen." De Landsbemiddelaar vindt de zaak overigens niet van vitaal nationaal belang: "Bier is nog steeds een luxe en bovendien begreep ik dat de produktie gewoon doorgaat."

Bij de poort van de fabriek was het vanmorgen rustig. De stakende werknemers stonden gisteren rond de middag ongeveer anderhalf uur voor de poort omdat ze wilden praten met hun directie. Daarbij hield de politie de situatie onder controle.

Drukbezocht FIAC-congres in Nederland

Wel interesse voor Curaçao, maar hoe zit het met de belastingen?

= van onze correspondente =

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De negatieve publiciteit rond de aanstaande wijziging van de Belastingregeling voor het Koninkrijk (BRK) zorgde voor veel vragen op het FIAC-congres in Den Haag. Het FIAC presenteerde Curaçao als commercieel centrum voor de regio, maar liep tegen de 'wilde geruchten' over de nieuwe Belastingregeling op.

Dat de wijzigingen van de BRK niet zo schokkend zijn als veel Nederlandse media hun lezers willen doen geloven, was de belangrijkste boodschap van spreker mr Bolwerk van Coopers & Lybrand. Maar het idee is er bij sommige investeerders al hardnekkig ingeslagen. Daarom wil FIAC-directeur Raymond Begina weer een congres organiseren zodra de BRK erdoor is (het voorstel ligt nu bij de Raad van State). Daarvoor wil hij ook de Nederlandse staatssecretaris van Financiën Willem Vermeend uitnodigen. Dan kan iedereen zijn belastingvragen rechtstreeks aan de bewindsman stellen.

Een ander aspect dat veelvuldig naar voren kwam, was de 'legaliteit' van het eiland. Curaçao is geen bananenrepubliek, waar je je zaakjes even kunt 'fiksen', zo kregen de potentiële investeerders te horen.

Hoewel het congres werd gehouden op de dag dat minister Voorhoeve naar Curaçao vertrok, gaf hij — tot grote tevredenheid van Begina — vlak voor zijn vertrek nog een uiteenzetting van het Nederlandse beleid inzake de Antillen. Onder zware bewaking uiteraard.

Veel sprekers benadrukten het belang van Zuid-Amerika als groeimarkt. Francisco Bataller van de Europese Commissie in Brussel voorspelde zelfs dat dit werelddeel Japan en de Aziatische landen binnenkort voorbij zal streven. Daarvoor moet Curaçao paraat zijn, zo waarschuwde hij de aanwezigen.

Raymond Begina liet de concrete mogelijkheden die het eiland in het kader van de Associatieregeling Europese Unie-Nederlandse Antillen biedt, de revue passeren. Verscheping van Surinaamse rijst naar Nederland is absoluut niet illegaal, hield hij zijn publiek voor. "Alleen schrokken de Italianen en de Spanjaarden zich rot van de goedkope rijst die ons kleine eilandje kan leveren. Ze konden zich gewoon niet voorstellen dat dat was toegestaan. Maar dat is het wel. Zowel het Europese Hof als de Europese Commissie hebben aangegeven, dat de regeling prima in orde is en inmiddels is Curaçao de tweede rijstimporteur van heel Europa." Begina schetste daarop visioenen van een gouden driehoek tussen Suriname (dat de grondstoffen heeft), Curaçao (logistiek en infrastructuur) en Europa (dat de markt heeft). Hij denkt daarbij concreet aan vis- en vleesprodukten.

Begina wierp zich ook op als verdediger van Curaçao als 'telecommunicatiepoort' voor Nederlandse bedrijven. Er kunnen bij voorbeeld catalogi per modem naar Curaçao worden gestuurd. Die worden dan op het eiland gedrukt en verstuurd, wat veel kosten bespaart. Mogelijke sceptici over de telecommunicatie maaide hij het gras voor de voeten weg: "Dat het mis gegaan is tussen de PTT en Landsradio heeft niets met ons investeringsklimaat te maken. Ondanks hun deskundigheid en communicatie konden ze niet met elkaar communiceren over een jointventure. Dat heeft de mogelijke samenwerking de das omgedaan." Daarom pleitte hij voor een zo spoedig mogelijke herstructurering van de Antilliaanse telecommunicatie.

Uiteraard was er een succes-story van een bedrijf dat zijn zaken ten dele naar Curaçao heeft verplaatst: Bekaert Trade Latin America. Dit bedrijf gebruikt Curaçao als distributie-eiland en is daar zeer tevreden over.

Volgens Regina waren er dinsdag 'buiten verwachting' veel mensen in Den Haag, meer dan het aantal klaar gezette stoelen. Hij denkt dat zo'n 130 zakenmensen acte de présence gaven. Een groot deel daarvan was uitermate geïnteresseerd in de mogelijkheden van de Associatieregeling. De FIAC-directeur sprak in de dagen na het congres onder meer met mensen die een CD-rom produktie-eenheid op Curaçao willen plaatsen en aan export naar zowel Nederland als Zuid-Amerika denken. Ook is er belangstelling van zakenmensen die graag zaken met Suriname willen doen, maar de situatie daar nog te instabiel vinden voor vestiging. Zij denken aan Curaçao als tussenstation.



■ *Hebri-uitgever Boedhoe reikt de atlas uit aan minister van Onderwijs Marta Dijkhoff.*

FMS verkiest uitgeverij Longman

Hebri-uitgever: doodzonde dat Curaçao nog geen atlas heeft

WILLEMSTAD — Hebri-directeur F. Boedhoe en zijn redacteur C. Entius vinden het doodzonde dat zij nog geen Antilliaanse of Curaçaose atlas hebben kunnen samenstellen ten behoeve van het Curaçaose basis- en voortgezet onderwijs. Aruba beschikt daar 'door krachtdadig optreden' wel over. In augustus zullen 5000 Hebri-atlassen, speciaal op het buureiland toegesneden, worden uitgedeeld aan de Arubaanse leerlingen. Het KabNA financiert de aanschaf van de atlas.

Waarom Curaçao nog niet over een atlas beschikt? De vertegenwoordigers van uitgeverij Hebri roepen een eerste oriëntatie, drie jaar geleden, in de herinnering, waarbij de Fundashon Material pa Skol (FMS) werd benaderd voor samenwerking. FMS nam destijds een afwachtende houding aan. Toenmalig gedeputeerde van Onderwijs Pieternella Pieters-Kwiers heeft indertijd wel op samenwerking tussen Hebri en FMS aangedrongen, ook vanwege de uniformiteit met het oog op examens. Susy Giskus: "We wilden eerst eens kijken wat andere uitgeverijen te bieden hadden en kwamen een tijdje later met een Longman-atlas in aanraking, speciaal voor het Caribisch gebied."

Nam Aruba de beslissing om het KabNA te benaderen, de FMS gokte op de speciale post die het Nieuw Beleid voor onderwijs-renovatie had openstaan. Dat geld is tot op heden niet vrijgekomen. Wel verschijnen in augustus de eerste lesbrieven voor de les aardrijkskunde. "Jammer", zegt de Hebri-uitgever, die uit KabNA-bronnen weet dat men welwillend staat ten opzichte van de financiering van de atlas. De Longman-atlas acht hij, naar zijn zeggen, geen al te best alternatief. "Die wordt in Hongkong gedrukt, wat de lage prijs verklaart. Voor Curaçao voegen ze dan een katern toe in de bestaande atlas."

Giskus vindt prijsverschil en kwaliteit echter doorslaggevend. Longman zegt voor 30 gulden de atlas op de markt te kunnen brengen. De full-color Hebri-atlas kost in de winkel 70 gulden. (Het KabNA betaalt wegens de grote afname 53,50 gulden per exemplaar.) Volgens Giskus wemelt de Hebri-atlas voor Aruba van de fouten. "Er zijn duikplaatsen aan de noordkust van Curaçao aangegeven, die niet juist zijn." Een eerste evaluatie van het FMS-team bestempelt de Aruba-atlas als ongeschikt voor de Curaçaose leerling.

De Hebri-atlas is tegelijkertijd aan een commissie van de Pedagogische Academie voorgelegd ter beoordeling. Het onderwijsveld is in het algemeen van mening dat alles beter is dan de atlas van de fraters, die sinds 1950 wordt gebruikt. Exemplaren die daarvan nog in roulatie zijn vallen nagenoeg uit elkaar.

De Nederlandse uitgever heeft voor de inmiddels verschenen atlas 200.000 gulden geïnvesteerd in research. Al het materiaal staat op diskettes. Daarom is het geen probleem een nieuwe atlas samen te stellen. Als het aan Hebri ligt dan maakt zij nog een Curaçaose, Sintmaartense en Bonaireaanse editie. Een en ander zal afhangen van de oplage en de financiële haalbaarheid. Volgens de uitgever kunnen de atlassen naar wens tweetalig worden gemaakt. Voor Sint Maarten zou dat betekenen: Engels/Nederlands, en voor Curaçao Papiaments/Nederlands.

Nieuw BC wil extra aandacht bejaarden

WILLEMSTAD — Het nieuwe BC zal tijdens haar komende regeerperiode extra aandacht besteden aan de bejaardenzorg. Dat zijn de PAR, MAN en FOL overeengekomen in het concept regeerakkoord.

In het hoofdstuk Sociale [illegible] Milieu neemt de bejaardenzorg een eminente plaats in. Uitgangspunt is de levensomstandigheden voor de bejaarden zo optimaal mogelijk te verbeteren. Het doel hiervan is om de waardevolle kennis en ervaring, die de bejaarden door de jaren heen hebben opgebouwd, niet verloren te laten gaan.

Het nieuwe BC wil dit bereiken door minimumeisen te stellen voor alle bejaardencentra en de oprichting van nieuwe centra te reglementeren door vergunningen verplicht te stellen. Het ligt verder in de bedoeling om de transportmogelijkheden van bejaarden te verbeteren, recreatiemogelijkheden te creëren, een algemene ziektekostenregeling te introduceren, een minimuminkomen te garanderen, (her)scholing voor personeel werkzaam in bejaardencentra verplicht te stellen, een centrale op te richten waar alle bejaarden voor relevante informatie terecht kunnen en huizen te bouwen die speciaal aangepast zijn aan de behoeften en eisen van ouderen.

De sociale vernieuwing zal echter niet alleen gericht zijn op de bejaarden. Het nieuwe BC zal zich de komende vier jaar ook concentreren op het creëren van werkgelegenheid door incentives, hulp aan probleemjongeren, het tegengaan van sexuele intimidatie, het introduceren van een algemene pensioensregeling, uitbreiding van de woningbouw waarbij FKP ook huizen zal moeten bouwen voor gehandicapten en bejaarden, het renoveren van huizen in arme wijken, voorkomen dat huizen in woonwijken worden omgebouwd tot bedrijfspanden, de aanleg van een tweede weg naar Bandabou en verbetering van het openbaar vervoersnet.

Speciale aandacht wordt ook besteed aan de onderstandtrekkers. Die zullen in de toekomst alleen nog kunnen rekenen op steun indien er een contra-prestatie tegenover staat.

Breuk onderwaterkabel voorkomen

Leito wil waarschuwingsbord in zee en kabel bedekken

WILLEMSTAD — Edgar Leito, statenlid namens de PAR, wil in de toekomst voorkomen dat de telecommunicatiekabel tussen Sint Maarten en Curaçao weer doorbroken wordt. Hij stelt voor een waarschuwingsbord in zee te plaatsen en indien mogelijk de kabel met zand te bedekken.

Na 23 jaar zonder enige incidenten kwam er enige tijd geleden een kink in de kabel. De telecommunicatiekabel brak op twee plaatsen, waardoor het telefoonverkeer met de Bovenwindse eilanden en vice versa werd verbroken. Het telefoonverkeer werd onmiddellijk omgelegd via de Verenigde Staten, zodat het publiek weinig hinder van de problemen ondervond.



De kabel loopt via Landsradio te Vredenberg naar de zee bij Marie Pompoen. De zeekust aldaar loopt stijl af. Ongeveer 35 meter uit de kust wordt er reeds een diepte van 40 meter gemeten. De kabel is ongeveer 100 tot 150 meter uit de kust gebroken. Hoe dit gebeurd is is nog onbekend.

De oude gebroken telecommunicatiekabel aan land is inmiddels verwijderd. Een nieuwe kabel wordt nu aangelegd en aangesloten op de oude in zee. Met de reparaties is een bedrag van een half miljoen gulden gemoeid.

Leito wil nu voorkomen dat eenzelfde probleem zich in de toekomst weer voordoet. Hij stelt dan ook voor om de kabel in zee met zand te bedekken. Verder stelt hij voor het gebied waar de kabel ligt met grote stenen af te sluiten, visserij in dat gebied verboden te verklaren en een groot waarschuwingsbord te plaatsen. Verder wil hij verbieden dat mensen het gebied mogen betreden vanwege het grote gevaar. Op de kabel is ongeveer 20.000 volt aan electriciteit aangesloten.

Surinaams Pedagogisch Instituut 25 jaar

WILLEMSTAD — In het Surinaamse radioprogramma Mamio op donderdag om 20.00 uur via Radio Korsou FM, wordt aandacht besteed aan het Christelijk Pedagogisch Instituut (CPI) in Paramaribo. Het CPI is het enige opleidingsinstituut in Suriname op christelijke grondslag en viert binnenkort haar 25-jarig bestaan.

In de Nederlandse Antillen zijn vele ex-studenten werkzaam. Zij worden opgeroepen hun naam en adres door te geven op telefoonnummer 686015 of 684657. Er wordt dan informatie over het zilveren jubileum van de school toegezonden. Giften voor het jubileum kunnen worden gestort op rekeningnummer 01 03 48 38 02 van de M&CB.

James vreest 'financiële constructies'

WILLEMSTAD — SPA-leider Vance James heeft er bij minister Voorhoeve (Antilliaanse Zaken) op aangedrongen dat Sint Maarten dezelfde financiële zelfstandigheid krijgt als Curaçao nu heeft.

James vreest dat er anders toch weer 'constructies' worden verzonnen (zoals die bij de luchthavenuitbreiding, red.) voor infrastructurele werken die onvermijdelijk gedaan moeten worden. Sint Maarten kan nu niet zelfstandig leningen aangaan, maar moet hiervoor toestemming van het Land krijgen.

"De regeling dateert nog uit de tijd van de oprichting van het Statuut en de ERNA, toen gedacht werd dat Sint Maarten het zelfstandig lenen niet aan zou kunnen. Die tijd is voorbij. Als deze regeling niet wordt gewijzigd, vrees ik dat we *back to the future* gaan", aldus James tijdens een centrale commissievergadering met minister Voorhoeve.

Minister Voorhoeve heeft in maart voor de derde maal het verzoek van de Antilliaanse regering om artikel 96 van de ERNA te wijzigen afgewezen. In dat artikel staat, dat leningen ten laste van het eilandgebied alleen kunnen geschieden per eilandsverordening en dat voor leningen in het buitenland de goedkeuring per Rijkswet nodig is. Voorhoeve liet Gevolmachtigde minister De Haseth weten "geen redenen te zien van het tot dusverre gevoerde beleid af te wijken door tussentijdse wijzigingen in bestaande regelingen te brengen."

Festival Orkest biedt vaart en spanning

VENEZOLANEN, AMERIKANEN, Nederlanders, Curaçaoënaars, zij vormden gisteravond het uit 78 musici bestaande Festival Orkest. Dat moet een gigantische organisatie geweest zijn. Omdat het hier om een 35-jarig jubileum gaat, is getracht, zoveel als mogelijk musici bij elkaar te krijgen die hier ooit in de loop der tijden eerder met het orkest hebben opgetreden. Zoals men weet, is Sentro Pro Arte wegens airco-problemen reeds enkele maanden gesloten en werd er dus uitgeweken naar het Flamboyan Center van het Princess Beach Hotel.

Nood breekt wetten. Immers, voor een orkest van dit formaat is die zaal, hoe bruikbaar ook voor andere gelegenheden, eigenlijk te krap. Als het orkest, dat weer onder de beproefde leiding van Eric Gorsira stond op volle sterkte uitpakte, was het duidelijk dat het geluid zich niet optimaal kon ontwikkelen en voegen in deze ruimte.

Zeker als men het programma in aanmerking neemt. Dat had een allure die men gewoonlijk bij gerenommeerde orkesten in grote steden kan verwachten. Het is al eerder op deze plaats opgemerkt: het blijft een klein wonder, dat Gorsira een dergelijk heterogeen gezelschap in zo korte tijd weet om te smeden tot een groep die zonder enige terughoudendheid weet uit te pakken. Navraag leerde dat het orkest in complete samenstelling slechts drie repetities heeft doorgemaakt.

Dat moet hard werken geweest zijn. Het pleit overigens ook voor het opnemings- en weergavevermogen van de spelers, dat zij Gorsira op deze manier en in zulke omstandigheden hebben gegeven waar hij om heeft gevraagd en dat is een inzet van ruim honderd procent. Het programma was als gewoonlijk ambitieus want Eric Gorsira houdt niet van halve maatregelen. Mozart opende spits en lenig de rij met de *Nozze di Figaro*-ouverture en de Symfonie nr. 23. Het eerste een meesterwerkje, het tweede een jeugdproduktie. De vaart zat er in en de toon was gezet.

Vervolgens gaf celliste Louise Gorsira een doorleefde en bijzonder fraai genuanceerde vertolking van Schelomo van Bloch. Een prachtig indringend en donker getint stuk waarin Louise Gorsira's natuurlijke muzikaliteit, gesteund door een heel mooie toonvorming overtuigend tot uiting kwam. Haar vader en het orkest begeleidden in diezelfde geest.

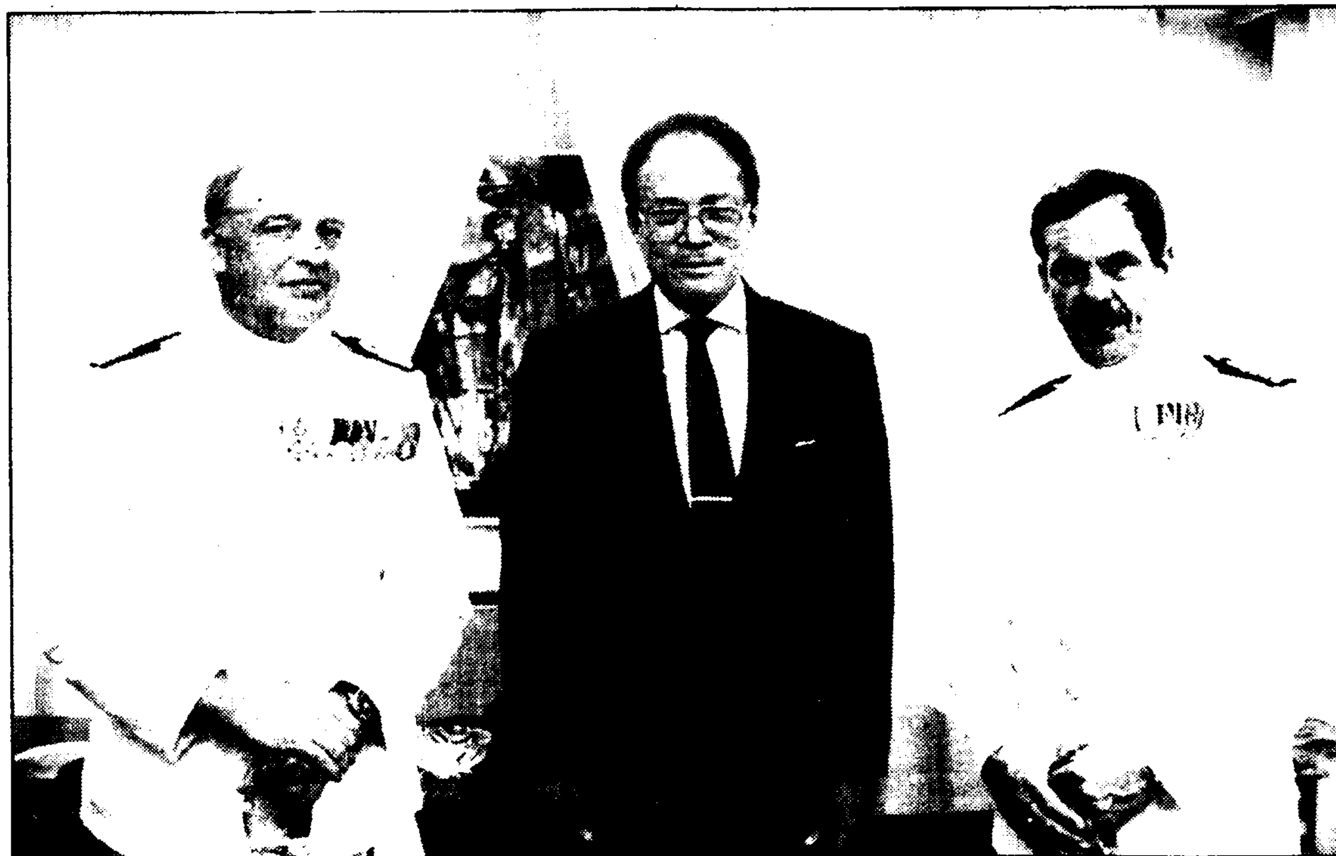
Het concert voor twee piano's van Poulenc is zo'n stuk waarbij je je voortdurend afvraagt of het nu vlees of vis is. Het regent stijlcitaten, het sprankelt, het knipoogt ondeugend naar vervlogen tijden en het neemt zichzelf niet altijd serieus. Echt Poulenc dus. Inmiddels hebben de solisten Ilja Huang en Heike Knief er veel eer mee behaald. Dit duo is goed op elkaar ingespeeld. De technische aspecten van hun spel lieten niets te wensen over en de grilligheid van Poulencs gedachtensprongen wisten ze met veel flair op te vangen.

Tot slot de Symphonische Metamorphosen op thema's van Carl Maria von Weber van Hindemith. Een werk dat als het mechaniek van een klok in elkaar zit. Het orkest moest hier op de tenen gaan staan om het allemaal te kunnen reproduceren. Dat gebeurde met een enorme overgave en een vuur een betere zaak waardig. Want Hindemith mag dan een spectaculair stuk geschreven hebben, hij heeft wel erg veel kabaal nodig om zich verstaanbaar te maken. Hoe dat zij, het spetterde de pan uit. Laat dat maar aan Eric Gorsira over.

Het volgende concert in het Mozart Plus Festival wordt aanstaande zondag in La Belle Alliance van Avila gegeven door het Strauss Ensemble. We zijn benieuwd.

● NARDO HENRIQUEZ

Wisseling van de wacht



■ *WILLEMSTAD — Brigade-generaal F. van Kappen (links) en kapitein ter zee J. de Jager brachten onlangs een bezoek aan gouverneur Jaime Saleh. Generaal Van Kappen zal zaterdag 17 juni het bevel over de zeemacht in de Nederlandse Antillen en Aruba overdragen aan De Jager, die wordt bevorderd tot commandeur.*

Forum over landbouw

WILLEMSTAD — De Agrarische Koöperatieve en Kredietvereniging (AKKV) organiseert zaterdag een forum over de toekomst van de agrariër. Het gratis toegankelijke forum, getiteld 'Un era nobo pa kunukeronan' is van 9.00 tot 13.00 uur in hofi Biesheuvel. Belangrijkste spreker is pater Amado Römer, adviseur van de AKKV. Alle politieke partijen van Curaçao zijn in het panel vertegenwoordigd.

Het bestuur van de vereniging die momenteel 95 leden heeft, wil middels een project het functioneren van de AKKV optimaliseren. Het project kan rekenen op financiering van de Europese Unie, mits het wordt ondersteund door de LVV, het KabNA en de overheden van Curaçao en de Antillen.

De AKKV is druk bezig om de noodzakelijke fondsen te werven om zodoende de doelstelling van de vereniging te kunnen verwezenlijken. De vereniging streeft naar participatie van organisaties en instanties van bij voorbeeld de Nederlandse departementen van Economische Zaken, van Landbouw en Visserij; van coöperaties voor ontwikkelingssamenwerking, de Landbouw-universiteit Wageningen en landbouwcoöperaties in Nederland en elders.

Hoe beter de AKKV functioneert, hoe groter de kans voor de aangesloten leden is dat ze hun levensstandaard verbeteren. De vereniging wil ook de afhankelijkheid verminderen van geïmporteerde agrarische produkten.

In samenwerking met andere agrariërs en iedereen die is geïnteresseerd in een goede ontwikkeling van de landbouw, moet er een verantwoord en realiseerbaar beleid worden uitgestippeld voor de optimalisering van de landbouw op Curaçao. Wanneer de financiering rond is moet een speciaal team het project gaan coördineren.

Commissie revalidatie-voorzieningen:

Hulpvraag gehandicapte binnen drie maanden beantwoorden

WILLEMSTAD — De Curaçaose overheid heeft een maximale tijd van drie maanden gesteld aan het verwerken van een verzoek om hulp van lichamelijk gehandicapten. Dit is een van de aanbevelingen uit het rapport 'Richtlijnen Revalidatie Voorzieningen', dat een commissie heeft geschreven op verzoek van de eilandelijke overheid, met name van Raymond Bentoera, gedeputeerde van Volksgezondheid.

Een van de problemen waar een fysiek gehandicapte mee te maken krijgt wanneer hij of zij bij de overheid om hulp aanklopt is de traagheid waarmee het verzoek wordt behandeld. De commissie heeft aanbevelingen gedaan hoe de verwerkingsprocedure kan worden teruggebracht naar drie maanden.

De procedure gaat als volgt: Wanneer de onbemiddelde gehandicapte hulp nodig heeft, een rolstoel bij voorbeeld of aanpassingen aan zijn of haar woning, dan gaat hij met die hulpvraag naar de huisarts. Mits de huisarts de noodzaak van de vraag inziet, dan verwijst hij de patiënt naar de revalidatiearts die precies kan bepalen hoe de patiënt het best geholpen kan worden.

De door de overheid aangewezen revalidatie-arts verwijst de patiënt naar de afdeling Ergotherapie. Daar worden de voorwaarden voor de hulp uitgestippeld en wordt een aanvraag voor offerte opgesteld. Dit verzoek om hulpverlening wordt verstuurd naar het Bureau Ziektekosten Voorzieningen (BZV). Dat stuurt de documenten ter controle naar een GGD-arts. Tenslotte stuurt het BZV het voorstel naar de dienst Sociale Zaken en deze dienst bepaalt uiteindelijk of de patiënt in aanmerking komt voor subsidie van de overheid.

Indien de aanvraag een bedrag van meer dan tweeduizend gulden betreft, dan wordt de aanvraag door een speciale commissie geëvalueerd: de Commissie Verstrekking Revalidatie Voorziening. Zodra de aanvraag is goedgekeurd verzorgt de dienst Sociale Zaken de nodige papieren voor de afdeling Ergotherapie.

De ergotherapeut dient de aanvraag in of geeft opdracht om, indien het aanpassingen aan de woning betreft, de werkzaamheden aan te vangen. De therapeut keurt bij oplevering het produkt of de aanpassing. Bij goedkeuring tekent de patiënt voor ontvangst van de hulp en verbindt zich daarmee aan de voorgeschreven voorwaarden.

De ergotherapeut stuurt de beschikking naar de aannemer of de leverancier van het hulpmiddelenprodukt, die via het BZV de rekening kan innen. Voor alle duidelijkheid zij benadrukt dat deze hulp voor gehandicapten slechts geldt voor onbemiddelde personen.

Gezinsdienst in Noachkapel

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag is in de Noachkapel van de marinebasis Parera een oecumenische viering. Er is kinderoppas voor de allerkleinsten en een nevendienst voor de oudere kinderen. **Dominee Klaas Henk Ubels is voorganger in deze kerkdienst die om 10.00 uur begint.** Na de kerkdienst is er koffie en limonade.

Retraite Emaus

WILLEMSTAD — De traditionele retraite op Emaus (Kas di Orashon, Soto) vindt dit jaar plaats van 3 tot en met 7 augustus onder leiding van pater Dominicaan, dichter/schrijver en cantor Henk Jongerius.

De retraite krijgt de titel 'geloven in de beweging van psalmen' mee. 's Morgens on 9.00 wordt er begonnen, maar men kan ook van tevoren komen om alvast te wennen aan de omgeving.

18 juni vaderdag

Grote parkeergarage ervoor in de plaats

Veterinaire Dienst en Animal Shelter verhuizen naar Wayaca

ORANJESTAD — "Hopelijk september, maar het zal oktober of november worden voordat wij verhuizen", zegt dierenarts Eric de Cuba, terwijl hij druk bezig is een sterilisatie van een hondje uit te voeren. De verhuizing waarover hij praat is als de Veterinaire Dienst en het Aruba Animal Shelter naar Wayaca zullen gaan. Een parkeergarage van vier verdiepingen en een busstation komen in de plaats van de oude DOW-garage, het abattoir, de Veterinaire Dienst en de hokken van het Animal Shelter.

Marlon Croes van Dienst Openbare Werken (DOW) wil er nog niet in details treden: "Er moet nog het een en ander met de minister besproken worden". Wel wil hij kwijt dat eind dit jaar alle gebouwen die op het terrein staan waar nu de Veterinaire Dienst is en het abattoir was gevestigd, gesloopt zullen worden. Ook de DOW-garage wordt gesloopt; alleen het gebouwtje van de Sociaal Economische Raad (SER) blijft staan. Dat wordt verbouwd tot een wachtruimte, waar ook verkocht worden en toiletten zijn.

Begin volgend jaar wordt een aanvang gemaakt met de bouwwerkzaamheden voor het busstation. Op de tekening ziet het er leuk uit: een rijtje 'Arubaantjes', zoals Croes ze noemt (Amsterdammertjes) om de toegang van verkeer te belemmeren moet het aanzien visueel open houden. Croes: "De parkeergarage achter het busstation zal in fasen gebouwd worden. De garage moet aan 400 à 500 auto's plaats gaan bieden; er zijn ook winkels gepland aan de Weststraat, maar die komen pas in een veel later stadium." De constructie van het geheel zal minimaal zes maanden in beslag nemen, denkt Croes.

De dierenartsen hebben een veel kortere wachttijd in gedachten dan dat: "Wij kijken er echt naar uit om snel onze kliniek te openen. Die kliniek wordt 300 vierkante meter groot en heeft een aparte operatiezaal, een eigen opnamezaal en een klein hospitaal voor als dieren onder controle moeten blijven. Het gebouw staat er al tot de ringbalk."

DIERENPENSION Het Animal Shelter, een stichting die losstaat van de Veterinaire Dienst, maar die er echt bijhoort, wordt gehuisvest in een apart gebouwtje. Nu is dat nog een vervallen knoekhuisje. Daar komen de hokken voor de honden en poezen die door de vrijwilligers van het Animal Shelter verzorgd worden. Er wordt ook in een later stadium een dierenpension gevestigd.

In tegenstelling tot het busstation en de parkeergarage is dit geen overheidsproject, maar een privé-onderneming. "Wij blijven evenwel ons overheidswerk doen. Het slachthuis in Barcadera is inmiddels al ruim een maand in bedrijf, en de dierenartsen draaien wisseldiensten: de ene week is Pieter Barendsen daar aanwezig, de week daarna Theo Wools en dan weer De Cuba. "Nu zit Barendsen daar om, onder andere, te 'chippen' (chips onder de huid van beschermde dieren in te brengen die daarmee geregistreerd worden).

Derde zending chips besteld

Een Arubaanse mevrouw komt binnen: "Ik heb drie ara's en een aap; moet ik die laten registreren?" De Cuba stuurt de mevrouw door naar Barcadera, en vertelt een verhaal over een groep Duitse toeristen, die op Aruba een aantal calco-schelpen hadden gevonden en deze mee wilden nemen als souvenir. "De douane op de luchthaven hier had hen gezegd dat dat wel mocht. Mooi niet, dus", zegt De Cuba. "Op Schiphol kreeg iedereen een boete. Ze zijn daar erg streng, hoor!" Wools: "Er kwam iemand een oude Indonesische tafel met slagtanden van een olifant als poten aangeven. Dat moet inderdaad. Ook schoenen en tassen van slangeleer moeten opgegeven worden."

De derde zending 'chips' is al in bestelling; de registratie verloopt beter dan verwacht: "Zeshonderd registraties zijn al verricht; tot 25 juni kan nog geregistreerd worden. De vraag rijst wat er gebeurt als een beschermd dier niet geregistreerd is? Wools: "Dan kan de politie eisen dat de eigenaar de papieren laat zien. Kan hij dit niet, dan hebben de dierenartsen een apparaatje waarmee zij de chip kunnen aflezen. Is dit dier niet geregistreerd, dan wordt het hoogstwaarschijnlijk geconfisceerd en de eigenaar staat een fikse boete te wachten."

CONTROLE

Wools is er van overtuigd dat de politie ook souvenirwinkels zal gaan controleren op bijvoorbeeld schildpadschilden, koraal of schelpen. Zeesterren en bolcactussen zijn volgens de wet Uitvoerbepalingen beschermd, evenals de Arubaanse prikitchi's. "Helaas zijn veel papegaaien die geregistreerd worden, ziek; zij zien er slecht uit, veel hebben griep, zonder dat de eigenaar dit weet. Dat zij zo mager zijn is **veelal te wijten aan slechte, eenzijdige voeding (alleen maar fruit of zonnebloempitten).**"

De dierenartsen hebben duidelijk medelijden met deze vogels, die vaak alleen hun kooi uitkomen met 'de pootjes in de lucht'. "Veel eigenaren zijn bang voor hun vogels en laten hen daarom nooit los. Juist omdat deze dieren zo sociaal zijn, is een kooi voor hen een dodencel. De meeste papegaaien leven daarom niet lang in gevangenschap." Na de registratieperiode zal De Cuba alle gegevens verwerken. Dan zal duidelijk worden hoeveel

Arubaantjes in plaats van Amsterdammertjes

beschermde dieren op Aruba (geregistreerd) zijn.

De sterilisatie is ondertussen klaar; de tafel wordt rondgedraaid zodat een poes met een geschoren buikje, die met glazige oogjes en vastgebonden pootjes op sterilisatie ligt te wachten, geholpen kan worden. De Cuba en Wools zijn beiden aan het opereren. Buiten is het een verschrikkelijke herrie: het is etenstijd voor de dieren in de hokken. Er wordt met grote zakken hondevoer gesleept voor de vijftien daar verblijvende honden. In het andere hok zitten bijna twintig poezen.

Op de vraag of er genoeg geld is opgebracht om degelijke hokken te laten bouwen op de nieuwe lokatie, wordt door alle aanwezigen in de behandelkamer bedenkelijk gekeken: "Eigenlijk hopen wij nog op donaties", zegt een van de vrijwilligsters van het Animal Shelter hoopvol, "zodat wij van deugdelijk materiaal de hokken kunnen laten bouwen. Vaak is goedkoop in dit geval toch duurkoop."

Afgestudeerd als meester



■ORANJESTAD — *'Alternatieve straffen voor volwassenen en jongeren op Aruba' is het onderwerp van de afstudeerscriptie van Maria A. Riderstaat, op de foto met het fel begeerde diploma in de hand. Met de scriptie die door de afstudeercommissie - bestaande uit H. Krubbe, A. Ernes en P. Rijpkema - goed is bevonden, slaagde Ridderstaat en mag zij zichzelf 'meester in het Arubaans recht' noemen.*

Regering wil Bushiri en hotelvakschool splitsen

ORANJESTAD — Minister Robertico Croes maakte tijdens de wekelijkse persconferentie bekend dat serieus overwogen wordt om de hotelvakschool en het Bushiri Beach Resort van elkaar los te koppelen. Het hotel wordt dan een zelfstandige nv. Een onderzoek over deze wijzigingen is reeds in een ver gevorderd stadium.

De regering is van mening dat het hotel zichzelf moet kunnen bedruipen en eventueel de internationale markt op moet gaan om de nodige veranderingen door te voeren. Minister Croes doelt hier op verbetering van het hotel zelf. In augustus wordt met vernieuwingen van het hotel begonnen. Daar is een investering van twee miljoen florin mee gemoeid. Er zouden verschillende instanties geïnteresseerd zijn in het Bushiri Hotel. Alles geïnteresserden zullen door de regering gescreend worden. De regering zegt tevreden te zijn dat Bushiri zich uit de rode cijfers heeft weten te werken.

Wat de hotelvakschool betreft, spraken de ministers Robertico Croes en Eddy Croes met experts over de toekomst van de school. Er zijn feitelijk drie mogelijkheden: de school wordt ondergebracht in het nieuwe onderwijsproject EPB (Educacion Profesional Basico ofwel Middelbaar Beroeps Onderwijs); er komt een programma voor een *bachelor*-opleiding; en een meer gespecialiseerde opleiding. De twee laatste mogelijkheden vereisen een verdere studie.

Uitslagen bridge

ORANJESTAD — Afgelopen dinsdagavond werd door de bridge-club Aruba Ariba de vierde avond van de zomercompetitie gespeeld. Zestien paren namen hieraan deel.

Boven de 50 procent scoorden mevrouw Pas/Tjon Kon Sang (63.27%), Marapin/Dekker (62.24%), Van Opstal/Somers (56.38%), dames Seaber/Tjin (55.36%), echtpaar Reeve (51.53), Overeem/Palstra (51.02%), echtpaar Van 't Veldt (50.77%) en de dames Nierop/Veldman (50.00%).

Voorbereiden op Nederland



■ORANJESTAD — *Oud-leerlingen van de middelbare school en toekomstige studenten die in Nederland een vervolgopleiding gaan volgen, hebben tussen 2 en 10 juni een eerste ronde 'voorbereiden op het leven in Nederland' doorgelopen. Directie Onderwijs leert de studenten in spé hoe voor zichzelf te zorgen, onder andere koken (zie foto). Verder leerden zij wassen, schoonmaken, strijken; allemaal zaken die straks zélf gedaan moeten worden náást de studie. De meeste deelnemers waren enthousiast over het programma. Tussen 21 juni en 4 juli volgt het twee onderdeel. Dan komen aan de orde: cultuur, taal, politiek, huisvesting en het leven in Nederland in z'n algemeenheid.*

Na artikel in El Universal

Jossy Mansur: 'Laster'

ORANJESTAD — In het Venezolaans dagblad *El Universal* verscheen een bericht dat Jossy Mansur, directeur-eigenaar van het Arubaanse ochtendblad *Diario*, geld zou witwasen en dat in verband daarmee commandant Chavez bij Mansur te gast zou zijn geweest.

De krant stelt de inlichtingen te hebben gekregen van de Venezolaanse dienst DISIP en de Nederlandse inlichtingendienst. Mansur vertrok intussen naar Venezuela om er opheldering te vragen en een aanklacht wegens laster in te dienen.

Voor vertrek naar Venezuela verklaarde Mansur dat hij in deze zaak *'all the way'* zal gaan. Zijn advocaten eisen van *El Universal* dat zij met bewijzen komen en een uitleg waar zij deze verkeerde berichtgeving vandaan hebben.

Er moet volgens Mansur zonder uitstel een einde komen, dat Arubaanse namen geheel ten onrechte in het buitenland negatief worden genoemd. In dit verband haalde hij ook de recente berichten in Nederland aan, namelijk dat KabNA-minister Joris Voorhoeve door Arubaanse drugcriminelen zou zijnbedreigd.

Start van ingewikkelde Beta fraudezaak in eerste aanleg

ORANJESTAD — Nadat diverse getuigen zijn gehoord en verschillende onderzoeken in het buitenland hebben plaats gevonden, hangt sinds 23 mei 1995 in het gerechtsgebouw in Oranjestad een zestal kopieën met daarop in grote letters geschreven *Bevelschrift* en daaronder de naam *Spartaco Ghini, geboren in Italië 1933*. Het gaat hier om de ingewikkelde en geruchtmakende Beta fraudezaak. De daadwerkelijke zitting voor verdachte Ghini wordt naar verwachting pas in november van dit jaar of begin 1996 gehouden.

Een bevelschrift wordt normaliter persoonlijk uitgereikt door de deurwaarder. Gaat het - zoals in dit geval - om een buitenlander, dan wordt het aangeplakt in het gerechtsgebouw. Omdat de vaste verblijfplaats van Ghini bekend is, krijgt hij het bevelschrift per aangetekende post vanuit Aruba opgestuurd.

Hierdoor is het rechtsgeldig.

Ghini heeft - na het aanplakken van het bevelschrift - 8 weken de tijd om te reageren. Doet hij dat niet, dan wordt de zaak vervolgens verwezen naar de terechtzitting. De rechter geeft dan een beschikking dat de zaak rijp is voor de zitting. Dit wordt wederom aangeplakt en Ghini heeft dan weer 8 weken om te reageren. Doet hij dat niet, dan komt er een dagvaarding en heeft hij wederom 8 weken de tijd om een reactie te geven.

Hoewel we in dit geval al eind 1995 tekenen, is het op dat moment de kunst om Ghini uit Italië te halen. Niet alleen op Aruba zijn er de nodige protesten tegen de recente aankondigingen tot wijziging van het Uitleveringsverdrag: zo zal het in Italië heel wat teweeg brengen als Aruba de autoriteiten vraagt om ingezetene Ghini uit te leveren. Maar uit het bovenstaande is wel duidelijk dat er nog heel wat formaliteiten moeten worden afgewerkt voordat Aruba om uitlevering van Ghini zal en kan vragen.

TENLASTELEGGING

In het bevelschrift worden de Italiaan vier punten ten laste gelegd. Drie daarvan hebben te maken met 'valsheid in geschrifte' en de vierde 'deelneming aan een vereniging die tot oogmerk heeft het plegen van misdrijven'.

Voor wat betreft de valsheid in geschrifte wordt melding gemaakt van twee facturen. De eerste factuur heeft Ghini op 9 juni 1988 opgemaakt. Vertaald uit het Engels wordt daarin vermeld: 'Bouw van een 458 kamers tellend hotel op Aruba, eerste betaling in verband met de lokale kosten van 2.232.000 dollar'. Dit, terwijl Beta Hotel Enterprises niet hoefde bij te dragen in de lokale kosten. De tweede factuur is van 30 november 1989 en vermeldt een tweede betaling voor de hotelbouw van maar liefst 4.500.000 dollar.

Het derde punt is valsheid in geschrifte door Ghini in de maand mei 1991 met betrekking tot de zogenaamde 'Lienex-factuur', die werd opgemaakt aan de uit Panama afkomstige Alfredo Oranges-Bustos, die overigens ook één van de verdachten is in deze fraudezaak. De factuur werd ter beschikking gesteld aan de accountant van Beta ter verantwoording van een betaling van ruim 203.000 dollar door Beta aan de Nederlandse éénmanszaak Lienex. Dit bedrag werd aan Beta in rekening gebracht, terwijl het geen betaling aan de firma Lienex verschuldigd was.

In de vierde tenlastelegging staat dat Ghini in de jaren '87, '88 en '89 heeft deelgenomen aan een samenwerkingsverband van personen 'die activiteiten ontplooiden die het plegen van misdrijven tot oogmerk hadden'. In dit verband worden aangehaald: een constructiecontract, een aandeelhoudersregister, een bankafschrift, een akte van aandelenoverdracht en twee brieven. Een ander onderdeel van dit samenwerkingsverband is 'oplichting van het land Aruba met het oog op de afgifte van een landsgarantie voor een geldlening van de Italian International Bank te Londen aan Beta Hotel Enterprises nv.'



Bedreiging ook in Nederlandse dagbladen

ORANJESTAD — De meeste Nederlandse dagbladen berichtten gisteren over het bericht van een mogelijke bedreiging van minister Joris Voorhoeve door 'Arubaanse criminelen'. De *Haagsche Courant* had het opvallendste bericht met de kop 'Overleg met VS over uitleveren Arubanen'.

In het artikel staat dat Amerika het uitleveringsverdrag met Nederland, inclusief de Nederlandse Antillen en Aruba, wil wijzigen. "De VS willen zo de mogelijkheid krijgen om twee Arubanen te berechten die worden verdacht van het witwassen van drugsgelden," zo schrijft de parlementaire redactie.

En verder: "Voorhoeve, naast minister van defensie ook de verantwoordelijke bewindsman voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken, staat niet onwelwillend tegenover een verzoek van de Verenigde Staten tot uitlevering van enkele grote Arubaanse drugshandelaren."

Volgens de *Haagsche Courant* bestaat er mogelijk enig verband tussen de houding van Voorhoeve in deze zaak en de bedreigingen die recent aan zijn adres zijn geuit. Sindsdien wordt hij extra bewaakt.

AGENDA

...itie:	110
...ndweer:	110
...centrale:	8845
...pitaal:	114
...ardentehuis:	8350
...EB nv:	115
...o/Landsradio:	7000
...ormatie:	119
...oring:	120
...name telegram:	121
...lijn (...+di. 19.00-20.00 uur):	7055

* * * * * * * * *

...ENBARE BIBLIOTHEEK
...ingstijden voor het publiek:
...endijk:
...van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van ...00-12.00/14.00-18.00 uur; vrl. van 08.00-...00/14.00-17.30 uur.
...con:
...van 14.00-18.00 uur en vrl. van 14.00-...30 uur.

* * * * * * * * *

...STKANTOOR
(...eningstijden)
...gelverkoop:
...endijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van ...30/12.00.13.30-17.00 uur; vrl. van 07.30-...00/13.30-16.00.
...con (tel.: 6214): ma. t/m vrl. van ...30-12.00/13.00-16.00 uur.
...ldloket:
...twissels, Postspaarbank, Sigu-cheque ...Giro Betaalkaart)
...endijk en Rincon: ma. t/m vrl. van ...30-12.00/13.00-16.00 uur.

* * * * * * * * *

...RVICE CLUBS
...s: informatie H. van Bommel (tel. ...).
...ry: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardín ...pical (Shopping Center La Terraza).

* * * * * * * * *

...IDGECLUB UPS & DOWNS
...or inlichtingen kan men terecht bij wed-...leider F. de Wit (tel. 5398).

* * * * * * * * *

...ACHTHUIS LVV
(...4393)
...n van ma. t/m vrl. van 06.00-14.30 uur. ...verband met planning van te voren ...tal slachtdieren bij keurmeester ...den.

* * * * * * * * *

...ERENARTS
(...a Lagoen 24-A, Antriol, naast Dierena-...)
...eekuren ma., wo. en vrl. van 13.30-...30 uur en volgens afspraak.
...or spoedgevallen gelieve tel. 4255 te ...len (A. Binksma, J.R. Jansen, R.J.M. van Gent en A.W. Jorna).

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel. 4989)
Openingstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
Aanvangstijd kerkdienst: zo. om 18.00 uur Kaya Melmel 36.

* * * * * * * * *

KLACHTEN/BEZORGING:
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel. 8204; na 18.00 uur: 8342).

* * * * * * * * *

TV-11
(kanaal 11)

DONDERDAG
16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Ki tin ki tin ku Yoyo Tin (presentator Aldrico Felida); 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Así; 21.00 Sevcec; 22.00 On Scene: Emergency Response; 23.00 Prime News; 24.00 Sluiting

Dankzij vasthoudendheid statenlid Abraham

Bonaire Airways krijgt groen licht voor reguliere vluchten

KRALENDIJK — De beide PDB-statenleden Jopi Abraham en Peter Silberie hebben minister-president Miguel Pourier ten slotte weten te overtuigen dat Bonaire Airways nv op regelmatige basis vluchten tussen de eilanden kan uitvoeren. Vooral de gebrekkige dienstverlening van de nationale luchtvaartmaatschappij deed de vraag naar een alternatieve verbinding stijgen.

Eigenaar van de Bonaire Airways nv Robby Orman diende voor het uitvoeren van vluchten tussen Curaçao, Aruba en Bonaire al een groot aantal jaren geleden een verzoek in. Verder dan een vergunning voor het uitvoeren van chartervluchten kwam het evenwel niet. Het laatste jaar werd een alternatieve mogelijkheid naast de ALM echter heel urgent. Met name de Bonaireaanse luchtreizigers werden benadeeld door het uitvallen van ALM-vliegtuigen of het regelmatig wijzigen en afgelasten van vluchten. Bonaire Airways werd wel de laatste jaren ingezet voor ambulancevluchten. Ook daarmee was Orman niat erg tevreden. Maar dat was meer de betaling die het bedrijf ontving voor de vluchten. Die waren namelijk gebaseerd op 20 per week, terwijl de Bonaire Airways soms wel dertig en met vluchten moest uitvoeren. Ook dat liep hoog op en in november afgelopen jaar kondigde Orman aan, deze vluchten te stoppen, indien er geen betere regeling kwam tussen Bonaire Airways nv en de Stichting Ziekenverpleging en Bejaardenzorg (lees overheid).

De dreiging van het stopzetten van de vluchten werd voorkomen, toen Abraham daarin bemiddelde. Aan de grote wens van Orman, om naast de charter- en ambulancevluchten ook een regelmatige dienst te onderhouden, werd evenwel door de regering geen gehoor gegeven. Dat was uit angst voor de concurrentie van het nieuwe bedrijf voor de ALM.

Afgelopen maand echter was de maat over de slechte verbinding van de ALM vol en Abraham gaf een duidelijk schot voor de boeg, toen hij aan de media verklaarde, dat de ALM mogelijk de oorzaak zou kunnen zijn van een kabinetscrisis. Abraham en zijn partij zijn namelijk coalitiepartners van de PAR in de landsregering. In een gesprek met de minister-president wist Abraham groen licht te krijgen voor regelmatige vluchten van Bonaire Airways op voorwaarde dat het bedrijf zal voldoen aan de legale eisen die aan een luchtvaartbedrijf op de Antillen gesteld worden. Dat betekent onder andere, dat de vliegtuigen (de Bonaire Airways nv beschikt voorlopig overigens slechts over een zes-persoons Beachcraft) geregistreerd zullen worden op de Antillen en dat het vereiste onderhoud verricht kan worden en de controle van de vliegtuigen uitgevoerd zal worden.

Het woord is nu aan Robby Orman, zei Jopi Abraham tegen de *Amigoe*. Abraham is momenteel op Curaçao, waar hij onder andere in de Staten toestemming moest geven voor de 24 miljoen injectie van de ALM. Op het moment dat Orman voldoet aan de gestelde eisen en ook kan bewijzen dat zijn opzet levensvatbaarheid heeft, zal de vergunning voor de Bonaire Airways verleend worden, zei Jopi Abraham.



■ *KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag legde een drietal nieuwe immigratie-ambtenaren de eed af. Het zijn de dames Fabiola Boekhoudt (op de foto), Ingeborg Coffie en Hensley de Palm. De eed werd afgenomen door gezaghebber Frits Goedgedrag. Aangezien het hier een Landszaak betreft, was ook minister Atacho aanwezig en de beide statenleden van de PDB Jopi Abraham en Peter Silberie. Geheel links hoofdcommissaris Wim Tweeboom, onder wie de immigratieambtenaren vallen. Het proces-verbaal wordt voorgelezen door Vicky Cranton van de immigratiedienst (rechts). Begin deze maand beloofde minister Atacho, dat de immigratiedienst op Bonaire uitgebreid zou worden. Vrijdag voegde hij de daad bij het woord.*

Grootste Rotterdamse strafproces:

Twaalf jaar in drugszaak

ROTTERDAM - De Rotterdamse rechtbank heeft drugshandelaar J.L. woensdag veroordeeld tot twaalf jaar celstraf en een miljoen gulden boete, op straffe van nog eens een jaar cel. Tegen hem was enkele weken geleden zestien jaar en drie miljoen gulden boete geëist.

Vanaf 1991 gaf J.L. leiding aan een omvangrijke criminele organisatie die drugs importeerde en miljoenen guldens witwaste via banken en schijnfirma's in het buitenland. De boekhouder van de organisatie en L.'s rechterhand, L.S., kreeg woensdag van de rechtbank negen jaar cel en 250.000 gulden boete. Hij had volgens de rechtbank vooral tot taak L. zoveel mogelijk af te schermen. Tegen hem was veertien jaar en een half miljoen gulden geëist.

L.'s echtgenote I.Q., zijn maîtresse M.S. en haar zus Y.S. werden vrijgesproken. Zij waren volgens het Openbaar Ministerie betrokken bij drugssmokkel en het witwassen van zwart geld. Rechtbankpresident mr A. van Breukelen-Van Aarnhem achtte het aandeel van de vrouwen echter niet bewezen.

Nog eens zes verdachten kregen straffen van twaalf maanden tot drie jaar. Ook in hun zaken was meer straf geëist, maar de rechtbank achtte lang niet alle onderdelen van de tenlastelegging bewezen.

Met deze uitspraak komt een voorlopig einde aan het grootste strafproces dat ooit voor de Rotterdamse rechtbank heeft gediend. Het onderzoek begon al in mei 1991. Sindsdien hebben gemiddeld vijftien rechercheurs dagelijks aan de zaak gewerkt. Zij luisterden 88.000 telefoongesprekken af en hoorden 94 getuigen en 64 verdachten.

Op slechts één punt kwam de rechtbank L.'s raadsman mr. Tj. van der Spoel gedeeltelijk tegemoet. Hij maakte bezwaar tegen de belofte van het Openbaar Ministerie aan L.'s lijfwacht dat de bodyguard strafvermindering zou krijgen in ruil voor uiterst belastende verklaringen tegen zijn voormalige baas. De rechtbankpresident gaf toe dat er een deal is gemaakt, ondanks de eerdere ontkenning en onduidelijkheid van het Openbaar Ministerie. Maar volgens haar was deze voor Nederland ongebruikelijke methode toelaatbaar omdat de nadelen niet opwegen tegen het grote belang van de zaak.

■ *KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag herdacht Benita Balentien-Janga het feit dat zij 35 jaar geleden als onderwijzeres in dienst trad bij het R.K. Schoolbestuur. Het merendeel van de tijd die zij doorbracht bij het basisonderwijs, was in het dorp Rincon. Benita Balentien werkte ook drie jaar aan de St. Bernardusschool te Kralendijk. Momenteel is zij verbonden aan het Kolegio Luis Beltran in Rincon. Voor haar werk kreg Balentien al eerder de gouden eremedaille. Op de foto krijgt zij ook de gebruikelijke enveloppe uit handen van bestuurslid Papa Statia.*

Doodgevonden Nederlander overleed aan hartaanval

KRALENDIJK — De 53-jarige op Bonaire wonende Nederlander Herman Romijn is gestorven aan een hartaanval. Dat wijst de gisteren verrichte sectie uit. Eerder dacht de politie aan een misdrijf en hield de eveneens Europese Nederlander J. van der B. aan.

Vrijdagavond werd Romijn in zijn tuin gevonden. Hoewel de man nog leefde, was zijn pols zwak. De dienstdoende arts constateerde in eerste instantie een natuurlijke dood, maar een zwelling op het achterhoofd maakte een verder onderzoek noodzakelijk. De doodsoorzaak bleek echter een hartaanval. J. van der B. werd gisteren weer naar huis gestuurd.

Hotel door Van der Valk in recordtijd bedrijfsklaar

KRALENDIJK — In opmerkelijk korte tijd heeft het Van der Valk concern het vroegere Parkerhotel 'The Point at Bonaire' bedrijfsklaar gemaakt. Onder de naam Plaza Resort Bonaire zal het vijf sterren hotel op 4 juli de deuren openen. De laatste maanden is er hard gewerkt aan de tuinaanleg van het hotel, terwijl er ook verschillende oproepen zijn geweest voor het aantrekken van personeel. Deze week nog kocht Van der Valk veertig auto's bij een lokaal autobedrijf. Die zijn bestemd voor de verhuur aan gasten van het hotel.

Sedert medio april wordt hard gewerkt aan het operationeel maken van Plaza Resort Bonaire en Martien en Ingrid van der Valk zullen vrijdag een aantal genodigden van de voortgang van het project in kennis stellen. Dat gebeurt tijdens een cocktailparty. Dan worden de bedrijven, personen en instanties voorgesteld die het huidige resultaat mogelijk hebben gemaakt. Dat zegt Martien van der Valk, die tot voor kort bij het Van der Valk-concern in Breda werkte.

Klachten/bezorging:
Shon Ma Carolina
Blvd. J. Abraham 15
tel. 8204
(na 18.00 uur: 8342)

Met Baka naar Klein Bonaire

KRALENDIJK — De 'Baka di Laman' brengt toeristen en lokale bevolking naar plaatsen die via het water bereikt moeten worden. Eén daarvan is het onbewoonde Klein Bonaire wat voor sommige bezoekers toch wat avontuurlijke gedachten oproept. De 'Zeekoe' gaat het nu allemaal wat officiëler doen, vandaar een hapje en een drnkje bij de Baka-bar aan de Helmundtweg.

Onderwijsinspectie:

'Te weinig aandacht voor verschillen leerlingen'

DEN HAAG — Het onderwijs in Nederland is in het algemeen onvoldoende afgestemd op individuele verschillen en behoeften van leerlingen en studenten. Op dit terrein valt nog een wereld te winnen. Betere afstemming leidt ertoe dat meer leerlingen daadwerkelijk een diploma halen. Nu laten de rendementen vooral in het beroepsonderwijs, de volwasseneducatie en het hoger onderwijs nog te wensen over. Zorgwekkend is de achterstand van allochtone kinderen in het basisonderwijs op onderdelen van de Nederlandse taal en rekenen.

Deze conclusies staan in het onderwijsverslag 1994, het jaarlijkse verslag van de Inspectie van het Onderwijs over de stand van zaken van het onderwijs in de verschillende sectoren. Het verslag is woensdag door minister Ritzen van Onderwijs naar de Eerste en Tweede Kamer gestuurd.

De inspectie signaleert verbeteringen in het basisonderwijs, bij voorbeeld op het onderdeel hoofdrekenen. Ook in het voortgezet onderwijs is sprake van hoopvolle ontwikkelingen. Het zittenblijven in deze sector neemt af en een stijgend aantal leerlingen weet het diploma te behalen. In het beroepsonderwijs en de volwasseneducatie komt het daarentegen nog teveel voor dat leerlingen sjezen, en ook de rendementen van het hoger onderwijs lijken volgens de inspectie te dalen.

Internationaal gezien kan het Nederlandse onderwijs goed meekomen. Ook al zijn de uitgaven voor het basis- en voortgezet onderwijs in vergelijking met andere landen aan de lage kant en is het aantal leerlingen per leraar in Nederland hoog. Deze "internationale" conclusies komen overigens overeen met de bevindingen van de Oeso (Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling), die in april een rapport uitbracht over het onderwijs in de aangesloten lidstaten.

De inspectie concludeert verder dat in het hoger beroepsonderwijs (Hbo) "verbrokkeling" van het aanbod dreigt doordat hogescholen de geleidelijke terugloop van het aantal studenten onder andere proberen te ondervangen door allerlei modieuze studierichtingen in het leven te roepen. ■

Toezegging Kok en Van Mierlo:

Tot 1,25 miljard voor China

PEKING - Nederland is bereid om China de komende zeven jaar voor 1,25 miljard gulden steun te geven voor ontwikkelingsprojecten in de Volksrepubliek. Bovendien krijgt China voor rond de vijfhonderd miljoen gulden de mogelijkheid tot rentesubsidies, 750 miljoen van de lening moet commercieel worden benut.

De Nederlandse premier Wim Kok en zijn Chinese ambtgenoot Li Peng zijn dat woensdag in Peking overeengekomen in de Grote Hal van het Volk in de Chinese hoofdstad tijdens de eerste dag van het bezoek van Kok aan China. Naast de afspraak dat vanaf juli dit jaar concrete onderhandelingen beginnen over landingsrechten voor de KLM in China, is de overeenkomst een van de kredieten het tweede concrete resultaat van het bezoek van Kok en minister Van Mierlo van Buitenlandse Zaken aan de Volksrepubliek.

Premier Kok verwacht dat het Nederlandse bedrijfsleven goede kansen maakt om in China investeringen en samenwerking met ondernemingen in de Volksrepubliek China te intensiveren.

Arubaanse pers bezoekt Bonaire

KRALENDIJK — Evenals de leden van de Curaçaose media, zullen ook die van Aruba kennis komen maken met Bonaire. De uitnodiging daartoe is uitgegaan van de Bonhata en de TCB, die de daad bij het woord voegen en meer vakantie in eigen land propageren. Voor de persleden is een zwaar programma opgesteld. Diverse bezienswaardigheden zullen worden bezocht, terwijl ook enkele hotels geïnspecteerd zullen worden.

Van de Arubaanse en Sintmaartense delegatie maken onder andere Hit 94 FM, Aruba Today, The News en Extra Aruba deel uit. Ook de pr-vrouw van de ALM, Isa Henriquez, behoort evenals vorige week bij de genodigde gasten. Zaterdag kunnen de Arubanen kennis maken met hun 'collega's' op Bonaire. Anthony Cecilia van de Bonhata hoopt dat het net zo'n gezellige boel wordt als bij het bezoek van de Curaçaose delegatie.

Tennistoernooi Rosmalen

Haarhuis kan nog wel iets op gras



Rosmalen — Henri Leconte noemt het gisteren een spelletje poker op het gras van Rosmalen. De Fransman kan het weten. Hij loopt iets langer dan de helft van zijn bijna 32 levensjaren mee in het profcircuit en staat doorgaans zijn mannetje op de groene sprieten. Deze keer kon Leconte zich er tegen Paul Haarhuis, die op gras liever voetbalt dan tennist, niet uitbluffen. Na een hoopgevend begin rolden de dobbelstenen voor hem verkeerd: 7-6, 3-6, 2-6.

Voor Haarhuis betekende de nieuwe winst voor het eerst in zijn loopbaan een plaats in de kwartfinales van een grasevenement. In de eerste ronde was hij tegen de Venezolaan Nicolas Pereira ook teruggekomen na verlies in de openingsset. "Alleen op Wimbledon heb ik in 1990 ook twee ronden overleefd", zei hij. "Maar toen stond ik natuurlijk nog niet in de kwartfinales. Verder ben ik er altijd in de eerste of tweede ronde uitgevlogen." Haarhuis was gisteren op het Ordina Open, de traditionele 'kinderdag' (met veel kinderen op de tribune), de enige Nederlander die in het enkelspel actief was. Krajicek, Eltingh en Siemerink kunnen zich vandaag bij de laatste acht tennissen. In de kwartfinales treft Haarhuis de Slowaak Karol Kucera.

Leconte had in zijn bagage heel wat betere prestaties op gras dan Haarhuis. Zo was hij op Wimbledon goed voor een halve finale en twee kwartfinales. Dat was echter al bijna een decennium geleden. Vorig jaar reikte de in Genève wonende Leconte in Rosmalen tot de halve finales, waarin de latere winnaar Krajicek te sterk bleek.

VROEGER

Maar de Leconte van nu is de Leconte van vroeger niet meer. De fluwelen touch is nog maar zelden te zien, zijn steeds meer uitdijende lijf komt reactiesnelheid te kort, zijn services haperen veelvuldig. Zo sloeg hij in de eerste ronde tegen de Slowaak Kroslak en tegen Haarhuis bij elkaar niet minder dan 28 dubbele fouten. Er was woensdag zelfs een game bij met vijf dubbele fouten, die hij nota bene nog won ook.

Rosmalen is het eerste toernooi voor Leconte sinds hij in april in de eerste ronde op het gravel van Monte Carlo van de Tsjech Rikl verloor. Daarna had hij voor de zoveelste keer in zijn loopbaan een fysiek mankement, ditmaal een onwillige schouder. Tot zijn onuitsprekelijke verdriet moest Leconte zijn favoriete toernooi op Roland Garros, waar hij veertien keer actief was geweest en in 1988 verliezend finalist was, laten schieten. Tussen de bedrijven door hertrouwde hij met een stierenvechtster.

De ambities van Leconte in de nadagen van zijn loopbaan zijn simpel. "Ik wil gewoon tennis spelen. De sport bedrijven waar ik goed in ben. Omdat ik er nog steeds van kan genieten. Ik besef dat het steeds moeilijker voor me wordt goede prestaties te boeken. Maar gelukkig heb ik nog voldoende andere interesses. Er komt een dag dat ik een streep zet onder het tennis. Maar ik hoop dat moment nog een tijdje voor me uit te schuiven."

Haarhuis had opnieuw niet het gevoel dat hij echt goed stond te spelen. "Het draait op gras om drie dingen. Aces slaan, winnende returns en goeie volley's afleveren. Alleen over dat laatste was ik tevreden. En toch sta ik in de kwartfinales. Dat kan nog wat worden als ook die andere onderdelen goed gaan lopen."

Het is bekend dat Haarhuis en Jacco Eltingh na de winst op roland garros en vorig jaar de australian open en de us open in het dubbel hun zinnen hebben gezet op Wimbledon, waarmee een Grand Slam zou zijn voltooid. Haarhuis: "Daarom moet ik zoveel mogelijk op gras spelen om er aan te wennen. Elke overwinning is nu meegenomen. Ik doe hier gewoon net steeds of ik sta te dubbelen.

FC Den Haag moet scoren voor promotie

DEN HAAG — FC Den Haag is waarschijnlijk nog minstens vier doelpunten en een overwinning verwijderd van de eredivisie. De verdiende zege gisteren in het volle Zuiderpark op MVV (2-0) bracht de formatie van trainer Schoenmaker in de nacompetitie niet veel stappen verder dan het al was.

De Graafschap versloeg thuis Heracles (2-1). De Doetinchemmers hebben nog een aanmerkelijk beter doelsaldo, beide concurrenten treffen zaterdag (Heracles-Den Haag/ MVV-De Graafschap) een tegenstander voor wie het seizoen is gespeeld. De geschiedenis van de nacompetitie leert wel dat wonderlijke ontknopingen de wereld niet uit zijn.

Veel hangt af van MVV. De algehele verwachting is dat Heracles zich met de uitbundige Haagse aanhang massaal op de tribune in Almelo wel eens rustig zou kunnen houden. Om escalaties te voorkomen. MVV, waarvoor de nacompetitie al was gespeeld, liet gisteren zien er niet helemaal met de pet naar te smijten. De formatie van Reker probeerde er in het Zuiderpark zeker iets van te maken.

NIET WELKOM

Maar hoe vaak Den Haag ook nog zal scoren in de nacompetitie, twijfels over de club op het hoogste niveau zullen blijven bestaan. Nergens in Nederland is de altijd lastige aanhang welkom. Daarnaast is het de vraag of Den Haag kwalitatief op peil blijft, laat staan sterker wordt.

Tot nu toe is de formatie van de volgend seizoen bij Dordrecht actieve trainer Schoenmaker met name in het nieuws door vertrekkende spelers. De Romijn en Van der Laan gaan met Schoenmaker mee naar Dordt, Talan is rond met Heerenveen, Tebbenhof vertrekt waarschijnlijk naar Harelbeke. Voor Gentile is Groningen in de markt, NEC schijnt Koning wel een aardige speler te vinden. Vriesde tot slot stopt als professional.

In de eerste helft bleek gisteren al dat Den Haag de wellicht noodzakelijke monsterscore niet was gegund. Het kwam meer door onfortuin dan door de afwezigheid van de zieke schutter Van der Laan.

De grootste pechvogel was Gentile. In de laatste minuut voor de rust zag de vrije verdediger eerst een kopbal door Haeldermans van de lijn gehaald, even later trof hij de onderkant van de lat. Eerder al had Koning op de lat gekopt. Ook Talan kreeg een fraaie kans, maar stuitte op doelman Van Duinhoven.

Va banque-spel van trainer Lex Schoenmaker bracht Den Haag na de rust wel het gewenste resultaat. Hij offerde twee middenvelder voor evenzovele aanvallers. Een daarvan, Boereboom, maakte uit een pas van Talan het bevrijdende doelpunt. Hoogendorp maakte de tweede.

Furlan wint tweede etappe

VIEGE — De Italiaan Giorgio Furlan heeft gisteren de tweede etappe van de Ronde van Zwitserland gewonnen. In de eindsprint, na een rit van Bellinzona naar Viege over 201 kilometer, versloeg hij zijn landgenoten Davide Rebellin, Gilberto Simoni en Andrea Peron, die met een kleine voorsprong de finish bereikten. De Zwitser Alex Zülle bleef leider.

Sampras tennist voor coach Tim Gullikson

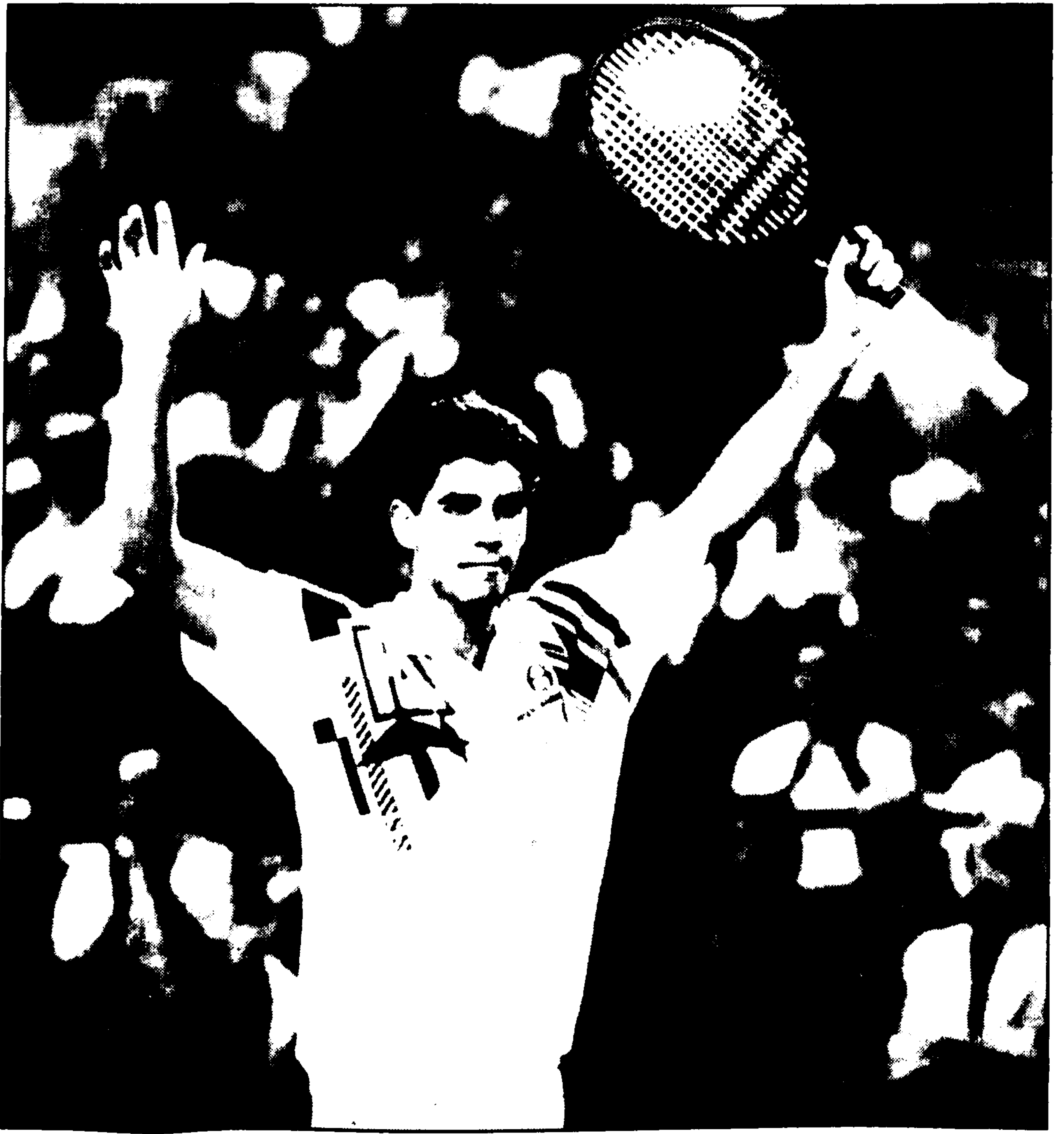
LONDEN — Pete Sampras wint zijn tenniswedstrijden dezer dagen niet voor zich zelf. De Amerikaan behaalt zijn overwinningen vooral voor zijn coach Tim Gullikson. Tijdens de Australian Open in januari werd bij de trainer een hersentumor ontdekt. Sampras hoopt met zeges het herstel van zijn steun en toeverlaat te versnellen.

Bij het grastoernooi van Queens in Londen plaatste de voormalige nummer één van de wereld zich ten koste van Johathan Stark voor de tweede ronde. Bij de Open Franse kampioenschappen in Parijs kwam Sampras niet verder dan de eerste schifting. "Het is voor het eerst dat iemand die zo dichtbij mij staat, op deze manier tobt met zijn gezondheid", aldus de tennisser. "Tennis is een fantastisch spel en ik vind het heerlijk om iedere wedstrijd te winnen, maar het is niet het belangrijkste in mijn leven. Dat is mijn gezondheid."

Sampras hoopt dat Gullikson zich door zijn overwinningen wat beter gaat voelen. Een derde opeenvolgende titel op Wimbledon zou een goede opkikker voor de coach zijn. "Hij zou zich een stuk beter gaan voelen, want de laatste maanden liep het niet lekker. Als ik verlies, voelt hij met mij mee en dat wil ik hem besparen."

Een belangrijke concurrent voor Sampras op Wimbledon is Boris Becker. De Duitser, die het evenement driemaal won, had bij grastoernooi van Queens geen enkele moeite met Danny Sapsford. Hij versloeg de nummer 248 van de wereldranglijst in 55 minuten met tweemaal 6-1.

Miriam Oremans bereikte bij het tennistoernooi in Birmingham de derde ronde. De nummer vier geplaatste Nederlandse won met 6-4 en 6-2 van de Japanse Nagano. Petra Kamstra redde het net niet. Ze verloor met 7-5, 3-6, 8-6 van de Amerikaanse Pam Shriver. Caroline Vis was niet opgewassen tegen de als derde geplaatste Amerikaanse Zina Garrison: 6-7 en 1-6.



PETE SAMPRAS

Linford Christie over de rooie

LONDEN — Linford Christie heeft het echt gehad met de pers. De wereld- en Olympisch kampioen op de 100 meter hardlopen dreigde gistermorgen op het vliegveld Heathrow in Londen een groep verslaggevers te lijf te gaan.

Christie kondigde maandag op emotionele wijze in een sportpogramma op de televisie zijn afscheid aan het eind van het seizoen aan omdat hij zich miskend voelt door de Britse media. Op Heathrow kwam hij bij het inchecken voor een vlucht naar Neurenberg tegenover een groep verslaggevers en fotografen te staan. Toen de camera's klikten, schreeuwde Christie "Willen jullie wat? Als jullie wat willen en jullie willen wat, dan krijg je wat om over te schrijven. Ik wil geen bloed zien vloeien op dit vliegveld maar als jullie wat willen...."

Bij de veiligheidscontrole wendde Christie zich tot enkele beambten. Hij werd vervolgens met een auto naar zijn vliegtuig gebracht waardoor meer aandacht van de media en de andere passagiers werd voorkomen. "Hij was ontzettend boos en zei dat hij werd lastiggevallen', aldus een veiligheidsbeambte.

AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; di.- en do.-morgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.**
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.**

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé.**
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training *in line skates* en *skeelers op de Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.:** *377289* (vragen naar Kees).

DONDERDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur Lagun Stars vs Sta. Maria Pirates - **sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou** (Brievengat).

Benfica wint replay

LISSABON — Benfica heeft gisteravond de replay tegen de grote rivaal in Lissabon, Sporting, met 2-0 gewonnen. De Portugese voetbalbond besloot het duel van 30 april over te laten spelen wegens een fout van de scheidsrechter. De man stuurde de Argentijn Claudio Caniggia uit het veld wegens een herhaalde overtreding, maar vergat de zondaar eerst z'n tweede gele kaart te geven. Benfica vocht die procedure met succes aan.

Sporting won destijds met 2-1 en verloor nu in de herhaling door doelpunten van de Braziliaan Edilson Ferreira voor rust. Voor de eindrangschikking in de competitie had het nieuwe resultaat geen gevolgen. Wel bleef de achterstand van Benfica (derde) op Sporting (tweede) nu beperkt tot vier punten. Porto werd met een straatlengte voorsprong Portugees kampioen.

Uitslag overgespeelde wedstrijd: Benfica-Sporting 2-0.

Eindstand aan kop:

1 Porto	34-62
2 Sporting	34-53
3 Benfica	34-49
4 Guimaraes	34-42
5 Farense	34-37
6 Uniao Leiria	34-36

Intertoto

Heerenveen opent intertoto 'thuis'

DEN HAAG — SC Heerenveen begint de strijd om de Intertoto Cup op 25 juni in het Abe Lenstra-stadion tegen het Deense Naestved If. FC Groningen start de wedstrijdenreeks om een plaats in het UEFA-bekertoernooi op 24 juni in Tsjechië tegen FC Boby Brno.

De Friezen moeten het in groep vier verder opnemen tegen het Hongaarse Bekescsabai Elore, Ton Pentre uit Wales en het Portugese Uniao Leiria. Groningen treft in groep negen het Bulgaarse Lokomotiv Sofia, Ceahlaul Piatra neamt uit Roemenië en het Belgische SK Beveren.

Geen enkel verweer tegen Hakeem Olajuwon

NBA-titel voor oppermachtig Houston Rockets

HOUSTON — Een regelrechte executie. Pijlsnel en uiterst effectief uitgevoerd. De basketbalprofs van de Houston Rockets prolongeerden gisteren de NBA-titel. Het minimale aantal van vier duels was voor het team van vedette Hakeem Olajuwon voldoende de tegenstanders van Orlandic Magic volkomen uitgeteld te krijgen.

Voor de Houston Rockets is het de tweede titel op rij. De overtuigende zegereeks kreeg gisteren voor ruim 16.000 fans in het vierde duel met 113-101 gestalte. De tussensprint van negen punten bij 90-87 was het breekpunt van de partij. Die serie en de vijfde persoonlijke fout van Shaquille O'Neal, waren teveel voor de Magic.

GOLDEN BOY

Voor de Rockets opnieuw was Hakeem Olajuwon de belangrijkste steunpilaar. Met 35 punten bereikte de 'Golden Boy' van de Rockets een totaal van 131 in vier wedstrijden, ruim voldoende om het oude record van Golden State's Rick Barry (118 punten in 1975) diep op te bergen.

De cijfers van de finale spreken voor zich. Geen enkel moment heeft Orlando Magic het gevoel gehad de finale te kunnen winnen, ondanks het voordeel met twee thuiswedstrijden te mogen beginnen. Het team slaagde er niet in afdoende antwoord te vinden op het sublieme spel van Olajuwon.

De Rockets heersten van het begin, schreven zelfs geschiedenis. In alle vier ronden van de play-offs begonnen ze op het terrein van de tegenstander. Geen enkele winnaar voor hen had dat nadeel gekend. Op weg versloeg de kampioen, die zich in de voorronde slechts als zesde plaatste in de *Western Conference*, de drie teams met de beste cijfers van het voorseizoen.

Orlando, dat in de halve finales de Indiana Pacers van Rik Smits met veel moeite uitschakelde, steunde op Shaquille O'Neal, hoopte op Anfernee Hardaway, maar zag grote talenten als Dennis Scott en Nick Anderson falen. "We speelden goed, hoewel we slecht op schot waren", verklaarde Scott, die gisteren voor slechts veertien tekende. "De afstraffing is teleurstellend, maar we zijn jong, hebben een team dat zal terugkomen."

Orlando-coach Brian Hill legde zich neer bij de duidelijke cijfers. "Niets werkte tegen Olajuwon. Als ik wist hoe we dat probleem hadden moeten oplossen, zat ik nu niet hier met vier nederlagen op zak. Op alles dat we verzonnen, hadden de Rockets een antwoord", aldus de eerste man van de Magic.

MVP

Olajuwon was onbespeelbaar, bewaarde zijn extreme klasse tot de belangrijkste twee maanden van het seizoen. "Daar ben ik het mee eens", reageerde hij op de laatste conclusie. De in Nigeria geboren center kreeg voor het tweede opeenvolgende jaar de titel van MVP, meest waardevolle speler. Tot zijn eigen verbazing.

"Ik denk dat er niet eerder een speler is geweest die in de play-offs zo geweldig heeft gepresteerd. De hoogtepunten volgden elkaar in snel tempo op", zei de winnende coach Tomjanovich, als speler en coach al 25 jaar bij de club betrokken, over zijn belangrijkste vedette. "Als we nu geen waardering krijgen, is er iets mis in dit land", voegde hij eraan toe.

Olajuwon gaf de eer aan Clyde Drexler, zijn oude collegemaat. Drexler bereikte twee keer met Portland de eindstrijd, zonder te winnen. Tijdens het seizoen kwam hij de Rockets versterken. "Voor hem ben ik echt blij", verklaarde de ster van de NBA-finale.



■ *WILLEMSTAD — De grote vedetten van beide teams, Shaquille O'Neill (Magic) en Hakeem Olajuwon (Rockets) omhelzen elkaar na de wedstrijd. Kampioen Houston Rockets kende in Olajuwon de grootste ster: In vier play off-duels scoorde hij in totaal 131 punten, een nieuw record. Ook werd hij uitgeroepen tot most valuable player. (MVP) in de play offs.*

MAJOR LEAGUE

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse Major League gespeelde wedstrijden luiden:

AMERICAN LEAGUE:
Milwaukee Brewers-Texas Rangers 4-2, Kansas City Royals-Seattle Mariners 2-1, Cleveland Indians-Baltimore Orioles 5-2, New York Yankees-Detroit Tigers 12-3, Toronto Blue Jays-Boston Red Sox 5-3, Minnesota Twins-California Angels 8-5, Oakland Athletics-Chicago White Sox 8-5.

NATIONAL LEAGUE:
San Franciscos Giants-Chicago Cubs 4-3 (10 innings), Los Angeles Dodgers-Pittsburgh Pirates 8-5, Atlanta Braves-Montreal Expos 7-3, Houston Astros-Philadelphia Phillies 9-5, Florida Marlins-New York Mets 4-0, San Diego Padres-St.Louis Cardinals 3-0.

Ajacieden tekenen voor Istanbulspor

ISTANBUL — De Ajacieden John van den Brom en Peter van Vossen hebben gisteren een akkoord bereikt met de Turkse club Istanbulspor. Het tweetal tekent volgens het sportjournaal van de NOS-televisie een contract van twee jaar voor de club. Die wordt getraind door Leo Beenhakker en Fritz Korbach, die beiden ook voor twee seizoenen een contract afsloten.

De middenvelder en de aanvaller hebben nog een doorlopend contract bij de houder van de Europa Cup I. Istanbulspor heeft nog geen contact opgenomen met Ajax om te praten over de transfersom. "Tot gisteren heeft nog niemand met onze penningmeester Van Os contact opgenomen", liet perschef David Endt van Ajax weten. "Maar als zij inderdaad hebben getekend, denk ik dat de clubs er ook wel uit zullen komen."

Simtek/Ford failliet

LONDEN — het Formule I-team van Simtek/Ford, waarvoor de Nederlander Jos Verstappen dit seizoen uitkwam, heeft gisteren het faillissement aangevraagd. Dat betekent het voorlopige einde van de 23-jarige Limburger als Formule I-coureur. Verstappen staat wel nog bij Benetton-Renault, de renstal van wereldkampioen Michael Schumacher, onder contract als testrijder.

Volgens team-eigenaar Nick Wirth is het bankroet terug te voeren op het uitblijven van toegezegde sponsorgelden. Afgelopen zondag liet Simtek al verstek gaan tijdens de Grand Prix van Canada. Verstappen nam tot nu deel aan vijf races. Slechts een keer bereikte hij de finish.

Go Ahead blijft in eredivisie

ALKMAAR — De afgang naar de eerste divisie is Go Ahead Eagles bespaard gebleven. Alleen die vernedering overigens, want verder was het voetbal van de Deventer formatie, die gisteravond met 3-2 bij AZ won, in de nacompetitie wel een afgang. Eagles liep de afgelopen weken op zijn laatste benen en had de goede uitgangspositie van woensdagavond slechts te danken aan de gevoelige voetbewegingen van spits Decheiver.

Decheiver ontbrak in de uitwedstrijd tegen AZ, dat de kans op promotie allang verspeeld had. Go Ahead had in Alkmaar desondanks geen problemen met doelpunten maken, maar scoorde verdedigend opnieuw een onvoldoende. In het eerste half uur kwam de oppermachtige ploeg van Fafié door treffers van Schenning en De Gier tweemaal op voorsprong. AZ kwam in dezelfde periode maar twee keer in de buurt van Eagles-doelman Hiele, maar was wel net zo doeltreffend. Mutsaers (uit een strafschop) en Van Dam scoorden tegen.

Eagles was de kluts kwijt, AZ werd steeds feller. De thuisploeg was heffelijk geweest door de start van de wedstrijd een kwartier uit te stellen. Twee bussen vol Deventer supporters stonden vast op de overvolle weg. Op het veld was er van de hoffelijkheid echter niets meer te bespeuren.

AZ tegen Eagles werd een foutenfestival. De eredivisionist was onmiskenbaar beter, maar wist dat af en toe nog beter te verbergen. De winnende treffer van **Michels**, halverwege de tweede helft, was terecht. Eagles vierde bedeesd feest, de ereronde werd gestrompeld.

Nacompetitie

De Graafschap op het randje van eredivisie

DOETINCHEM — Uitgerekend Frank Wijnhoven, die aan het einde van het seizoen De Graafschap verlaat, heeft de Doetinchemse ploeg gisteren op de weg naar de eredivisie gehouden. In een van Achterhoekse zijde erbarmelijk slechte wedstrijd op de Vijverberg in Doetinchem bracht hij met zijn treffer in de 78e minuut zijn ploeg op de rand van promotie. De Graafschap moet zaterdag het duel in Maastricht tegen het reeds uitgeschakelde MVV winnen om na drie jaar weer in de eredivisie te komen. Bij gelijkspel of verlies is De Graafschap afhankelijk van het resultaat van FC Den Haag tegen Heracles in Almelo.

De opening van het duel was uiterst nerveus. De Graafschap maakte geen moment de koppositie waar. De ploeg van trainer Körver miste de aanwezigheid van belangrijke spelers zoals laatste man Oosterhuis, topscorer Van de Brink (beiden geschorst) en aanvaller Victoria (geblesseerd). Vooral het gemis van Oosterhuis en Van de Brink deed zich gelden. De opbouw verliep dramatisch. De enige die het overzicht hield was middenvelder Godee. Hij strooide met goede passjes naar de aanvallers van Schijndel en Das. In de 10e minuut gaf hij de bal aan de tot middenvelder omgeschoolde spits Breetveld, die speelde zich fraai vrij en gaf Van Schijndel een niet te missen kans. Hij schoot tegen de lat.

Heracles kon of wilde niet profiteren van de nervositeit bij de tegenstander. Met uitzondering van Krüzen, die afwisselend op het middenveld en in de aanval speelde, toonde niemand enig vernuft. Zo liep laatste man Kolmschot te pas en te onpas naar voren, zodat de trage voorstopper Wiggers vaak een-tegen-een-duels moest uitvechten. Wonderlijk genoeg ging dat pas in de 43e minuut fout.

Opnieuw Breetveld, die opviel door zijn werklust, penetreerde het strafschopgebied. Wiggers kon de exspeler van Dordrecht'90 niet houden en trok hem aan het shirt. Scheidsrechter Van Dijk toonde geen clementie met de lichte overtreding en gaf de gele kaart aan Wiggers en een strafschop. Breetveld benutte de penalty: 1-0.

Ondanks de gerustgestelde voorsprong slaagde de thuisploeg er niet in rust te brengen in het spel. In plaats van de wedstrijd te controleren gaven de Doetinchemmers het duel in handen van Heracles, dat met die situatie aanvankelijk nauwelijks raad wist.

Het gevolg was een treurig schouwspel met acteurs die niet boven het niveau van soapsterretjes uitstegen. Maar in dat soort gevallen komt vaak heracles-spits velten tot leven. Vanuit het niets frommelde hij in de 65e minuut de gelijkmaker langs doelman Olyslager. De 1-1 gaf de Almeloërs nieuwe krachten. Leurink miste vijf minuten later zelfs de mogelijkheid op 1-2. Hij kopte de bal precies in de handen van Olyslager.

Het is voor Körver te hopen dat het bestuur van de club de noodzaak van versterkingen inziet, want met de huidige armoedige selectie is De Graafschap na een jaar weer terug in de eerste divisie.

Excelsior krijgt revanche

ROTTERDAM — Excelsior en VVV spelen ook komend seizoen in de eerste divisie. Het treffen tussen beide ploegen bleek van geen betekenis meer toen op Woudenstein bekend werd dat Go Ahead Eagles bij AZ had gewonnen en daarmee het verblijf in de eredivisie prolongeerde.

Excelsior maakte gisteravond in elk geval nog wel de indruk te geloven in de minimale mogelijkheid komend seizoen een klasse hoger te spelen. Het lusteloze VVV bepaald niet. De Limburgers kwamen zelden voor het Rotterdamse doel en legden ziet nadat Excelsior op 2-0 was gekomen bij de nederlaag neer. Voor de Rotterdammers was het een revanche voor de nederlaag van 0-3, die zij in het eerste duel in Venlo leden.

De thuisclub zag voor de laatste maal de talentvolle verdediger Van den Berg en aanvaller Marbus, beiden voor een totaalbedrag van 1,1 miljoen gulden verkocht aan SC Cambuur in de eigen kleuren in Kralingen in actie. Excelsior was over alle linies beter dan de tegenstander, die slechts sporadisch van eigen helft kwam.

De snelle Boateng bracht de Rotterdammers uit duidelijke buitenspelpositie na 25 minuten op 1-0, nadat hem nog geen zestig seconden tevoren een riante mogelijkheid was ontnomen. Koenen legde de doorgebroken Rotterdammer neer en mocht blij zijn dat Blankenstein slechts de gele kaart trok. Excelsior had daarvoor al enkele kansen gekregen maar die werden vooral door Vonk gemist. De speler revancheerde zich in de 37e minuut. Na een snelle aanval via Bakboord en Marbus passeerde hij doelman Roox.

Ook in de tweede helft waren de Rotterdammers aanmerkelijk beter. Hoewel zij nog enkele mogelijkheden kregen, werd niet meer gescoord.

Atlanta genereert 50 procent meer tv-geld

BOEDAPEST — De Olympische Spelen van Atlanta genereren bijna de helft meer aan tv-gelden dan in '92 in Barcelona, 47 procent om precies te zijn. Dit staat voor 271 miljoen dollar op een totaal van 906 miljoen dollar. De dollar staat op een gulden en zestig cent. De cijfers zijn Woensdag in Boedapest bekendgemaakt.

Het Amerikaanse netwerk NBC betaalt het meest: 456 miljoen dollar. Dat is 55 miljoen meer dan in '92. Europa is percentueel gezien het meest gaan betalen: 250 miljoen dollar tegen 90 miljoen. Kleinste contribuant aan tv-rechten is het Caribisch gebied met 200.000 dollar tegen 140.000 in '92.

INGEZONDEN

Niet dicteren, wel aanwezig zijn

IN DE de Ñapa van zaterdag 10 juni heb ik gelezen, dat de Curaçaose Raad van Kerken een bijdrage zal gaan leveren aan de nationale discussie over onderwerpen van algemeen belang in onze gemeenschap. Ze wil tal van kwesties belichten vanuit een chrisetlijk perspectief.

Het gaat hier om onderwerpen als: plutoniumtransporten in het Caribisch gebied, doodstraf, abortus, homosexualiteit, euthanasie, het kapitalistische systeem gokken, werkloosheid onder jongeren, enz. Het motief hiervoor is hun bezorgheid over de crisis op geestelijk, moreel, sociaal en politiek gebied.

Ik juich dit initiatief van harte toe. Het moet me wel van het hart, dat het een beetje laat komt. Maar ja, beter laat dan nooit! Want onze gemeenschap — ja, de hele wereld! — verkeert in een situatie van crisis. De moderne mens heeft voor een groot deel God en Zijn geboden opzij gezet. Velen hebben zich overgegeven aan het materialisme en het plezier maken. Daardoor zijn wij een volk geworden van individualisten. Iedereen leeft voor zichzelf en trekt zich niets aan van het leed en behoeften van zijn naaste. Wij respecteren elkaar niet meer. Wij vertrouwen elkaar ook niet meer.

Rechter Goossens heeft in zijn afscheidsrede voor de Vereniging van Journalisten o.a. gezegd: "Elke gemeeschap krijgt de criminaliteit die ze verdient." Mijns inziens geldt dit ook voor de andere aspecten van de maatschappij: de economie, het onderwijs, etc.

Elke gemeenschap krijgt het onderwijs dat ze verdient. Dat ons onderwijs de laatse decennia zo achteruit is gehold, is de schuld van ons allen: ouders, leerkrachten, schoolbestuur, politici, ambtenaran enz. Hoe kunnen wij met de hierboven geschetste mentaliteit als volk tot een samenwerking, tot een hechte eenheid komen! En hoe kunnen wij problemen als slecht onderwijs, abortus, jeugdige werkloosheid e.d. bestrijden, als wij niet bereid zijn elkaar te respecteren, te vertrouwen en om offers te brengen voor elkaar en voor onze eigen toekomst. En deze houding moet steunen op het stevige fundament van een diep geloof in Gods liefde. Onze mentaliteit moet veranderen. En voor het te laat is, want wij hollen momenteel met ons allen met rasse schreden de afgrond tegemoet. Wij moeten de grote problemen samen snel gaan oplossen of tenminste onder bedwang krijgen.

En degenen die als voortrekkers moeten functioneren op deze zware weg terug, zijn in de eerste plaats onze geestelijke leiders.

Ik heb in het verleden verschillende malen openlijk kritiek geuit op de passieve houding van de kerken (met name de katholieke kerk, waar ik zelf toe behoor) t.o.v. de grote problemen waarvoor ons volk zich geplaatst ziet. Om deze reden ben ik zeer verheugd over dit initiatief van de Raad van Kerken van Curaçao.

Ik hoop alleen maar dat het niet bij woorden blijft, maar dat wij spoedig haar daadwerkelijke participatie in het leven van onze maatschappij mogen ervaren. En dat zij al het mogelijke zal doen, om haar stem te laten horen in alle geledingen en uithoeken van Curaçao.

Blijkens het artikel zegt de Raad, dat dit participeren niet zal inhouden: een dicteren van wat mag en niet mag en dat 'de stem van de kerk kan klinken, om onze zorg tot uitdrukking te brengen'. Ik hoop alleen maar, dat zij zich niet gaat beperken tot het louter signaleren van de problemen.

Onze moderne maatschappij heeft behoefte, niet aan een kerk die dicteert, maar wel een kerk die duidelijk aanwezig is en leiding geeft. Het is de hoogste tijd. Ik wens de Curacaose Raad van Kerken veel sterkte en wijsheid toe en Gods beste zegen.

JULES MARCHENA
(Curaçao)

Slecht tv-beleid

MET GENOEGEN hoorde ik het nieuws dat TDS een channel-survey aan het houden was. Volgens mij konden ik en andere geabonneerden eindelijk het grote aantal (vooral nieuwe) channels van lage kwaliteit afkeuren om ruimte te maken voor nieuwe betere channels.

Niets was minder waar. Een korte blik op de vragenlijst die de survey moest voorstellen, liet mij concluderen dat degenen die belast waren met het opstellen van de vragen, niet gekwalificeerd waren hiervoor en/of de motivatie hadden om de nodige tijd te nemen om met genoeg en goede vragen te komen. Het leek alsof de vragen opgesteld waren door een tienjarige.

Ten eerste bood deze zogenaamde channel survey alleen de mogelijkheid om een viertal (v/d 20+) channels te beoordelen. Met de vraag — *Please fill in your favorite channel (one)* — is het namelijk niet mogelijk om de resterende channels te beoordelen. De mogelijkheid was er niet om nieuwe (stomme) channels zoals *MOR (old), Music TV, Nostalgia, America Talks, Deutsche Welle (Duits)* en de maar liefst twee *Court TV channels* te beoordelen en af te keuren.

De vragenlijst bestond voornamelijk uit (4) — *Are you willing to pay extra to receive channel X?* — vragen (bijv. *'...to recieve the catholic channel...'*, zonder aan te geven hoeveel meer er betaald moest worden. Bij een van deze vragen durfde men zelfs te vragen of ik als geabonneerde bereid was meer te betalen *"for a channel for the Indian Community of Curaçao, so called TV ASIA.'*. Ben je gek?! Voor de rest bestond de vragenlijst uit een zestal stomme vragen (zoals: *do you have a modem?; operating system on your computer; number of viewers watching TV regularly)* die mezelf liet afvragen of er geen andere vragen waren die men beter kan gebruiken ten behoeve van de geabonneerden. Zo zal ik als geabonneerde vragen verwachten als (1) *Do you prefer the Spanish movie channels (with old movies) over the previous English movie channels? (2) Name the 5 channels you watch the least. (3) How (dis)satisfied are you with the overall service of TDS?* Het antwoord op vraag drie wilde men misschien niet weten.

Naar mijn mening kan men het best bijeenkomsten organiseren tussen geabonneerden en de leiding van TDS, zodat deze laatste antwoord en gehoor kan geven aan de vele open vragen respectievelijk klachten van de zijde van geabonneerden.

Over het algemeen moet ik zeggen dat de wanprestatie van de kant van TDS niet alleen te wijten is aan het niet weten of niet kunnen, maar vooral te wijten is aan het tekort aan motivatie welke het resultaat is van het monopolierecht waarover zij beschikken. Ik kon niet begrijpen hoe autoriteiten konden stellen dat de markt op Curaçao te klein is voor meer kabeldistributiebedrijven, terwijl Aruba en Bonaire, beide met minder dan de helft van de populatie/potentiële markt van Curaçao, meer kanalen van kwaliteit voor zelfs een lagere prijs aanbieden.

Bestuurders en autoriteiten moeten meer gaan oordelen ten gunste van de duizenden mensen behorende tot de bevolking van Curaçao die de dupe zijn van het slechte operationele beleid van de ATM, die totale controle heeft op de Curaçaose tv (nationale- en kabeltelevisie). De onderontwikkeling van Curaçao is naar mijn mening in grote mate te wijten aan de slechte kwaliteit van de Curaçaose televisie.

Zo kan men stellen dat de slechte beheersing van de Nederlandse en Engelse taal door jongeren te wijten is aan het tekort aan aantrekkelijke programmering voor de jeugd in deze talen op de Curaçaose televisie waar jongeren op de Venezolaanse televisie hun toevlucht vinden. Deze survey is trouwens een ander voorbeeld van de houding van de ATM tegenover jongeren, in die zin dat de survey bedoeld is voor degenen die betalen, ouderen (30-plussers) dus. Bestuurders en autoriteiten moeten ook beseffen dat de media vrij dienen te zijn en dat een belangrijk onderdeel daarvan (de tv) niet in handen kan worden gelaten van enkele individuen behorende tot de leiding van de ATM. Dit vooral als men in aanmerking neemt dat de organisatie van ATM zeer 'gesloten' is tegenover het publiek en waar klachten ongewenst zijn.

Naam en adres bij
de redactie bekend)

OVERLIJDENSADVERTENTIES

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer

Franklin Abraham Harris

in leven Hoofdklerk bij de Postdienst Curaçao
Moge hij in vrede rusten

Namens de Postdirecteur en het personeel van de Postdienst Curaçao

TER NAGEDACHTENIS AAN

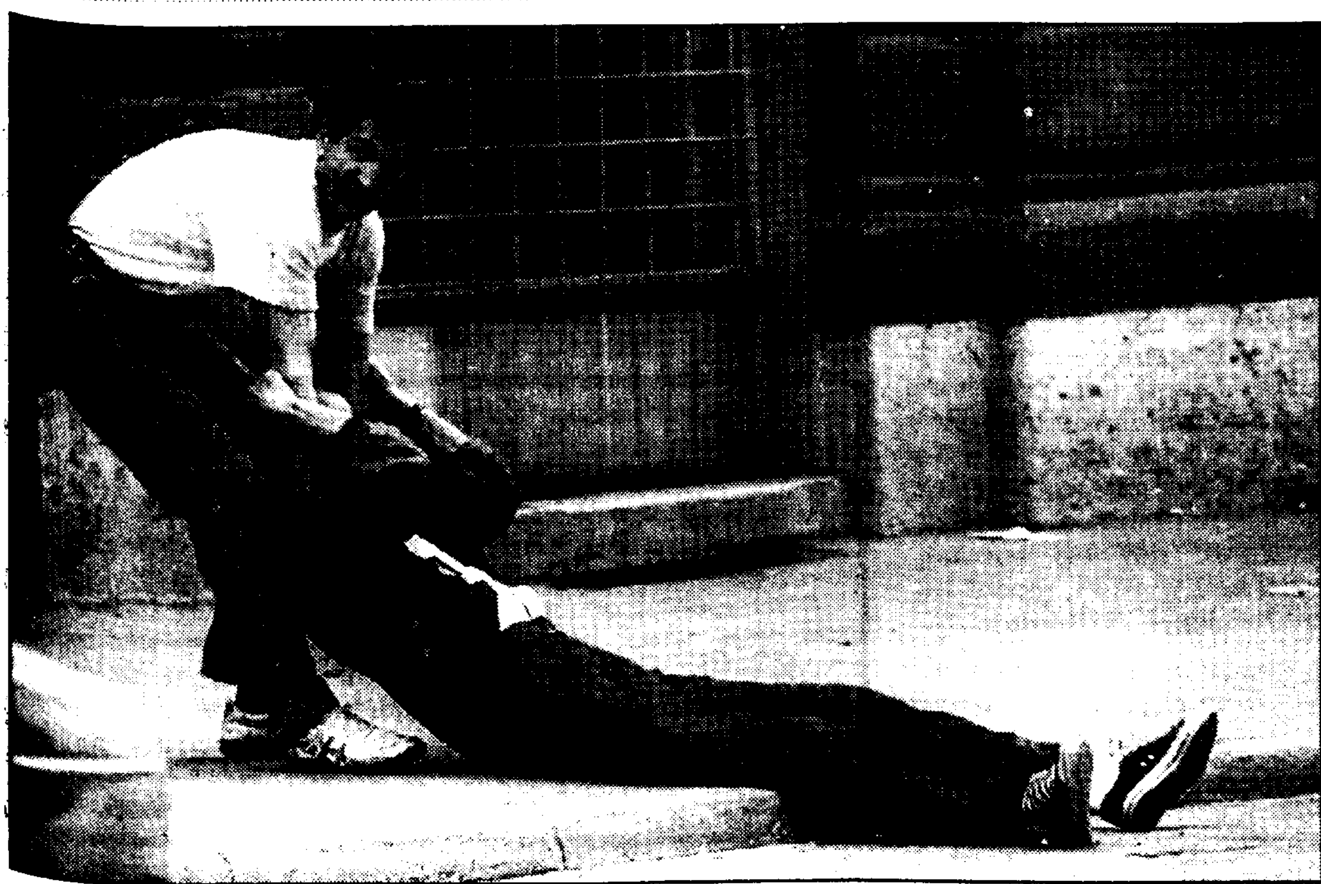
ROB HERMANS

zullen drie H. Missen opgedragen worden in Klooster Alverna om 6 u. 's avonds op

Vrijdag **16 juni**
Maandag **19 juni**
Donderdag **22 juni**

Alwin en Laura Hermans van den Nieuwenhoven.

Sluipschuttters in Sarajevo steeds actiever



■ *SARAJEVO - Een voorbijganger komt een in problemen geraakte automobilist in Sarajevo te hulp. De man werd achter het stuur getroffen door sluipschuttersvuur. De voorbijganger wist hem uit de auto te bevrijden en sleepte hem zo naar veiliger oorden. De sluipschuttersactiviteiten nemen in de Bosnische hoofdstad in omvang toe naarmate de moslim-troepen meer druk uitoefenen op de Bosnisch Servische troepen die de stad omsingeld houden.*

(AFP-satellietfoto)

KARACHI - Het geweld in de Pakistaanse havenstad Karachi, waar ook premier Benazir Bhutto resideert, heeft deze maand al meer dan honderd mensen het leven gekost. Daarmee stijgt het totale aantal slachtoffers dit jaar boven de zevenhonderd.

Onder de slachtoffers bevinden zich tientallen politiemensen, leden van paramilitaire groepen en van de strijdkrachten. Volgens een Pakistaanse organisatie voor de mensenrechten wordt er een vuile oorlog gevoerd in de economische hoofdstad van het land. Niet alleen rivaliserende fracties van de Mohajir Qaumi beweging (MQM) staan elkaar naar het leven, maar ook tussen MQM-activisten enerzijds en politie en ordetroepen anderzijds wordt hevig gevochten. De Verenigde Staten hebben woensdag hun bezorgdheid geuit over beschuldigingen van hoogverraad van de Pakistaanse regering aan het adres van de leider van de oppositie, de vroegere premier Nawaz Sharif.

Hubble noteert de Kuiper-ring

200 miljoen kometen

PITTSBURGH - De ruimtetelescoop Hubble heeft aan de rand van het zonnestelsel een enorme groep kometen ontdekt, de zogeheten Kuiper-ring, waar al jaren naar werd gezocht. Dat hebben sterrenkundigen op een conferentie in het Amerikaanse Pittsburgh woensdag bekend gemaakt.

Amerikaanse en Canadese astronomen die de opnamen van de Hubble onderzoeken, hebben de ontdekking al vergeleken met het vinden van een naald in een hooiberg. De ring bestaat uit minstens tweehonderd miljoen kometen nabij de planeet Neptunus, vergelijkbaar met de kringen rond Saturnus. De kometen bestaan voornamelijk uit ijs en stof, en worden daarom ook wel als 'smerige sneeuwballen' omschreven. De onderzoekers geloven dat ze al sinds het ontstaan van het zonnestelsel bestaan, circa 4,5 miljard jaar geleden.

LABORATORIUM

De ontdekking van de Kuiper-ring moet de astronomen helpen modellen over het ontstaan van het zonnestelsel te ontwerpen. Ook hopen ze met deze vondst het mysterie van de herkomst van kometen te ontraadselen. "De Kuiper-ring is het beste laboratorium om de vorming van planeten te bestuderen", aldus Hal Levison van het onderzoekscentrum van Boulder (Colorado).

De Amerikaanse astronoom van Nederlandse afkomst Gerard Kuiper (1905-1973) opperde veertig jaar geleden als eerste dat er een kometenring aan de rand van het zonnestelsel moest bestaan. De naar hem genoemde groep kometen bleef echter theorie, totdat telescopen op aarde drie jaar geleden een klein deel van de ring ontdekten: Twintig grote objecten met een doorsnee van honderd tot 340 kilometer. Om de Kuiper-ring in zijn geheel in kaart te brengen, was een grote ruimtetelescoop als de Hubble nodig.

VN:Serviërs houden menselijk schild achter de hand

Westen ontraadt Bosnië offensief

BELGRADO - De Verenigde Naties verdenken de Bosnische Serviërs ervan een aantal gijzelaars langer vast te houden om ze opnieuw als 'menselijke schilden' in te kunnen zetten tegen mogelijke luchtaanvallen. Ook de moslims voerden de spanning rond Sarajevo op door te verklaren dat ze zich voorbereiden op 'preventieve actie tegen de Serviërs. De laatsten zouden nieuwe wapens rond de Bosnische hoofdstad opstellen.

De Serviërs in Bosnië houden nog altijd 26 VN-gijzelaars vast, onder wie drie Nederlandse waarnemers. De VN lijken weinig geloof te hechten aan de bewering van de Serviërs dat de vrijlating van de laatste gijzelaars is vertraagd om 'technische' redenen. Volgens VN-woordvoerder Joeri Sjizjik is een van de problemen waarschijnlijk dat de Serviërs bang zijn dat ze het zonder 'menselijke schilden' moeten stellen. De Bosnische Serviërs gijzelen nog elf Canadese Blauwhelmen en vijftien VN-waarnemers. Eerder was verondersteld dat nog maar veertien waarnemers werden vastgehouden.

OFFENSIEF

Het aantal aanwijzingen dat de moslims zich voorbereiden op een offensief om Sarajevo te ontzetten, nam woensdag toe. Evenals Groot-Brittannië adviseerden ook de Verenigde Staten, steeds een moreel bondgenoot van de moslims, de Bosnische regering af te zien van een aanval. "We geloven niet dat een militaire oplossing mogelijk of wenselijk is", was de boodschap van de Amerikaanse minister Warren Christopher van Buitenlandse Zaken aan de Bosnische premier Haris Silajdzic. De Bosnische premier brak een bezoek aan Washington voortijdig af, kennelijk met het oog op de gespannen situatie rond de Bosnische hoofdstad. Hij bevestigde dat Bosnische regeringstroepen zijn samengetrokken ten noorden van Sarajevo. Silajdzic sprak van een 'tegenmaatregel', omdat een Servische aanval op de stad op handen zou zijn.

Mensenrechtenkringen verontwaardigd

Amnestiewet aanvaard in Peruaans parlement

LIMA - Het Peruaanse parlement heeft in de nacht van dinsdag op woensdag plotseling een amnestiewet aangenomen. Schendingen van de mensenrechten in de strijd tegen het terrorisme sinds 1980 worden niet meer gestraft. De oppositie heeft verontwaardigd gereageerd.

Volgens de regeringspartij Ommekeer 90 is de amnestie noodzakelijk voor de nationale verzoening. In het Zuidamerikaanse land woedt al vijftien jaar een burgeroorlog tussen het regeringsleger en de Maoïstische organisatie Sendero Luminoso (Lichtend Pad) die al 27.000 mensenlevens heeft geëist.

De oppositie en enkele bekende Peruanen noemden de amnestie schandelijk en onaanvaardbaar. Zij herinnerden eraan dat de amnestie betekent dat de verantwoordelijken voor verschillende bloedbaden op vrije voeten komen. Daartoe behoren de pas vorig jaar tot straffen oplopend tot twintig jaar veroordeelde leden van het militaire commando Grupo Colina. Dat had in juli 1992 aan de universiteit van Lima een hoogleraar en negen studenten vermoord.

De amnestie geldt ook voor de officieren die in 1992 vergeefs probeerden president Alberto Fujimori omver te werpen. Als tegemoetkoming aan de oppositie geldt de amnestie ook voor een aantal gepensioneerde officieren, die nauwe banden hebben met oppositieleider Javier Perez de Cuellar. Zij hadden kritiek op het Peruaanse legeroptreden tegen Ecuador eerder dit jaar en waren daarom wegens 'belediging van de natie' tot meerdere jaren gevangenisstraf veroordeeld.

Samen met minister

VS-ambassadeur ontkomt aan hinderlaag in Burundi

BUJUMBURA - De Amerikaanse ambassadeur in Burundi is woensdag samen met de Burundese minister van Buitenlandse Zaken in een hinderlaag gereden. Beiden bleven ongedeerd.

Een militaire waarnemer van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid en een Burundese veiligheidsagent kwamen om. Tien anderen, met name Burundese militairen die het konvooi begeleidden, raakten gewond. De aanval had plaats in de namiddag in de provincie Cibitoke, aan de grens met Zaïre, een van de gewelddadigste streken van het land. Ambassadeur Robert Krueger en minister Jean-Marie Ngendahayo waren op de terugweg toen de aanslag werd gepleegd.

Verondersteld wordt dat de aanval het werk is van Hutu-guerrillastrijders, die het gebied onveilig maken. Vanuit Zaïre hebben zij herhaaldelijk konvooien van het Burundese leger, dat vooral uit Tutsi's bestaat, overvallen.

Nederlandse VN-gijzelaars laten van zich horen

DEN HAAG - De gegijzelde Nederlandse waarnemer die in de buurt van Banja Luka wordt vastgehouden, heeft woensdag een fax-bericht naar zijn familie gestuurd.

Hij meldt daarin dat het hem goed gaat, aldus een woordvoerder van het ministerie van Defensie donderdag. De waarnemer werd bezocht door het Rode Kruis en kreeg van die organisatie de gelegenheid een zogenaamd Rode-Kruis-fax-bericht naar zijn familie te sturen. Dit weekeinde verstuurde majoor Gelissen, die in de buurt van Pale gegijzeld wordt, na een bezoek van het Rode Kruis ook een dergelijk faxbericht. Hij mocht bovendien even naar huis bellen.

Tijdens ministeriele demonstratie Boeing 777: cabinedruk omlaag

SEATTLE - Een Boeing 777, het nieuwste verkeerstoestel van de Amerikaanse vliegtuigfabrikant, heeft tijdens een demonstratievlucht problemen gehad met de cabinedruk.

Aan boord waren de Transportminister van de Verenigde Staten en achttien van zijn collega's van Zuidoostaziatische landen. Het toestel arriveerde anderhalf uur te laat op de plaats van bestemming. De druk in het vliegtuig daalde toen de Boeing 777, op weg van Washington naar Denver, een hoogte van 35.000 voet (11.000 meter) bereikte. De passagiers merkten niets van de problemen tot hen gevraagd werd hun zitplaatsen in te nemen, aldus Boeing in een toelichting. De zuurstofmaskers kwamen niet te voorschijn, wat ze automatisch wel doen als de druk plotseling wegvalt. Uit voorzorg besloot de gezagvoerder tot een hoogte van 10.000 voet te zakken.

De oorzaak, het verslappen van klemmen op de leidingen voor de aan-en afvoer van lucht, bleek dezelfde als tijdens twee proefvluchten in februari. Bij een van deze vluchten werd de zeskoppige bemanning niet lekker. Vier leden moesten toen naar het ziekenhuis. In de 777-toestellen die inmiddels zijn vervaardigd voor commerciële vluchten is het probleem verholpen, aldus Boeing.

Republikeinen weigeren garantie ABM-verdrag:

VS Democraten:Start II op tocht

WASHINGTON - Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft woensdag gestemd voor een versnelde ontwikkeling van een systeem van antiballistische raketten dat een beperkte aanval op de VS met kernraketten moet kunnen afslaan.

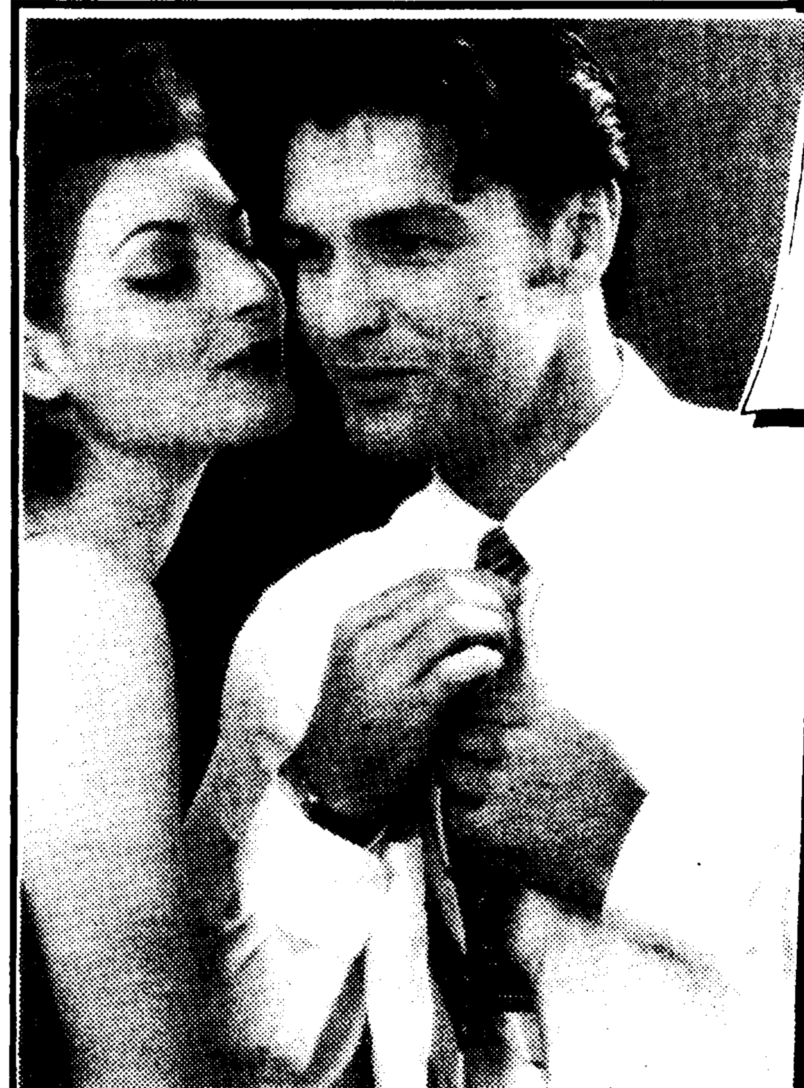
De Republikeinse meerderheid weigerde te garanderen dat het bewapeningsplan de bestaande ontwapeningsverdragen met Moskou niet zal schenden. De parlementariërs weigerden een door president Clinton voorgestelde bezuiniging van 450 miljoen dollar op het programma. In overeenstemming met hun belofte uit hun 'Contract met Amerika' willen de Republikeinen dat het anti-raketsysteem zo snel mogelijk wordt ontwikkeld en opgesteld.

Democratische parlementariërs noemden de Republikeinse plannen 'niet realistisch en onnodig'. Zij stelden voor de enorme bedragen die ervoor zouden worden uitgegeven, te besteden aan sociale doeleinden.

Met 242 tegen 185 stemmen weigerde het Huis te garanderen dat het ABM-verdrag over de beperking van antiballistische raketten dat de VS en de Sovjetunie in 1972 sloten, niet zal worden geschonden. De Democraten vrezen dat de Russen Start II niet ratificeren als de Amerikanen het ABM-verdrag breken. Start II moet het maximale aantal kernkoppen bij beide partijen van de huidige 8500 terugbrengen naar 3500.

Slachtoffers bij explosie in Japan

TOKYO - Een explosie in een farmaceutische fabriek in het noorden van Japan heeft donderdag het leven gekost van een arbeider. Vier andere werknemers werden gewond. Het persbureau Kyodo berichtte dat door ontploffing een giftig gas is vrijgekomen, maar de politie kon dat niet bevestigen.



In Rusland
Populaire generaal Lebed ontslagen

MOSKOU - President Jeltsin heeft woensdag de populaire generaal Aleksandr Lebed uit het Russische leger ontslagen, aldus de tv-zender NTV. Lebed had twee weken geleden al zijn ontslag ingediend. Volgens Jeltsins decreet is Lebed ontheven van zijn functie als commandant van het 14de leger, dat in Moldavië is gelegerd, en uit het leger ontslagen. Hij heeft verklaard dat hij politiek actief zou worden, mocht hij ooit het leger verlaten.

Hogerhuis Rusland eens met kieswet

MOSKOU - De Federatieraad, het Hogerhuis van het Russische parlement, heeft donderdag de ontwerp-kieswet voor de parlementsverkiezingen aangenomen. Daarmee is de weg vrij voor verkiezingen in december. De Federatieraad nam de wet met 113 tegen nee-stemmen aan, bij drie onthoudingen. Daags tevoren was het voorstel nog verworpen. President Jeltsin moet de wet nog ondertekenen voordat zij van kracht wordt.

Wapens op Nederlandse scholen heel normaal

APELDOORN - Drie kleine pistolen, inclusief munitie. Aangeboden voor een vriendenprijsje. Directeur Kuipers van de scholengemeenschap 'de Koppel' in Amersfoort kon zijn eigen ogen amper geloven, toen een van zijn leerlingen op school kluisje 1752 opende.

"Dat was twee jaar geleden", herinnert Kuipers zich nog goed. "Op de laatste dag voor de zomervakantie wilde een aantal leerlingen weten waar ik naar toe ging. Toen ik zei 'naar Joegoslavië' werd mij meteen aangeraden toch vooral een pistool te kopen, omdat het daar oorlog en dus gevaarlijk was. Waarna een van de jongens me meenam naar zijn schoolkluisje, waar ik zelf mocht uitkiezen wat ik op vakantie mee wilde nemen."
Kuipers haalde het schokkende voorval vrijdag in Apeldoorn aan tijdens de themadag *Uit de school klappen*. Urenlang spraken leerkrachten, hulpverleners en politiemensen over de toenemende criminaliteit binnen het onderwijs. Een tot voor kort onbesproken en meestal onder de tafel geschoven onderwerp, omdat de meeste scholen bang zijn leerlingen te verliezen zodra bij ouders bekend wordt dat criminaliteit ook op de school van hun kinderen voorkomt.
Dat struisvogelgedrag wordt minder. Om precies te zijn, sinds eind vorig jaar. Het Instituut voor Toegepaste Sociale Wetenschappen in Nijmegen publiceerde toen gegevens over criminaliteit en agressie in en rond het klaslokaal. Met als meest onthutsend feit dat een kwart van de middelbare scholieren dagelijks van huis gaat met, verborgen tussen pen, papier en lesmateriaal, een (steek)wapen.
Het onderwijsveld reageerde ontsteld. De vakbonden hebben inmiddels een meldpunt ingericht voor leerkrachten die bedreigd worden door leerlingen of hun ouders. En staatssecretaris Netelenbos van Onderwijs heeft aangekondigd voor de zomervakantie met een actieprogramma te komen om geweld op school terug te dringen.
"Het vooral op mijn school was geen incident. Niet op mijn school, maar ook niet op andere scholen binnen het voortgezet onderwijs", zegt Kuipers. "Hoewel schoolleidingen pretenderen de meest veilige school te hebben en naar buiten toe elke suggestie van agressiviteit ontkennen, kunnen we niet langer de ogen sluiten voor de realiteit. Veel scholieren vinden dat het op zak hebben van een mes een onderdeel is van hun standaarduitrusting."
Medescholieren, maar ook leerkrachten, hebben steeds meer te maken met 'storend schoolgedrag', zoals schelden, pesten en orde verstoren, en materieel en fysiek geweld, zoals bewust bezittingen van anderen vernielen, stelen, chantage, intimideren en met wapens dreigen.
Kuipers: "Onderschat echter ook het verbale geweld niet. Schelden, beledigingen, discriminerende, seksistische, racistische en intimiderende opmerkingen, elke dag leer ik er een paar nieuwe kreten bij, die soms niet zouden misstaan in een progessief cabaretprogramma."
"Schooldirecties moeten de problematiek niet langer onder de mat vegen", meent Kuipers. "Maak binnen het schoolreglement maar heldere regels. Een zinssnede als 'er wordt regelmatig gecontroleerd op wapens' of 'in geval van wapenbezit volgt onmiddellijke schorsing of verwijdering' of 'bij het constateren van wapenbezit wordt in alle gevallen aangifte gedaan' helpt ontegenzeggelijk en de sancties zijn duidelijk. Daarover zijn ook goede en bindende afspraken te maken met de dichtstbijzijnde politiepost. Wanneer dergelijke afspraken worden vastgelegd in een overeenkomst tussen politie en school is effectief optreden mogelijk."
Dat beaamde vrijdag in Apeldoorn politieman J. Arts, verbonden aan het wijkteam Raampoort in Amsterdam. Hij bepleitte een innige samenwerking tussen schoolleiding en politie. "Ook als politie moet je zo vroeg mogelijk inspelen op signalen en ontwikkelingen. Met als uitgangspunt te komen tot minder ongewenst en crimineel gedrag op school en verhoging van het veiligheidsgevoel van leraren en leerlingen. Preventie speelt daarbij een belangrijke rol."

Present bij executie dissident

Aum-sekteleider ook van wurg-opdracht beschuldigd

TOKYO - De Japanse politie heeft woensdag een nieuwe beschuldiging toegevoegd aan de lange lijst aanklachten tegen Shoko Asahara, de leider van de sekte Aum Shinri Kyo. Asahara zou opdracht hebben gegeven een opstandig sektelid te laten wurgen.

De politie baseert zich op de verklaring van de dinsdag gearresteerde Hideaki Yasuda, die in januari vorig jaar een ander sektelid zou hebben gewurgd. Zeker tien mensen woonden de 'executie' bij, onder wie Asahara, die opdracht had gegeven tot de moord. Asahara zit al vast wegens de gifgasaanval in de Tokyose metro in maart, waarbij elf mensen omkwamen.
Het slachtoffer van de wurgexecutie, de 29-jarige Kotaro Ochida, was in 1990 bij de sekte ingetrokken nadat hij met een volgeling van Asahara was getrouwd. In januari 1994 keerde hij terug naar zijn ouders. Hij wilde de sekte verlaten, zei hij, omdat hij in problemen was geraakt en voor zijn leven vreesde. Ochida had de gecremeerde botten van een sektelid gezien die met een speciale machine waren verbrijzeld en in de omgeving van een sekte-huis nabij de berg Fuji waren verspreid.
Kort na zijn thuiskomst kreeg Ochida bezoek van enkele sekteleden. Hij zei tegen zijn ouders dat hij terug moest gaan om een geschil te regelen. Ze zouden hun zoon nooit meer terug zien.
Ochida werd met geboeide handen en een touw om zijn nek voor Asahara gesleept, die hem ervan beschuldigde de wetten van Aum te hebben geschonden, aldus Yasuda, die de moord op Ochira zou hebben bekend. Daarop richtte de sekteleider zich tot Yasuda: "Als je wilt overleven, wurg hem dan." Na de moord is Ochida's lichaam verbrand.

Opstandige sekteleden zijn ook als proefkonijnen gebruikt voor experimenten met bacteriologische oorlogvoering, meldt het dagblad Sankei woensdag. Artsen van de sekte spoten hen in met bacteriekweekjes om de effecten ervan te testen. Verscheidene slachtoffers hebben het niet overleefd.

Bij bezettingsactie in Zuid Afrika:

Tientallen stakers gewond

JOHANNESBURG - Meer dan tachtig stakers in Zuid-Afrika raakten dinsdag gewond toen bewakers van een houtzagerij het vuur openden.
Dat gebeurde op het moment dat de stakers probeerden het terrein op te komen. Dat hebben politie en ziekenhuisfunctionarissen bekend gemaakt. In totaal behandelden artsen 84 stakers die waren getroffen door hagelschoten. Een van de patienten had tweehonderd hagelkorrels in zijn lichaam.
"Gemiddeld waren ze getroffen door twintig tot dertig hagelkorrels", verklaarde een politiewoordvoerder."Slechts drie of vier van de gewonden moesten worden opgenomen, twee van hen met oogletsel." Volgens de politie waren de arbeiders vorige week in staking gegaan, kennelijk uit protest tegen het aanstellen van tijdelijke arbeidskrachten.

Doden bij ongeluk met steiger in Bangkok

BANGKOK - Elf mensen zijn woensdag omgekomen toen de drijvende aanlegsteiger waarop ze stonden, zonk in de rivier de Chao Phraya in Bangkok.
Dat heeft de politie meegedeeld. Het ongeluk gebeurde tijdens het spitsuur toen de opvarenden elkaar verdrongen om van boord te gaan. Meer dan tien mensen worden nog vermist. Volgens de politie stonden er ongeveer tweehonderd mensen op de aanlegsteiger, hoewel er slechts plaats voor de helft was.

Gevreesd wordt dat het dodental nog zal oplopen. Uren na de ramp haalden duikers van de politie nog slachtoffers uit het water. Meer dan vijftig mensen zijn in het ziekenhuis opgenomen. Artsen vrezen echter dat ze weinig kans hebben te overleven omdat ze te lang onder water vastzaten.

Nederlandse waarnemers in Bosnië nog vast

DEN HAAG - De drie Nederlandse waarnemers in Bosnië worden nog gegijzeld. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Defensie bevestigd. Zij maken geen deel uit van de groep van 130 gijzelaars die de Bosnische-Serviërs dinsdag vrijlieten.
Het is niet duidelijk waarom zij nog worden vastgehouden. De Bosnische-Servische leider Radovan Karadzic kondigde al aan dat een aantal gijzelaars 'wegens technische redenen' nog niet kon worden vrijgelaten. Hij voegde daar aan toe te verwachten dat zij eind deze week op vrije voeten zouden komen.

Blauwhelm uit Kenya gedood

SARAJEVO - Een Kenyaanse VN-soldaat is zondag gedood vlakbij Knin, de hoofdstad van de Kroatische Serviërs.
Drie mannen in Servisch uniform schoten de Afrikaan dood toen zij zijn auto wilden stelen, aldus een VN-woordvoerder maandag. De tweede inzittende van het VN-voertuig, een Tsjechische of Slowaakse Blauwhelm, werd bij het incident gewond.
De Kenyaan werd door een kogel in zijn hart getroffen. De drie aanvallers zijn met het VN-voertuig gevlucht. De Kroatische Serviërs hebben inmiddels drie verdachten aangehouden en **met name Afrika. De topontmoeting van de EU-leiders op 26 en 27 juni in Cannes komt daardoor onder druk te staan.**
Het Franse voorzitterschap staat erop dat er hoe dan ook een oplossing komt, onderstreepte minister van Buitenlandse zaken De Charette na afloop van overleg met zijn collega's in Luxemburg. De lidstaten bereikten wel overeenstemming voor de steun aan de Oost- en Middeneuropese landen en het Middellandse- Zeegebied. Vooralsnog zal per jaar worden bekeken hoeveel geld ze precies zullen krijgen. Wel is op aandrang van Spanje met hulp van het Franse voorzitterschap een streefbedrag vastgesteld voor de komende vijf jaar voor de Mediterrane regio dat in evenwicht is met de uitgaven voor Oost-Europa. Voor de Midden- en Oosteuropese landen lag dat streefbedrag al op 6,7 miljard ecu en voor de Middellandse-Zeelanden komt dat op 5,16 miljard ecu (10 miljard gulden).
Alleen de Duitsers hebben nog een voorbehoud gemaakt. Ze willen het uiteindelijke compromis nader bestuderen. Ze vinden de nu overeengekomen 1,5 miljard gulden voor de Middellandse Zeelanden -, het gaat hierbij om niet EU-lidstaten zoals Egypte, Tunesie en Marokko - aan de hoge kant. Ze vrezen bovendien dat door de nieuwe afspraak over het streefbedrag de hulp aan Midden- en Oost-Europa in de knel kan komen.

ollar driekwart cent mhoog op valutamarkten

AMSTERDAM - De ers van de dollar is morgen op de opese valutamarkten m driekwart cent gek- men. De erikaanse munteen- d noteerde in sterdam om 10.00 uur 1,5725. Een dag eerder ot het groene biljet op 1,5645. De koerswinst am voor een groot l al tot stand op de erikaanse valuta- kten. Tijdens de han- in Azië klom de dollar iets verder.

De dollarhandel had van- gen weinig om het lijf. stemming was wat veus, aldus handelaren. l beleggers wachten af de vergadering van de n grootste indus- anden (G-7) in het adase Halifax gaat eren. De topontmoet- egint vandaag met een iner. Het pond sterling boekte ook een duidelijke koerswinst. De Britse minister van Financiën, Kenneth Clarke, liet weten de nadruk te leggen op de inflatiebestrijding. De Britse munteenheid veerde op van Nf 2,5150 tot Nf 2,5220. De Franse frank klom na de winst van gisteren nog iets verder, van Nf 31,850 per honderd tot Nf 31,900. Op de effectenbeurs van Tokyo gingen de aandelenkoersen eerst hard omlaag. De Nikkei-index voor 225 fondsen belandde hierbij op de laagste stand van dit jaar. Later schoten de koersen echter omhoog na een bericht dat in het economisch plan dat de regering volgende week wil presenteren ook een herziening van de belasting op verkoop van effecten en land zou moeten worden meegenomen. De index sloot op 14.867,26 punten, wat hoger is dan gisteren.

Handelsoverschot Japan met VS weer toegenomen

TOKYO - Het politiek gevoelige overschot van Japan in zijn handel met de Verenigde Staten is in de afgelopen maand opnieuw opgelopen. Het overschot klom van 3,04 miljard dollar in mei vorig jaar tot 3,30 miljard dollar in mei van dit jaar. Dat heeft het Japanse ministerie van Financiën vandaag bekendgemaakt. Ook in april groeide het overschot.

De cijfers komen naar buiten op het moment dat het handelsconflict over een ruimere toegang van Amerikaanse auto's en auto-onderdelen tot de Japanse markt scherp is opgelopen. Washington heeft Tokyo strafmaatregelen in het vooruitzicht gesteld. Het ultimatum loopt binnen twee weken af. Eind volgende week gaan beide partijen om de tafel zitten in een poging het daadwerkelijk instellen van sancties te voorkomen. Ook is het conflict naar verwachting onderwerp van gesprek tussen de Amerikaanse president Clinton en de Japanse premier Tomiichi Murayama. Zij ontmoeten elkaar tijdens de vergadering van de zeven grootste industrielanden (G-7).

Het totale handelsoverschot van Japan kwam uit op 6,98 miljard dollar. Een jaar eerder was dat 6,52 miljard dollar. De export van Japan groeide van 28,12 miljard tot 35,50 miljard dollar, terwijl de import minder hard opliep van 21,60 miljard tot 28,52 miljard dollar. Bij de cijfers moet worden aangetekend, dat de koers van de dollar ten opzichte van de yen momenteel buitengewoon laag is, waardoor het handelsoverschot dat in dollars wordt uitgedrukt, hoger uitvalt.

George Soros niet langer topverdiener

LONDEN - George Soros, de roemruchte financier van Hongaarse afkomst, moest vorig jaar voor het eerst na vier jaar zijn positie als meest verdienende in het financiële centrum van New York opgeven. Hij was vorig jaar goed voor zeventig miljoen dollar. Dat was maar een schijntje in vergelijking met de 1,1 miljard dollar, die hij in 1993 mee naar huis nam.

Volgens *Financial World*, een veertiendaags vakblad dat verschijnt in een oplage van 500.000 stuks, werd Soros vorig jaar van de eerste plaats verdrongen door Tom Lee, een overnamespecialist die 170 miljoen dollar verdiende. Lee is de enige die op Wall Street meer dan 100 miljoen dollar verdiende. Het meest verdiende hij aan de verkoop van Snapple Beverage aan Quaker Oats. In 1993 zou hij met 170 miljoen dollar. Lee op de zesde plaats terecht zijn gekomen. Het gemiddelde salaris in de top-100 op Wall Street bedroeg in het afgelopen jaar tien miljoen dollar, de helft van het gemiddelde van 1993. In dat jaar was tien miljoen dollar net genoeg om in de top-100 te komen.

Dow Jones-index op nieuw record

EW YORK - De effecten- in New York heeft gis- de opgaande lijn weten te zetten, zij het met overtuiging. De Dow -index boekte een iden stijging van 6,57 n tot 4491,08. Dat was ende om het vorige week dinsdag geboekte recordslot van 4485,20 punten te breken.

De beurs rekent nog steeds op een spoedige verlaging van de Amerikaanse rente, maar kende toch een zwakke start doordat veel beleggers winst namen. De Dow Jones-index kwam daardoor op een verlies te staan van ongeveer 20 punten. Later op de dag ontstond er weer kooplust. De verliezers waren vooral te vinden onder fondsen in de gezondheidszorg. In deze sector kwam Humana Incorporated met een tegenvallende winstprognose.

Op de valutamarkt in New York lag de dollarkoers tegen het eind van de handel op Nf 1,5675 na een slotkoers van Nf 1,5645 in Amsterdam.

CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP DONDERDAG 15 JUNI EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.270	1.290	1.310
PND STERLING	2.780	2.835	2.885
NED GLD (per Nf. 100)	112.34	113.06	113.86
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	152.33	153.05	153.85
FR FRANCS (per Fr. frs. 100)	34.74	35.84	36.54
DUITSE MARK (per Dm. 100)	125.88	126.60	127.40
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.76	1.06	1.12
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.28 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	209.70	210.56	211.36
ECU (per Ecu 100)	-.-	234.51	235.31

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 2.00%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 16 mei-15 juni
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 100.91% Eff. rendement 6.50 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.66% Eff. rendement 7.30 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.75% Eff. rendement 6.75 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.62% Eff. rendement 7.50 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.88% Eff. rendement 7.625% Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 102.17% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.65% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.44% Eff. rendement 7.875% Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.45% Eff. rendement 8.125% Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.22% Eff. rendement 8.375% Land

WALL STREET

NEW YORK	PREV	14-Jun	FRANKFURT	PREV	14-Jun	AMSTERDAM	PREV	14-Jun
DOW JONES	4485	4491	DAX INDEX	2118	2130	EOE	431.83	436.08
AM EXP.	35.38	35.13	BASF	303.00	300.50	ABN AMRO	60.30	[illegible]
ATT	51.00	51.00	COMMERZBK	305.00	305.00	AEGON	53.80	53.00
ALZA CORP	22.13	22.00	DAIMLER B.	[illegible]	[illegible]	AHOLD	53.30	52.50
AMR CORP	74.63	75.00	DEUTS.BK	70.10	70.05	AKZO	190.80	188.30
APPLE COMP	44.00	43.63	MAN	366.00	366.00	AMEV	57.30	58.00
ARCHER	19.13	19.13	PREUSSAG	416.00	417.00	[illegible]	32.90	33.00
BARRICK GOLD	25.50	26.00	SIEMENS	[illegible]	682.00	DSM	133.10	132.10
CITICORP	55.25	55.38	VW	390.50	393.00	ELSEVIER	18.20	18.20
COASTAL CO	30.88	30.63				GIST BROC.	37.90	38.00
COCA COLA	60.88	60.50	HONG KONG			HAGEMEYER	66.00	66.00
CORNING IN	32.25	33.00	HSI INDEX	9103	9306	HEINEKEN	221.00	221.00
DISNEY	55.50	56.25	CHEUNG KONG	36.00	37.10	HOOGOVENS	80.50	[illegible]
DUPONT	66.25	66.38	CITIC PACIFIC	19.00	19.25	HUNTER DOUGLAS	67.70	68.00
EAST.KODAK	61.13	61.38	HANGLUNG	12.30	12.20	ING	86.00	86.00
EXXON	70.50	70.00	HSBC	100.00	100.00	KLM	47.80	48.00
FERRO CORP	26.63	26.63				KNP-BT	48.20	47.90
FORD	29.75	29.63	TOKYO			KON. PTT NED.	64.50	64.40
GEN. ELECTRIC	57.88	57.75	NIKKEI DOW	[illegible]	[illegible]	NEDLLOYD	64.20	64.50
GEN. MOTORS	48.75	48.63	BRIDGESTON	1240	1240	NUTRICIA	101.50	101.30
HOMESTAKE	16.88	17.00	CANON	1280	1280	PHILIPS	64.20	64.80
IBM	91.75	[illegible]	HITACHI	785	790	POLYGRAM	[illegible]	82.30
MC DONALDS	37.88	37.25	HONDA MOT	1100	1100	ROBECO	102.10	102.00
MEAD	54.38	54.13	MAZDA	[illegible]	[illegible]	ROLINCO	104.00	105.10
MERCK	46.38	46.13	MITSUBISHI M.	[illegible]	[illegible]	RORENTO	88.00	88.30
MINNES. MINING	60.88	60.75	NIPPON STE	[illegible]	[illegible]	RODAMCO	39.30	40.00
MOBIL CORP	100.38	100.00	NOMURA SEC	1400	1400	ROYAL DUTCH	197.20	[illegible]
[illegible]	6.13	6.00	SONY	[illegible]	[illegible]	UNILEVER	202.00	200.30
PFIZER	88.75	88.50	TOYOTA	[illegible]	[illegible]	VAN OMMEREN	46.50	46.40
PHILIP MORRIS	73.13	75.38				VENDEX	42.80	[illegible]
QUAKER	34.13	34.00	CURRENCIES			VNU	[illegible]	188.80
TELE-COMMUN.	21.75	21.88	[illegible]	84.02	84.20	TORONTO		
UNITED AIRLINES	127.50	[illegible]	[illegible]	1.41	1.40	TSE 300	4482	4494
UNC	4.88	5.13	[illegible]	1.58	1.61	ALCAN	40.50	40.38
UP JOHN	37.63	37.88	US$/NLG	1.58	1.57	BANK OF NS	28.88	28.75
WESTINGHOUSE	15.38	15.13	ECU/US$	1.31	1.32	CANADIAN PACIFIC	23.63	23.88
COMMODITIES			CAN/US$	1.37	1.37	IMPERIAL OIL LTD.	52.13	52.00
GOLD	[illegible]	[illegible]				NORANDA	28.00	28.00
SILVER	5.35	5.32				PLACER DOME	36.50	36.00
CRUDE OIL	18.88	19.03				ROYAL BANK	31.00	30.75

DAMRAK

Aandelenkoersen op Damrak onveranderd

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs reageerde vanochtend nauwelijks op de opverende dollarkoers. Terwijl de Amerikaanse munteenheid ruim een cent omhoog klom op Nf 1,5760, bleven de meeste aandelenkoersen onveranderd. Bij een dunne handel noteerde de AEX, de Amsterdamse beursthermometer, rond 11.30 uur een koers van 431,22 punt, 0,65 punt hoger dan bij het slot van gisteren.

Positief verging het vooral IHC Caland, de fabrikant van olieplatforms en baggerschepen. Het bedrijf maakte gisteren bekend grote vorderingen te maken met een miljoenenorder voor BP. Eerder kreeg het Rotterdamse bedrijf al een mammoetorder van Shell. "IHC is de laatste tijd lekker bezig. De orderportefeuille voor 1997 begint al vol te raken. Dat geeft de burger moed", zei een handelaar. De koers ging Nf 1,10 omhoog op Nf 45,10.

Van de hoofdfondsen waren vooral de cyclische waarden negatief gestemd. Akzo Nobel verloor zes dubbeltjes op Nf 188,60 en DSM acht dubbeltjes op Nf 131,30. Stork was ook matig met tachtig cent verlies op Nf 42,50. Positief waren papierreus KNP BT en luchtvaartmaatschappij KLM. KNP BT ging vijf dubbeltjes omhoog op Nf 48,40, terwijl KLM Nf 0,40 winst boekte op Nf 48,90. De luchtridder moest na de ietwat tegenvallende jaarcijfers terrein prijsgeven, maar lijkt al weer op de weg terug. Vooral de lucratieve samenwerking met Northwest Airlines zou volgens de beursvloer verantwoordelijk zijn voor dit herstel.

Koninklijke/Shell boekte 20 cent winst op Nf 195,90. Beleggers zijn absoluut niet onder de indruk van alle commotie rondom het opslagplatform Brent Spar, dat het concern in de oceaan wil dumpen. "Zo'n oproep tot een boycot kan Shell toch niet in de problemen brengen", analyseerde een handelaar. "Dan moet je toch echt met autoloze zondagen of zoiets dergelijks aankomen zetten."

De obligatiemarkt toonde een opmerkelijk herstel na de afgang van gistermiddag. De koersen gingen toen onderuit, nadat de verwachte renteverlaging door de Duitse bank was uitgebleven. Nu gingen de meeste obligatiekoersen weer een dubbeltje omhoog. De 30-jarige staatslening (7,5 procent) wist zelfs vier dubbeltjes erbij te sprokkelen op 101,45 punt.

Computerfabrikant IBM en Europay International gaan samen een betaalsysteem ontwikkelen dat geschikt is voor Internet. Mocht het systeem een succes worden, dan biedt dat bedrijven meer mogelijkheden hun waren via Internet te verkopen. Met de nieuwe methode die volgend jaar op proef gaat draaien, kan de Internet-gebruiker informatie, goederen en diensten kopen door een betaalpas in een kaartlezer te steken. Deze kaartlezer moet op de elektronische apparatuur zijn aangesloten.

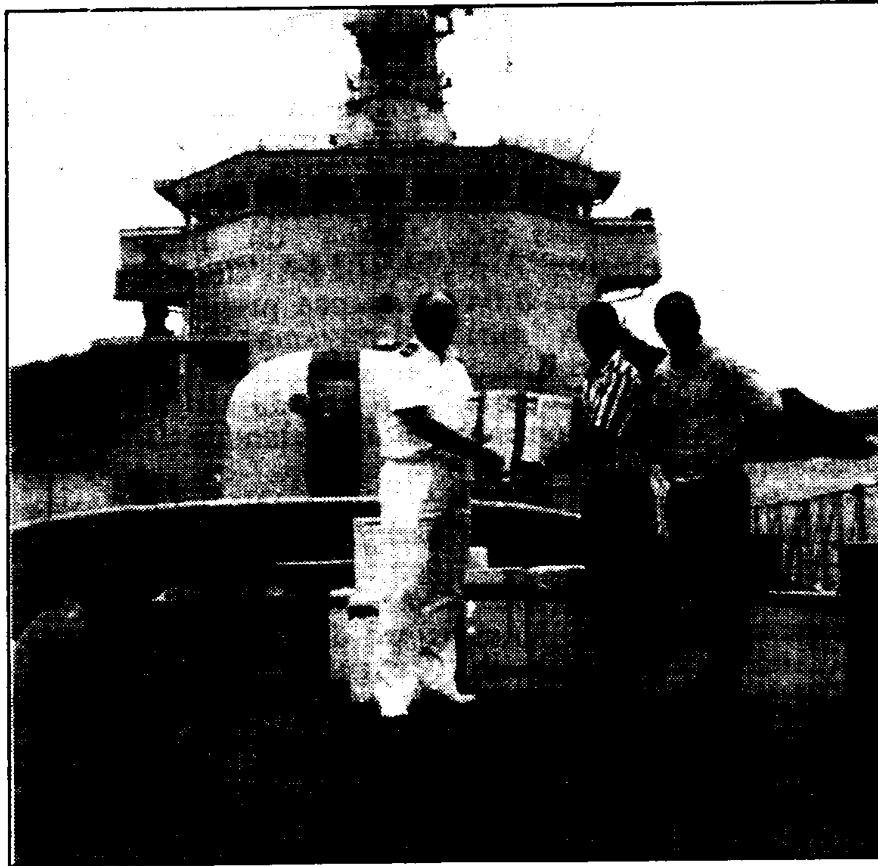
Cum laude vanuit nor

De wegens **oplichting** tot gevangenisstraf veroordeelde R. de Vilder jr. is gisteren aan de Universiteit van Amsterdam cum laude gepromoveerd. Voor de plechtigheid kreeg hij verlof uit de gevangenis, waar hij sinds begin deze maand zit. Zijn dissertatie '*Endogenous business cycles*' kreeg veel loftuitingen.

De promovendus, de zoon van de voorzitter van de Amsterdamse Kamer van Koophandel, moet een straf van twee jaar uitzitten omdat hij in 1987 twee zakenmannen had opgelicht. Begin deze maand moest De Vilder jr. zich bij Justitie melden voor het uitzitten van zijn straf. De rechter bepaalde in het vonnis bovendien dat hij zijn slachtoffers tien miljoen gulden moest terugbetalen.

Maar daar is tot nu toe niets van terecht gekomen, zeggen de gedupeerde zakenlieden, W. Laverman en J. van Buuren. Zij stellen dat De Vilder sr. het huis en de huisraad van z'n zoon per notariële akte tot zijn eigendom heeft laten verklaren. De voorzitter van de Kamer van Koophandel zou er volgens hen bovendien door zijn goede contacten bij Justitie en overheid lange tijd in zijn geslaagd zijn zoon buiten de gevangenismuren te houden.

De promotie in de Lutherse Kerk trok nogal wat pers. De Vilder jr. weigerde, net als zijn vader, iedercommentaar op de oplichtingszaak. "Ik sta hier voor mijn promotie."



■ *WILLEMSTAD - De bekende Nederlandse verzekeraar het 'Hooge Huys' uit Alkmaar deed kortgeleden twee schenkingen aan het Albertus College te Pietermaai. Het betrof een set shorts en een aantal computers ten behoeve van de hoogste klassen van de school. Op de foto overhandigt de commandant van het marine-fregat de Van Amstel, die voor gratis transport zorgdroeg, de computers aan het hoofd van het Albertus College de heer R. Christina. Rechts de heer W. Pennings, de leerkracht die een en ander coördineerde.*

Managers slaan plank mis

Vraag een **Britse manager** hoe hoog de officiële rente staat. Drie van de vier slaan er een slag naar. Maar vraag ze hoeveel een *'pint'* (bier) kost en negen van de tien weten het juiste antwoord.

Dit blijkt uit een onderzoek onder zeshonderd directeuren van bedrijven en ander leidinggevend per[soneel], in opdracht van de telefoonmaatschappij Brit[ish] Telecom. Slechts 27 pro[cent] wist bij benadering dat de minimumrente, het bela[ngrijkste] Britse rentetarief, 6,75 procent ligt. Sommig[en] vermoedden dat het 25 pro[cent] is, anderen dachten aan 0,4 procent. Maar bijna nie[mand] vergiste zich in de prijs van een pint, zo bleek uit maandag gepubliceer[de] uitkomsten.

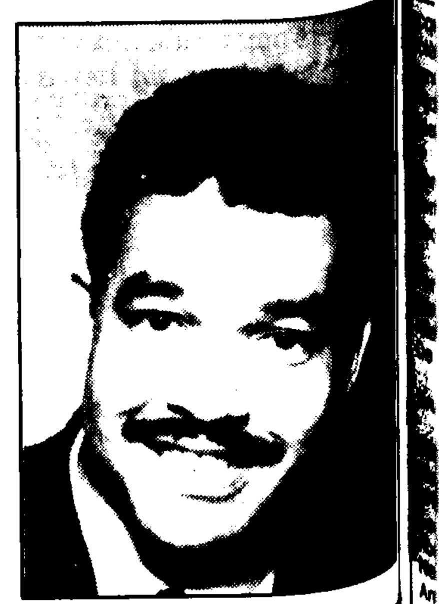
Bijna de helft van de onder[vraagden] wist verder niet hoeveel het inhuren van een accountant voor een dag kost. En op de vraag wat interlokaal bellen kost, schatten de meesten het bedrag vier keer zo hoog als de werkelijke prijs. Een kwestie van zelfoverschatting, lijkt het. Ongeveer 93 procent van de managers meent immers dat ze goed geïnformeerd zijn over belangrijke informatie voor het bedrijfsleven.

Toename 100-plussers

Het aantal **honderdjarigen** in Nederland is toegenomen van 1032 in 1993 tot 1047 vorig jaar. Dat blijkt uit het jaarverslag van de Sociale Verzekeringsbank in Amsterdam. De bank, die de AOW-uitkeringen verzorgt, telde vorig jaar 64.410 *negentig-plussers*, 1363 meer dan in 1993. Deze toename komt volledig voor rekening van hoogbejaarde vrouwen. Het aantal mannen van negentig en ouder nam af.

Geslaagd

■*ORANJESTAD — Woensdag 14 juni bereikte onze redactie het nieuws dat drs. ing. Edsel N. Lopez, een zoon van de heer en mevrouw Hubert (Shon) Lopez, aan de Katholieke Universiteit Brabant in Tilburg is geslaagd als Register-Accountant (RA). De kersverse RA is sinds januari 1991 in dienst van het accountants- & Tax Consultants-kantoor Coopers & Lybrand, de eerste twee jaren in Amsterdam en vanaf 1993 op zijn geboorte-eiland Aruba.* ***Amigoe*** *wenst Edsel Lopez gelukwensen toe.*



Paardehoofd gevonden

Een **bewoner** van een flat aan de Ieplaan in Den Haag deed dinsdag aan het eind van de middag een bizarre vondst. In de hal van de flat lag een paardehoofd. Er lag een sticker bij met de tekst Jack the Ripper.

De afdeling Stadsbeheer van de gemeente heeft het hoofd afgevoerd. De politie spreekt vooralsnog van een *'lugubere grap'*. Ze heeft geen idee wie er achter zit. Er is geen aangifte gedaan van een vermist paard. In de buurt worden geen paarden gehouden, aldus de politie.

Kinderjury maakt keuze

Boeken van Carry Slee, Jacques Vriens en Evert Hartman zijn door de Nederlandse **Kinderjury** als favoriet uitgekozen. Dat blijkt uit de voorkeur die kinderen in de periode tussen 1 februari en 1 juni bij boekhandel, bibliotheek en school hebben kenbaar gemaakt. In totaal hebben ruim 38.000 kinderen hun top-5 ingeleverd.

In de categorie zes tot en met negen jaar won Carry Slee met het boek *'Ridder schijtebroek'*. Zij kreeg in 1992 al een onderscheiding voor 'Verdriet met mayonaise' en in 1994 voor 'Confetti conflict'. Jacques Vriens was in de categorie tien tot en met twaalf jaar favoriet met *'En de groeten van groep acht'*. Hij ontving de prijs eerder in 1988 toen de Kinderjury net bestond. Ook de vorig jaar overleden Evert Hartman won eerder, in 1988, 1992 en 1994. In de oudste leeftijdscategorie, 13 t/m 16 jaar, viel dit jaar zijn boek *'De vloek van Polyfemos'* in de prijzen.

De prijs van de Nederlandse Kinderjury bestaat uit een oorkonde. Het is een initiatief van de stichting CPNB (boekhandels en uitgevers), het NBLC (de bibliotheken) en de Nederlandse Programma Stichting (NPS).

Opgewassen tegen oorlog

De mens kan, in zijn algemeenheid, misschien wel beter met **oorlogsgeweld** omgaan dan tot nog toe is aangenomen. Zelfs van de zwaarst getroffen groep uit de *Tweede Wereldoorlog*, de vervolgden, is ruim 80 procent de gevolgen in het huidige dagelijkse leven redelijk en op eigen kracht de baas.

Toch zijn er in Nederland vermoedelijk zo'n 200.000 mensen van boven de vijftig, en lang niet altijd vervolgingsslachtoffers, voor wie de oorlog nog dagelijks problemen met zich meebrengt.

Zij hebben een post-traumatische stress-stoornis. Dat betekent dat ze de gruwelen van destijds vaak opnieuw beleven, dat ze er alles aan doen om dat te voorkomen, waardoor hun gevoelsleven afvlakt, en dat ze prikkelbaar, onrustig en schrikachtig zijn.

Dat zijn de conclusies van onderzoekster I. Bramsen, die vandaag in Leiden promoveert. Bramsen heeft onderzoek gedaan onder 10.622 willekeurige personen. Ze koos in bevolkingsregisters iedere 20ste persoon uit. Voor het eerst werd een onderzoek niet alleen op mensen gericht die al met hun oorlogsverleden naar de hulpverlener waren gestapt.

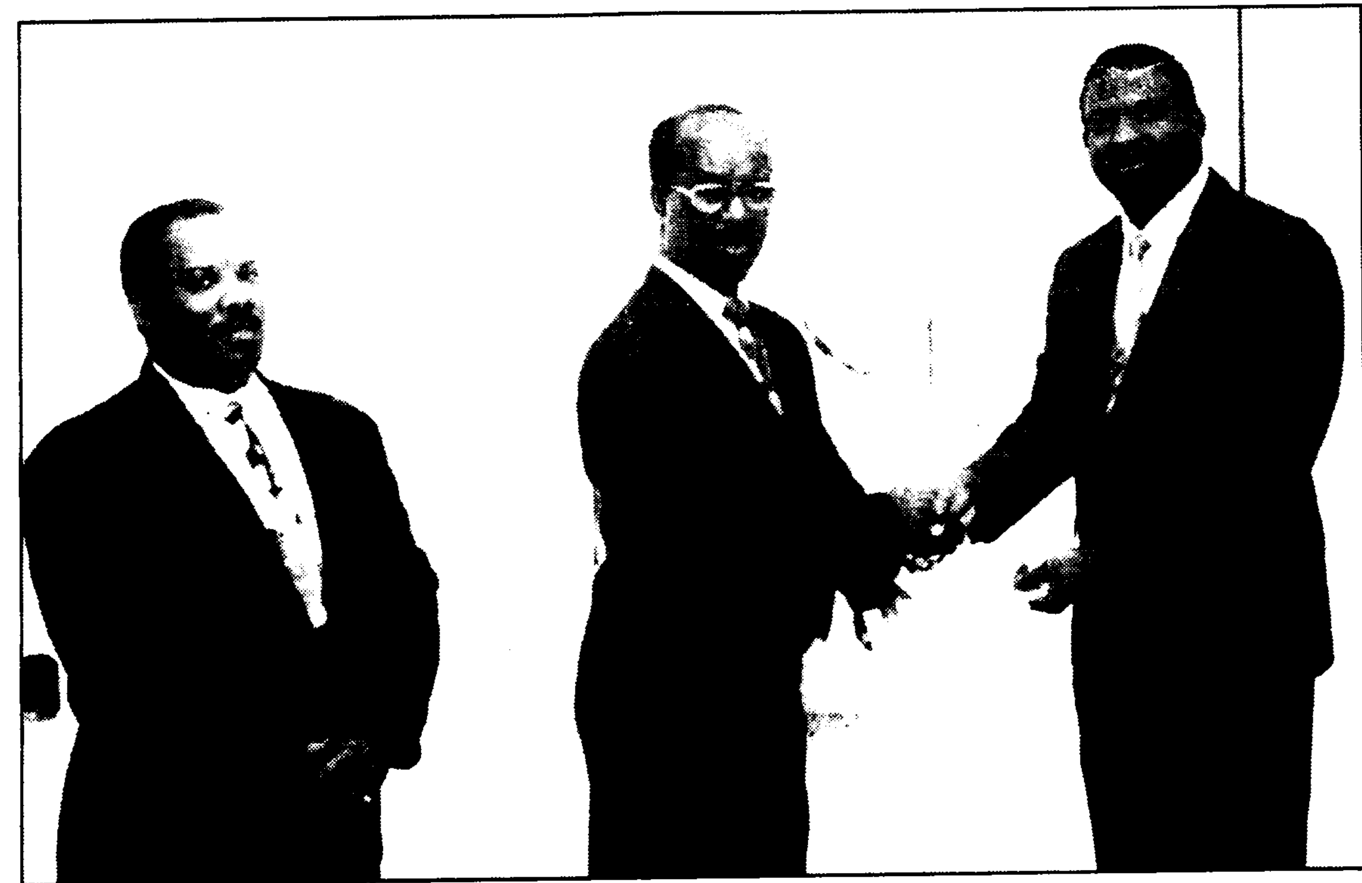
Ondanks de tamelijk positieve bevindingen is het zaak bij oorlogservaringen zo snel mogelijk hulp te zoeken. Op specifieke hulpverlening aan bij voorbeeld *VN-militairen* en vluchtelingen mag niet worden beknibbeld, aldus Bramsen. Dat zou kortetermijnpolitiek zijn, omdat de problemen dan veel later en veel erger de kop opsteken.

Overdosis velt rock-ster

Rock-zangeres **Courtney Love**, weduwe van Nirvanazanger Kurt Cobain die vorig jaar zelfmoord pleegde, is in het weekeinde in een ziekenhuis opgenomen. Zij had kennelijk een overdosis ingenomen van voorgeschreven medicamenten, verklaarden functionarissen.

Hulpverleners werden zondagochtend vroeg naar Love's luxueuze woning geroepen die uitkijkt over het Washington-meer in Seattle, waar Cobain vorig jaar op 27-jarige leeftijd zich door het hoofd schoot. Zij trof[fen] Love bewusteloos aan, verklaarde een politiewoordvoerder.

De 30-jarige Love, [zan]geres van de band *'Hole'*, [had] medicijnen ingenomen [tijdens] een vlucht uit New York en was volgens getuige duizelig. Ze moest uit het vliegtuig worden geholpen en 'reageerde niet op prikkels' toen ze thuis was. Het lijkt een onopzettelijke overdosis en er waren kennelijk geen verboden drugs bij betrokken, aldus de woordvoerder.



■ *WILLEMSTAD - Kortgeleden vierde J. Rondei van de Inspectie der Douane het heugelijke feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad van de overheid. Op de foto krijgt de jubilaris de gebruikelijke enveloppe met inhoud overhandigt door R. Comenencia (rechts), algemeen bureauchef van de Inspectie. Links mr C. Josepa, chef van deze overheidsdienst.*

Gebruik ether moet vrij

De toegang van commerciële **televisiestations** tot kabel- en zendernetten moet vrij zijn. Uit regels van de Europese Unie volgt dat de overheid zich dient te onthouden van bemoeienis met de verdeling van de beschikbare zendcapaciteit.

Dat concludeert mr J. Van den Beukel in zijn studie over de toegang tot de televisiemarkt waarop hij op 14 juni aan de Universiteit van Amsterdam promoveert. Daarin inventariseert hij de vele regels die de overheid in de loop der jaren heeft opgesteld teneinde een pluriform aanbod op de kijkersmarkt te waarborgen.

Die regels zijn onder de huidige omstandigheden verworden tot belemmeringen van *initiatieven* van commerciële programma-aanbieders. Uit het onderzoek blijkt dat de regels van de Europese Unie voor vrije concurrentie slechts in beperkte mate toestaan dat de Nederlandse overheid belemmeringen opwerpt om de pluriformiteit te handhaven.

Oeroude nederzetting gevonden

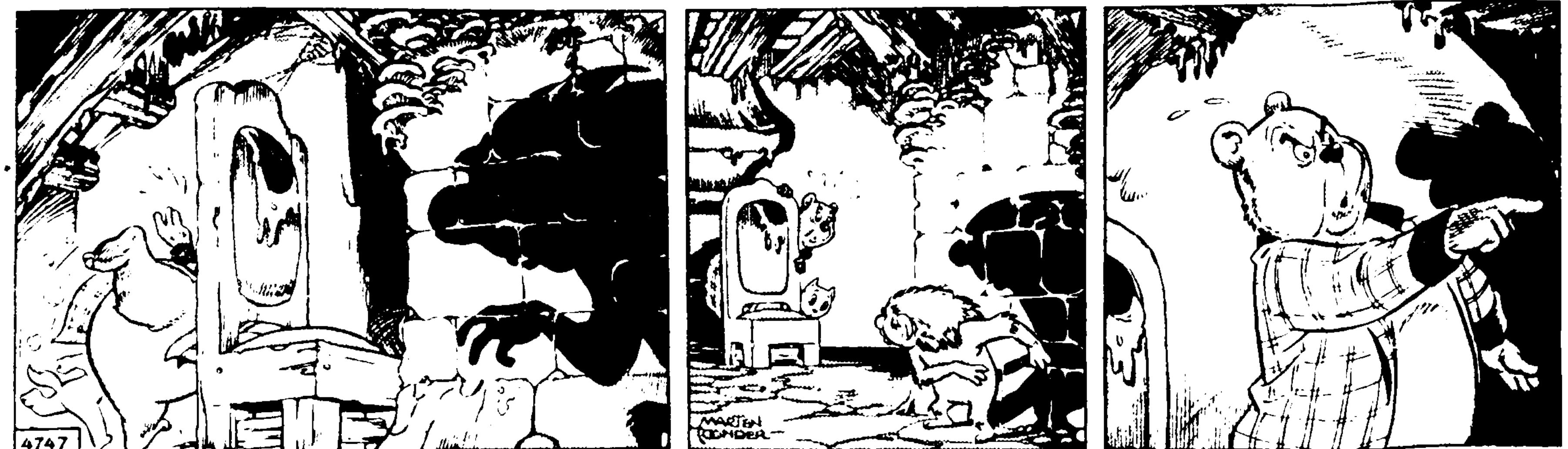
Archeologen van de Rijksuniversiteit Groningen hebben ten westen van Borger (Drenthe) de resten van een gedeelte opgegraven van een nederzetting uit circa 1300-800 voor Christus. Binnen een oppervlakte van ruim 50 bij 150 meter troffen ze sporen aan van vijftien boerderijen met graanschuurtjes, die in de loop van de eeuwen zijn gebouwd.

Dat heeft het Groninger *Instituut voor Archeologie* van de universiteit gisteren meegedeeld. Uit de opgegraven plattegronden zijn technische ontwikkelingen af te leiden, die een nieuw licht kunnen werpen op de boerderijbouw in Noord-Nederland. Vondsten van aardewerkscherven en maalstenen uit afvalkuilen leverden nadere informatie over het dagelijks leven.

De archeologen ontdekten de nederzetting tijdens de aanleg van een weg in de nieuwe woonwijk de Daalkampen.

TOM POES EN DE RAUWE RAZER

Door Marten Toonder



4747 — "W-wat was dat?" stamelde heer Ollie bleek. "Riep daar iemand?"

"Krotenkoker!" kraste de stem bij de zoldering en uit de deuropening tierde de andere: "Krukkende tremel, puikop!"

Heer Bommel luisterde met toenemende ontreddering naar deze woorden en toen hij bovendien een dreigende schaduw om de hoek zag komen, sloeg de schrik hem om het hart. Met een gesmoorde uitroep dook hij achter een stoel.

"Het m-monster!" jammerde hij. "De r-rauwe g-grazer. W-wat moeten w-we doen?"

"Stil zijn", fluisterde Tom Poes, die hem gevolgd was. "Men moet monsters niet onrustig maken. Dan worden ze kwaad."

Heer Ollie gehoorzaamde. Hij zat zwijgend achter de bouwvallige zetel en enige ogenblikken was er niets te horen dan het klapperen van zijn tanden en het getik van waterdruppels die van de zoldering vielen.

Toen klonk er een geschuifel en een stem mompelde op vragende toon: "Stuk repel?"

Het was duidelijk dat het monster naderde - en heer Bommel stak bevend zijn hoofd om de leuning om te weten waar hij aan toe was. Nu viel zijn blik op een onaanzienlijk ventje, dat hem met gluiperige oogjes uit een hoek van het vertrek beloerde.

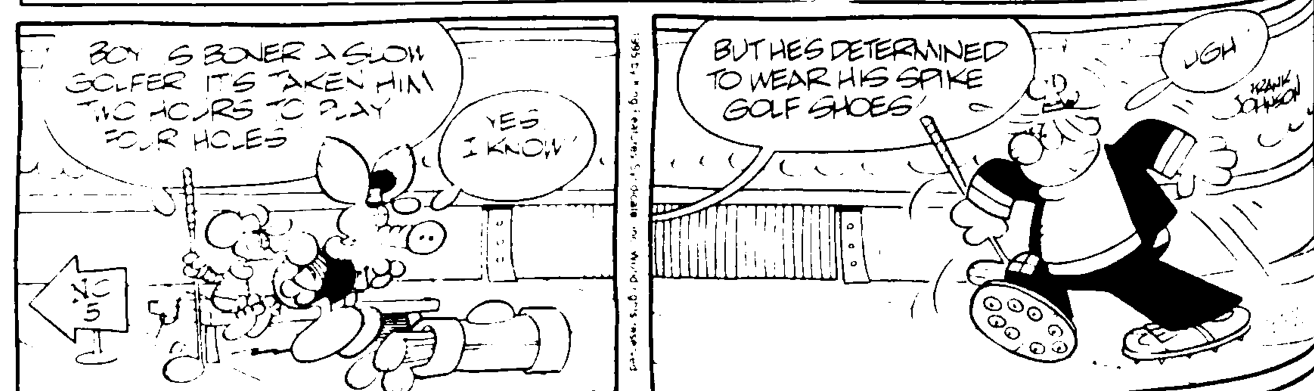
De geringe afmetingen en de vreesachtige houding van het wezen gaven hem zijn moed terug. Hij stond dus op, slikte eens en trok zijn jas recht.

"Foei!" sprak hij. "Was me dat schrikken! Uw gedrag is vlegelachtig, heer Razer. Het is hoogst ongepast om gasten met ruwe woorden te bejegenen!"

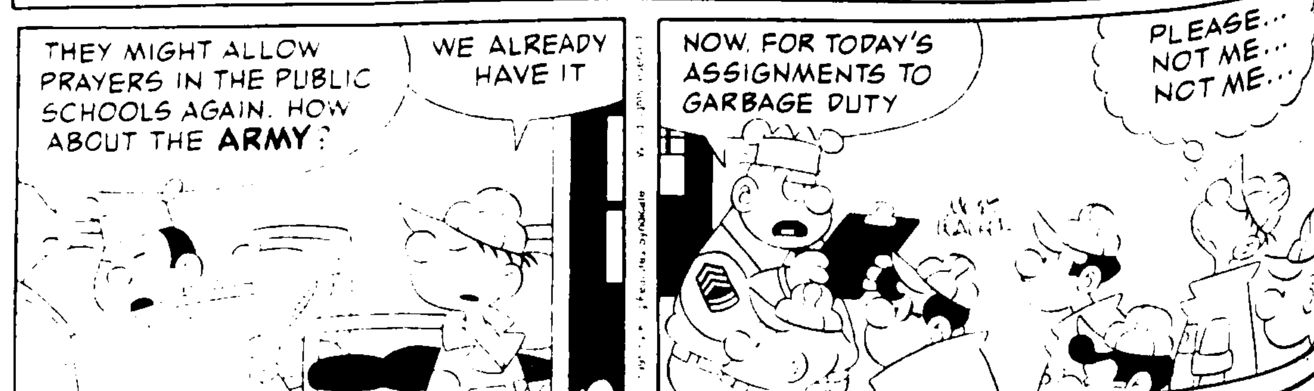
HENRY By Dick Hodgins



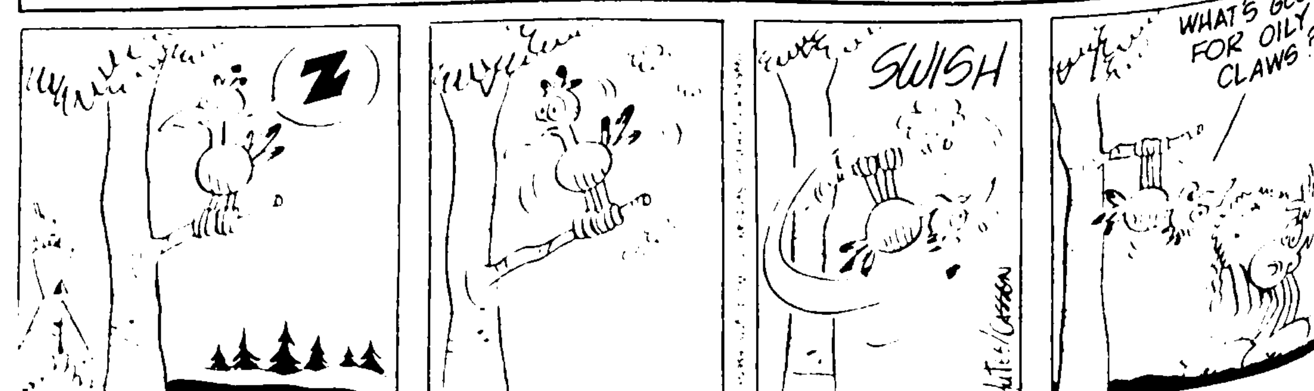
BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY By Mort Walker



REDEYE By Bill Yates & Mel Casson



AMIGOE
Colofon

ITGEVERIJ AMIGOE N.V.
lefoon (10 lijnen): 672000
herpenheuvel z/n of postbus 577
raçao N.A.
o 440.000
N-Amrobank rek. nr.: 11-07-313
duro & Curiel's Bank rek. nr.: 74.825.10

ectie:
: 674084
grid de Maayer-Hollander
eward News Holding
heila Rhodes (secretaresse)

edactie:
: 674744
hoofdredacteur N. Hendrikse
chef lokale redactie Hennie Harinck

overige leden redactie:
Theo Dol
Toon van Dongen,
Jeroen Heuvel
Marjo Nederlof,
Marius Noort,
Ronnie Rens jr.,
Sonia Tjin-Kon-Fat
Lulu Jimenez (secretariaat),
Solange Isselt (opmaak)
Ronny Smiet (fotograaf)

Managing editor Aruba:
Michael Willemse
overige leden redactie:
Heleen Bongers
Eef Hermers
Jos van der Schoot
Ramiro Tromp
Djepie Franken (fotograaf)

Advertentie-afdeling
: 674524
uisitie: Viola Bernardus en
ne Hollander
name advertenties: maandag t/m
dag van 07.30-15.30 uur
en Clemencia (Aruba)

respondenten:
aire: Hubert Linkels - tel 07-8627
derland: Jeannette van Ditzhuijzen

agentschappen: ANP en AFP
enwerkingsovereenkomst met The
mi Herald, De Haagsche Courant,
e Brabant Pers. Foto's: AFP

kkerij: Rotaprint nv.

ributie/abonnementen:
rico nv. tel: 370503, 370504, fax:
04
e nummers 75 cent
onnementsprijs op alle eilanden van de
Nederlandse Antillen NAf 17,50 p/m.
Aruba: NAf 17,– p/m.
Nederland: NAf. 81,15 p/m (luchtpost)
of NAf. 28,– p/m (zeepost); jaarlijks
vooruit te betalen.

AGENDA

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. tel. 682344/682947, 682412/682574. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.
Wachtzuster na 17.00 uur tel. 603661.
Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw dagelijks van **08.00-08.30/ 14.30-15.00 uur**

* Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
* Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel. 367824.**
* Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
* Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
* Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
* **Inloopspreekuur** voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/ 692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.
Wachtbroeder vanaf 9 juni 17.00 uur t/m 16 juni 07.00 uur tel. 693291 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur.
Wachtzuster tel. 641217 of 601760.
Consultatiebureau diabetici: elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel.: 648077.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.: 680800.
Punda: Vredenberg, Socratesstraat 3. Tel.: 613300/654492.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	695505 695547
Fundashon Lechi di Mama:	672289 375628 375023

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Fundashon Famia Planea)

Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

* * * * * * * * * * * * * * * *

TELECURACAO

DONDERDAG 14 JUNI 1995

5.00 P.M. Atardi Hubenil
6.00 P.M. Tempu pa Dios: joodse kerk
6.03 P.M. Wonder Struck
6.30 P.M. Nieuws in het Nederlands;
6.45 P.M. Telenovela: Entre la Vida y la Muerte

Duitse treinen botsen:Honderd gewonden

HANNOVER - Door een treinongeluk in Schneverdingen, ongeveer vijftig kilometer ten zuiden van Hamburg, zijn donderdag zeker honderd mensen gewond geraakt. Van hen hebben er twintig zware verwondingen. Het ongeluk gebeurde toen twee stoptreinen in het station van Schneverdingen op enkelspoor frontaal op elkaar inreden.

Minister over aanslag in Medellin: Drugsmaffia verdacht

BOGOTA - De bomaanslag waarbij zaterdag in de Colombiaanse stad Medellin 28 mensen zijn omgekomen en meer dan tweehonderd gewond raakten, is mogelijk toch het werk geweest van drugsbaronnen, zo heeft de Colombiaanse minister van Binnenlandse zaken Horacio Serpa woensdag verklaard.

Volgens de minister zijn er diverse aanwijzingen dat de bom in het park in Medellin is geplaatst door "Bolivariaanse milities", een term waarmee wordt verwezen naar stadsguerrillagroepen die op de een of andere losvaste manier te maken hebben met de grootste guerrillagroep van het land, de Revolutionaire strijdkrachten van Colombia FARC. De milities zouden ditmaal echter niet voor eigen rekening hebben gehandeld, maar zijn betaald door de drugsmaffia van Medellin of van de noordelijke provincie Valle, waarvan de hoofdstad Cali een tweede belangrijk centrum van de cocaïnehandel is. De aanslag werd uitgevoerd 24 uur nadat de leider van het Calidrugskartel, Gilberto Rodriguez Orejuela, was gearresteerd.

HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag op de meeste plaatsen droog. In de komende nacht en morgen overdag mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige overwegend oostelijke wind (tussen acht en 28 knopen).

Weeroverzicht:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan, die ons weer gisteren overwegend droog hield, zal in de komende 24 uur afzwakken. Op dezelfde moment zal een zwakke *tropical wave*, die zich vanmorgen boven het uiterste zuidoosten van het Caribisch gebied bevond, in westelijke richting trekken.
Naar verwachting zal dit systeem in de komende nacht en morgen overdag voor een tijdelijke toename van bewolking en buienactiviteit op de Benedenwindse eilanden zorgen. De ontwikkeling van een enkele onweersbui kan morgen ook niet worden uitgesloten.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	licht bewolkt	32	27	0.0
Bonaire	half bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	half bewolkt	33	27	0.0
Amsterdam	ghl bwlkt na rgn	13	10	3.3
Atlanta	onbewolkt	28	17	0.0
Bogotá	zwaar bewolkt	18	09	-.-
Caracas	geheel bewolkt	--	19	0.0
Miami	licht bewolkt	30	26	0.0
New York	licht bewolkt	23	17	0.3
Paramaribo	zwaar bewolkt	--	24	25.0
Port-of-Spain	regenbui	33	25	11.7
San Juan	neerslag op afstand	32	24	1.8

TDS

FRIDAY
JUNE 16, 1995

7:00 A.M. 75 **CBS This Morning** Scheduled: actor Val Kilmer ("Batman Forever"); best children's books for summer reading; preview of the "Race for the Cure" in Washinton, D.C., to promote breast cancer awareness. (CC)
77 **ABC Good Morning America** Scheduled: actor Chris O'Donnell. (CC)
85 **NBC Today** ∩ (CC)
7:30 A.M. 79 **CNN Crossfire** (R)
8:00 A.M. 91 **LIFE What Every Baby Knows** The experiences of parenting and evolution of the new American family. (R)
9:00 A.M. 75 **CBS Maury Povich** Scheduled: Women discuss the trauma of dealing with family members who disapprove of their mates. (CC)
77 **ABC Live – Regis & Kathie Lee**
79 **CNN Larry King Live**
85 **NBC Montel Williams** From 1994: men who refuse to take responsibility for fathering children. (R)
95 **SUR Charlas con Pacheco**
10:00 A.M. 75 **CBS Marilu** From 1994: Three families receive makeovers. (R)
77 **ABC Rolonda** From February: memorable guests from the past include a couple who got engaged and later married on previous shows. (R)
85 **NBC Leeza** Scheduled: life through the eyes of little people. ∩
11:00 A.M. 77 **ABC Mike & Maty** Scheduled: a salute to Father's Day. (CC)
85 **NBC Donahue** From 1994: people who suspect that their best friends are romantically pursuing their spouses. (R) ∩ (CC)
3:00 P.M. 79 **CNN Larry King Live** (R)
85 **NBC Rolonda** From February: memorable guests from the past include a couple who got engaged and later married on previous shows. (R)
4:00 P.M. 77 **ABC Oprah Winfrey** From 1994: Adults express their feelings for their parents. (R) (CC)
10:00 P.M. 95 **SUR Jaime Bayly en Vivo**
11:00 P.M. 87 **TOON Space Ghost: Coast to Coast**
11:35 P.M. 75 **CBS Late Show** Scheduled: actor-comic Jerry Lewis. ∩ (CC)
12:35 A.M. 85 **NBC Tonight Show** ∩ (CC)
1:37 A.M. 75 **CBS Late Late Show** ∩ (CC)
85 **NBC Late Night** Scheduled: author Patti Davis, music group Low Pop Suicide. ∩ (CC)

TV TeleCuraçao TDS

THURSDAY EVENING — **JUNE 15, 1995**

	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
8 TELE CURACAO	(7.15) Blossom	Departamentu Salú Mental: Wega i Salú	Telenotisia		Wega di Number Kòrsou (9.05) Miniserie: Anastasia:		Planeta 3: Los Niños de la Calle (10.45) NOVA			
71 TBN	Jerry Barnard	Brent Walters	Behind the Scenes	Peter LaLonde	Bishop Jakes	John Osteen	Praise the Lord			
73 A&E	Rockford Files "Only Rock 'N' Roll Will Never Die" Rockford takes on a rock-star client concerned about his missing producer and a "palimony" suit. (Part 1 of 2) (CC)		Biography "Shirley Temple Black" Perhaps the world's most beloved child star, Shirley Temple Black overcame divorce, illness and a failed TV career to achieve political success. (R)		Houston Symphony on Ice Exhibition and ensemble performances by top ice skaters are set to music by the Houston Symphony Orchestra. Featuring Kristi Yamaguchi. (R)		Figure Skating Planets on Ice. Skating stars Paul and Isabelle Duchesnay and Brian Orser spin a fantasy telling the story of Greek gods and their subjects. (Taped)		Law & Order A corpse hidden in a restaurant's meat locker leads the detectives to a 5-year-old unsolved murder and the backstage world of a Broadway production.	
75 CBS	Inside Edition (CC)	Extra ∩ (CC)	Burke's Law "Who Killed the Toy Maker?" Murder is no game when the president of a toy company winds up dead and the list of suspects includes his doll-like wife. ∩ (CC)		Eye to Eye Scheduled: scientific research on the natural hormone, DHEA, that has some believing they may have the key to a "fountain of youth." ∩ (CC)		48 Hours "Treating Pain" Some of the unorthodox methods that people are using to fight and oftentimes defeat pain. (R) ∩ (CC)		News	(:35) Late Show Scheduled: music group Primus. ∩ (CC)
77 ABC	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Movie "The Ranger, the Cook and a Hole in the Sky" (1995, Adventure) Sam Elliott, Jerry O'Connell, Ricky Jay. Premiere. A rookie forest ranger wonders if he is up to the demands of the job and his fellow rangers. ∩ (CC)				Day One (CC)		News	(:35) Nightline (CC)
79 CNN	World News	Business Asia (R)	World News	Noticiero CNN	World News	World Business Today (R)	World News	O.J. Simpson Trial Daily Wrap-Up	World News	Noticiero CNN
81 ESPN	Sportscenter International Edition.	Stanley Cup Playoffs Eastern Conference Final Game 7 -- New Jersey Devils at Philadelphia Flyers. If necessary, from the Spectrum. (Live)						Golf U.S. Open -- First Round. From Shinnecock Hills in Southampton, N.Y. (R)		
83 CINE	(6:15) Pelicula ★★½ "En los Brazos de un Asesino" (1992, Misterio) Jaclyn Smith, John Spencer, Michael Nouri.		Pelicula ★★★ "De Hombres y Ratoncitos: La Fuerza Bruta" (1992, Drama) John Malkovich, Gary Sinise, Casey Siemaszko. Basada en la novela de John Steinbeck sobre la amistad entre un gigante y un trabajadcr en California en los años treinta.				Pelicula ★★½ "En los Brazos de un Asesino" (1992, Misterio) Jaclyn Smith, John Spencer, Michael Nouri. La búsqueda de una nueva detective por un asesino brutal toma nuevo sentido cuando su amante es el sospechoso principal.			(:45) Pelicula ★★½ "Historias Asombrosas" (1991, Oeste) Bruce Dern.
85 NBC	Extra ∩ (CC)	Inside Edition (CC)	Mad About You Murray gets the bird when Paul and Jamie host their first Thanksgiving dinner. (R) ∩ (CC)	Hope & Gloria Dennis announces to his audience that Hope will find a date by cruising the information highway.	Seinfeld George hires a dowdy assistant whose competence and productivity prove to be a turn-on. (R) ∩ (CC)	Friends "The One With the Stoned Guy" (R) ∩ (CC)	ER "Long Day's Journey" Dr. Lewis goes before the review board to defend herself; Dr. Ross treats a homeless teen-ager who is diagnosed with AIDS; Dr. Greene is asked to induce a woman's labor. (R) ∩ (CC)		News (CC)	(:35) U.S. Open Golf Highlights Recap of today's round from Southampton, N.Y.
87 TOON	(:10) New Scooby Doo Movies		Flintstones (CC)	Jetsons	Bugs & Daffy		(:10) Tom and Jerry		New Scooby Doo Movies	
89 TBS	(:05) Who's the Boss? "Inherit the Wine" Tony travels to Italy to claim an inheritance from his late Uncle Aldo. (CC)	Major League Baseball Atlanta Braves at Montreal Expos. From Olympic Stadium. (Live) (CC)						Movie ★★★ "Gray Lady Down" (1978, Suspense) Charlton Heston, David Carradine, Stacy Keach. Time Approximate. A run-in with a wayward freighter leaves a manned nuclear submarine crippled and precariously perched on a sea shelf.		
91 LIFE	Designing Women "The Wilderness Experience" ∩ (CC)	Designing Women Anthony becomes a surrogate brother to a teenage con artist. ∩	Unsolved Mysteries Identical twin phenomena; the hunt for a Boston shopping-mall terrorist. ∩		Movie ★½ "Sharing Richard" (1988, Comedy) Ed Marinaro, Eileen Davidson, Nancy Frangione. Three women devise a plan to share the affections of the recently divorced plastic surgeon they've all been dating.				Unsolved Mysteries New evidence of Bigfoot; a Florida hit-and-run driver; a couple's search for their child, given up for adoption as a baby in 1953. ∩	
93 TNT	(6:20) Pelicula ★★ "Hogar Dulce Hogar" (1986) Tom Hanks. Después de comprar la casa de sus sueños por muy poco dinero, una pareja descubre que realmente es una pesadilla.		Pelicula ★★ "Raw Deal" (1986, Drama) Arnold Schwarzenegger, Kathryn Harrold, Darren McGavin. Ex-agente del FBI regresa para infiltrarse y destruir una familia criminal de Chicago que asesino al hijo de su amigo.				Pelicula ★★★ "Conagher" (1991, Oeste) Sam Elliott, Katharine Ross, Barry Corbin. Un vaquero se ve involucrado en las vidas de una viuda solitaria y sus hijos.			
95 SUR	Telenoche	Telenoche	Noticiero de Colombia	El Noticiero (Venezuela)	Noticiero de República Dominicana	Noticiero Pat	Jaime Bayly en Vivo		Veinticuatro Horas	
97 PPV	Movie ★★ "Love Affair" (1994, Drama) Warren Beatty, Annette Bening, Katharine Hepburn. Fate plays a hand in the lives of two airplane passengers who fall in love despite their betrothals to others. ∩ 'PG-13' (CC)				Movie ★★½ "The Professional" (1994, Drama) Jean Reno, Gary Oldman, Natalie Portman. An assassin's tough exterior is cracked by his bond with a precocious orphan girl who wants to learn his "craft." ∩ 'R' (CC)					

Uitgaansagenda Vanaf 15 juni

EVENEMENTEN

• Vr. 16 juni. Derde verjaardag **Hard Rock Café** in Punda met een gratis rockconcert vanaf 21.00 uur. Groepen onder andere Majesty, Matter of Taste, Whatever en Trauma.

• Za. 17 juni. Uitvoering musical **'Allemaal Nep'** door de Marnix Basisschool in het International Trade Center. Tijden: 14.30 uur en 17.30 uur. Kaartjes verkrijgbaar bij de school en Mensing's Kaminada.

• Za. 17 juni. Bijeenkomst **'De Zegelzoekers'**, afdeling senioren. In de Tamarijn op Mahaai van 09.30 tot 11.30 uur.

• Zo. 18 juni. **Gezinsviering** (oecumenische)in de Noachkapel van de Marinebasis Parera. Kinderoppas en nevendienst voor oudere kinderen. Aanvang: 10.00 uur. Voorganger ds Klaas Ubels.

• Zo. 18 juni. Concert **Strauss Ensemble** in La Belle Alliance van het Avila Beach Hotel. Aanvang: 11.00 uur. Informatie: 606670.

• Zo. 18 juni. Speciaal Vaderdagprogramma **Seaquarium**. Van 08.30 uur tot 18.00 uur. Diverse stands met hapjes, Underwater Observatorium, voedershows, Vaderdag Lunch Special. Muzikale omlijsting door de band *'Chips'*.

• Ma. 19 juni. Opening tentoonstelling **'Willemstad-City of Monuments'** om 17.30 uur in Kranshi Bieu, Curaçaostraat 50. De expositie blijft te bezichtigen tot en met 28 juni, dagelijks van 08.00 uur tot 20.00 uur.

• Wo. 21 juni. **Recital** pianoduo Ilja Huang en Heike Knief. Fortkerk. 20.30 uur. Informatie: 606670.

• Do. 22 juni. Musical **'Basta'** door leerlingen van het Peter Stuyvesant College in het International Trade Center. Tijd: 20.00. Tevens twee voorstellingen op vr. 23 juni om 15.00 uur en 20.00 uur. Kaarten bij de bekende adressen en op het PSC. Informatie: 374650/374651.

• Zo. 25 juni. Open **Monumentendag** '95 Otrobanda. Vanaf 12.00 uur tot 18.00 uur in de Hoogstraat en op het L.B. Smithplein. Ruim 17 monumenten zijn voor het publiek geopend.

• Ma. 3 juli. Concert **Festival Camarata** in de Fortkerk. Aanvang: 20.30 uur. Informatie: 606670.

MUZIEK/UITGAAN

• **Nollie**, strand Klein Knip. Iedere za. en zo. vanaf 09.00 uur. Muziek (salsa, reggae, merengue), snacks, vis, kip en domino.

• Bar & Restaurant **The Cockpit**. Iedere do. 'happy hour' van 18.30 uur tot 21.00 uur. Live music van jazz-band Unity.

• **Tipsy Café**, Junostraat, Salinja. Iedere do. van 18.30 uur tot 21.00 uur Jazz & Easy Listening-avond. Live music, free snacks.

• Café Restaurant **Olé Olé**, Salinja Shopping Center. Live music vanaf 22.00 uur. Iedere wo. Walter Wout & Company. Do. Bibi Provence en Fino Genaro. Vr. en za. Ramses Seinpaal. Open vanaf 17.00 uur tot 01.00 uur. Tel. 617707.

• **De Zoete Inval**, De Savaan 121, Iedere vr. 'happy hour' met live-muziek en BBQ van 18.00 uur tot 20.00 uur. Zo. mariachi met BBQ vanaf 19.00 uur. Tel. 689453.

• **Hard Rock Café**, Keukenstraat 8, Punda, Elke dag 'happy hour' van 17.30 uur tot 18.30 uur met snacks on the house.

• **Coco's Sidewalk Café** in de Hanchi Snoa 8 (Punda). Iedere vr. 'happy hour' van 18.00 uur tot 19.00 uur. Alcoholische dranken halve prijs. Free snacks. Tel. 652510.

• **Landhuis Brievengat**: Vr.- en zo.-avond live muziek. Rijsttafelen elke woensdag, vrijdag en zondag vanaf half acht op het terras na reservering voor 18.00 uur. Live muziek vanaf 20.00 uur. tel. 378344.

• **Landhuis Papaya**: za. en zo.: BBQ; zo.: vanaf 18.00 uur Mariachi-muziek. Tel. 695850.

• **The Pub.** Iedere dag 'happy hour' van 21.00 tot 22.00 uur. Do. Karioka-night, za. Bacardi-night. Entree gratis.

• **Gypsy Beach Bar** bij het Seaquarium. Za. live music en 'happy times' vanaf 17.00 uur. Zo. 'Clown Show' met Roni.

• **Rumours**: elke zo. 'happy hour' van 17.30 tot 18.30 uur. Veertienmans big band speelt tot 21.00 uur. Tel. 617555.

• **Blues**: elke do.avond 'happy hour' van 18.00 tot 19.00 uur met live muziek van 18.00 uur tot 21.00 uur. Iedere za.avond 'Unity' live muziek van 22.00 uur tot 00.30 uur. Tel. 614377.

• **Bapor Kibra Terrac**: elke wo. en za.: Lucho Carelli. Elke dag 'happy hour' van 17.00 tot 19.00 uur. Tel. 615757.

FILMS

• **Paradise Movies** in het ITC. *Laatste week*: Do. 15 juni: 19.00 uur Die Hard (with a vengeance); 21.45 uur Die Hard. Vr. 16 juni: 19.00 uur Die Hard; 21.45 uur Die Hard. Za. 17 juni: 20.30 uur Die Hard; 23.15 uur Die Hard. Zo. 18 juni: 19.00 uur Die Hard; 21.45 uur Die Hard. Informatie: tel. 636195.

EXPOSITIES

• **Gallery '86**, Trompstraat, hoek Handelskade: Expositie werken van *Antilliaanse kunstenaars*. Open: ma. t/m vr. van 9.30 tot 12.00 uur en van 15.00 tot 17.30 uur. Za. van 9.30 tot 12.00 uur. Zondag gesloten. Tel. 613417.

• Showroom van **Arawak Craft Products/Arts** & Crafts Gallery. Mattheywerf Loods 1 (tegenover hotel Stellaris). Keramiek, potten, souvenirs. Gratis koffie en thee. Open: ma. t/m vr. van 9.00 tot 17.30 uur. Informatie: Tel. 627249.

• **Postmuseum van de Ned. Antillen** (tel. 658010). Expositie *'Onderwater leven'* op postzegels. Deze fascinerende tentoonstelling loopt door tot september 1995. Open ma. t/m vr. van 09.00 tot 17.00 uur. Za. van 10.00 tot 15.00 uur.

• **Graphic Art Gallery** (tel. 379914/603914). Steeds wisselende tentoonstelling van pastels, airbrush, pen- en potloodtekeningen van John Baselmans. Te bezichtigen op afspraak.

BEZIENSWAARDIGHEDEN

• Historisch-sociaal-culturele **rondleiding** door **oud-Otrobanda**, onder leiding van Otrobanda-kenner Joop Hart. Elke woensdag om 17.15 uur verzamelen bij de grote klok op het Brionplein. Reserveren en inlichtingen: 673798.

• **Otrobanda** (tel. 613554) **Rondleiding** o.l.v. architect Anko v.d. Woude of kunsthistorica Jennifer Smit. Na een telefonische afspraak verzamelen op Plasa Brion bij de klok elke do.-middag om 17:15 uur.

• **Punda** (tel. 613554) Wandeling door Punda o.l.v. de kunsthistorica Jennifer Smit. Elke di. om 9 uur na telefonische afspraak verzamelen bij de Pontjesbrug Pundazijde.

• **Joods Cultuur Historisch Museum** (tel. 611633) Open: ma. t/m vr. 9 tot 11.45 uur en 14.30 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

• **Fortkerk Museum** (tel. 611139) Open: ma. t/m vr. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

• Het Antilliaanse **Muntenmuseum** (tel. 613600) Bankbiljetten en munten uit het Amerikaanse werelddeel en een sierstenencollectie. Open: ma. t/m vrij. van 8.30 tot 11.30 uur en van 14 tot 16.30 uur. Groepen alleen na telefonische afspraak.

• **Natuurhistorisch Museum** (tel. 640363) Gesitueerd in het voormalige voorraadmagazijn van Landhuis Savonet. Expositie over de geologische geschiedenis van Curaçao. Open: ma. t/m za. 8 tot 16 uur, zo. 6 tot 15 uur.

• **Landhuizen**: Landhuis Knip (tel. 640244), open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 16 uur. Zo. 10 tot 17 uur. Za. gesloten. Landhuis Chobolobo (Curaçao Liqueur Distillery) (tel. 613526), open: ma. t/m vrij. 8 tot 12 uur en 13 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten. Landhuis Brievengat (tel. 378344), open: ma. t/m vrij. 9.15 tot 12.15 uur en 15 tot 18 uur. Iedere zondag vanaf 17 uur met elke laatste zondag van de maand een folkloristische show. Landhuis Jan Kock (tel. 648087), rondleiding elke zo. om 15 uur met muziek. Landhuis Groot Santa Martha (tel. 641559), open: iedere dag van 9 tot 15 uur en vrijdag van 9 tot 12 uur. Landhuis Rooi Catootje (tel. 375119), met kleine bibliotheek metantiek interieur. Bezichtiging volgens afspraak. Landhuis Papaya (tel. 695850), dagelijks geopend van 9 tot 18 uur, za. en zo. van 12 tot 12 uur.

• **Grotten van Hato** (tel. 680379) druipsteengrotten en indiaanse rotstekeningen, elk heel uur rondleidingen. Met iedere zondag live muziek van een kaï orgel. Open: di. t/m zo. 10 tot 17 uur. Ma. gesloten.

• **Seaquarium** Curaçao (tel. 616666) De onderwater[illegible] bische Zee. Open: dagelijks van 9 tot 22 uur.

• Opgaven voor deze rubriek, die [illegible] uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur [illegible] Amigoe, Scherpenheuvel z/n onder duidelijke [illegible] Uitgaansagenda. Fax: 674744. Telefoon: 672000.



Lingerie, Bad en nachtmode

Net binnen gekomen:

EFFEN PUSH-UP BH'S

van het merk SARABETH in verschillende kleuren.
Wij hebben ook leuke kadobonnen.

Promenade Shopping Center
Telf. 378850

RESCATA REAL ESTATE NV

Staat altijd voor U klaar.

Tel.: 693744

Rooseveltweg 50 A

Ramiro Service

is een bedrijf gespecialiseerd in alle klussen als timmerwerk, metselwerk, schilderwerk

677849
603345

TE KOOP

Betaalbare terreinen te Sta. Rosa

Grootte vanaf ± 700 m²

Prijzen vanaf Ang. 49.800,-

Voor snelle beslissers extra voordeel!

Tevens financiering mogelijk.

Voor informatie: tel. 604200 / 366633
fax 366695

VAKANTIE ✻ VAKANTIE ✻ VAKANTIE ✻ VAKANTIE

TUINCENTRUM BANDA ARIBA,
TEL: 671793

VAKANTIE OPENINGSTIJDEN VAN 19 JUNI TOT 19 JULI
MAANDAG T/M ZATERDAG VAN:
8.00 tot 12.00 en van 3.00 tot 6.00 uur.
En elke zondag van 9.00 tot 12.00 uur

Speciaal voor VADER

BONSAI

Prachtige Robuuste Bloemstukken met Fruit - wijn of andere bijzonderheid
BEELDSCHOON
Kom langs

Bonsai Fokkerweg 46 A 616388

***** **CREA NOVA** *****

Uw adres voor een

KWALITEITKEUKEN

MDF Korpus en fronten, Laminaat of Corian werkblad, Inbouw-apparatuur

Magdalenaweg 44 (nst Römerschool)
Tel. 378982

TE KOOP
FORD EXPLORER 1993
Tel. 601937

TE HUUR
een nieuw en ruim
APPARTEMENT
in Saliña
(opp. 50 m²);
Fl. 650,- per maand
ongemeubileerd exclusief water en electriciteit; één maand vooruitbetaling en 2 maanden borg.
Inl. tel.: 655731

TE HUUR
volledig gemeubileerd tropisch
APPARTEMENT
te Toni Koentjie voor alleenstaande of echtpaar met ruimte, frisse porch en grote tuin
Nafl. 50,- per dag, all-in.
Tel. 623683/623622 of 369585/ na 19.00 uur.

Le Maître

CATERING EN TRAITERIE
Tel. 676491/606611 Fax. 675436

Biedt U uitstekende hulp met al uw partijtjes en feesten.
Ons hele assortiment wordt ambachtelijk en huisgemaakt.

KOUD BUFFET SUGGESTIE:

Aardappelsalade, Waldorfsalade, Huzarensalade, Tonijnsalade, Kipsalade, Zalmsalade.
Hiervan 2 items naar keuze a 125 gram per item.

Eisalade, Rauwkostsalade, Krabsalade, Kip-ananas-salade
Hiervan 2 items naar keuze a 50 gram per item.

Gerookte kipsalade, Pikant gerookte dradusalade, Lobstersalade, Zalmmousse, tonijnmousse, mosselen in knoflooksaus of cocktailsaus, Kippepoot, Rosbief, Bourgondisch rib.
Hiervan 3 items naar keuze a 50 gram per item.

7 verschillende salades en bovendien ter kennismaking gratis huisgemaakte paté's.

Deze worden voor u opgemaakt op schalen en thuisbezorgd a Naf. 13,75 p.p.
(meer dan 500 gram p.p.) met een minimum van 35 personen.
Uitbreidingen of veranderingen zeker mogelijk.

---

stands for:

EXQUIS
Bed & Bath
Saliña galleries

E - EXQUISITE
X - EXCLUSIVE
Q - QUALITY
U - UNIQUE
I - INTERIOR DECORATING
S - SOPHISTICATED

Satin & Silk
Saliña Galleries,
tel. 658481

....WAAR U ZEKER SLAAGT VOOR VADERDAG

Jong Nederlands echtpaar zoekt nette

WONING

met +/- 3 slaapkamers, in een goede buurt.
Tot. +/- NAF. 1250,-
Tel.: 672255

Wegens vertrek, verkopen we een
FORD EXPLORER 1994
11000 kms, 4 deurs powersteering/powerbrakes automatic Mint kleurig
Tel. 692436, 692361 kantooruren
Tel. 370050 na kantooruren

TE HUUR
gemeubileerd
WOONHUIS
Tel. 471381 615586

VISBOETIEK

Specials voor a.s. vrijdag

3 gebakken lekkerbekken fl. 10,-
1 broodje makreel fl. 3.50

Saliña Galleries
Open 11.00 a.m. tot 10 uur p.m.
Tel. 658366

VADERDAG...

Een **POT** vol **DROP**
een gezellige **MOK**
een Lekkere **SALSA**
Belgische **KOEKJES**
een **MAND VOL LEKKERS**
STROOPWAFELS
en **OVERHEERLIJKE**
CHOCOLADE
VERWEN JE VADER MET IETS LEKKERS VAN de

Candy Barrel & GOURMET SHOP

Sta. Rosaweg 17

TE KOOP
MAZDA MX-3 '93
Inclusief: Alarm & CD
Prijs: Nafl. 29.950
Tel: 677206

TE KOOP
VOLVO 245 STATIONWAGEN
1985, prima conditie fully equipped
Tel. 676237

Onderhoud en installatie van zwembaden.

Tel. 375919 Fax 371098
MEPOOL / MECOMP

XEROX gives YOU quality

The Xerox 3006 multifunction

Plain Paper Fax
+
Pc Fax
+
ADF Copier
+
Printer
+
Scanner
=
only

nafl.
135,-
per month

No down payment

interested?
call between
9 to 12 or
visit our office !

The address :
Xerox Antilliana N.V.
Schottegatweg oost 2
Tel: 37 02 33
Fax: 37 09 11

Atlanta 1996
XEROX

XEROX
THE DOCUMENT COMPANY

Fantastische korting op contante aankopen

Vaderdag Specials bij

omni ELECTRONICS

ELECTRONICS
FAX
CELLULAR TELEPHONES
CORDLESS TELEPHONE
MINI COMPONENT SYS.
VIDEO CAMERAS
PORTABLE RADIO
CASSETTE RECORDER
CD PLAYERS, ETC.

Punda: Breedestraat 40
Tel. 614070 / 618688
Saliña: Fokkerweg 64 - Tel. 616600

Haast U om deze aktie niet te missen.

a.u.b.
geen das
geen schoenen
geen hemd
geen short
wel elektrische apparaturen

SONY 300W FH-B511 Radio/2 cassette CD/remote/Eq **fl: 570/-**

PORTABLE radio/2 cassette 110/220V 50/60 Hz vanaf **fl: 40/-**

SONY 350W FH-C33X radio/2 cassette 5 CD/remote **fl: 825/-**

Clock Radio 110/220 50/60Hz vanaf **fl: 30/-**

Speciale kortingen op T.V.'s

PANASONIC
SONY
AIWA
SANYO
DAIKIN
KELVINATOR
CARRIER
PENTAX
JASON
SIMMONS
CASIO
CITIZEN
TIMEX
PYRAMID
BAZOOKA
PIONEER

Veel koopjes

10% korting op Timex horloges
20% korting op Casio horloges

15% korting Pioneer Sony
15% korting Technics Panasonic
15% korting Casio Organs
15% korting Pentax Camera's

Speciale prijzen op scheerapparaten, airco's en radio voor auto's

Speciale prijzen op alle telescopen en verrekijkers